

Controverse à L'Anse-Saint-Jean

Le roi Denys 1er reste au-dessus de la mêlée

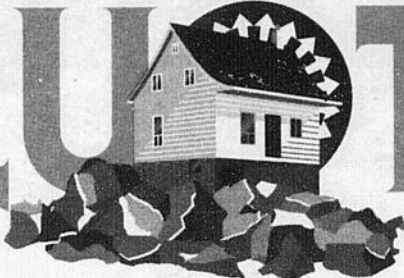
6



MÉTÉO
MAX.: 25
ENNUAGEMENT

AVERSES ET ORAGES

le QUOTIDIEN



du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

26^e ANNÉE N° 236

LE JEUDI 15 JUILLET 1999

40 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses

DENTISTES

CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE



Festirame d'Alma

Succès du souper populaire

3



Gendarme à la GRC
Johanne Noël
se plaît à Salmon Arm

4



SUITE AUX INONDATIONS...

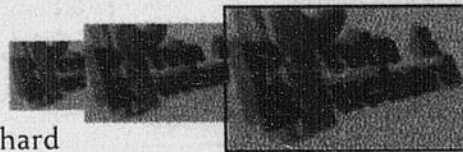
UN DÉLUGE DE POURSUITES!



SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
<http://www.lequotidien.com>

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

Potvin & Bouchard



QUOTIDIEN
progrès/dimanche

INTERNET
Un monde accessible...

424828



FAITS DIVERS

Evacuation Chez Aurel

ALMA (JSTP) - Un incendie d'origine électrique a forcé l'évacuation des clients et employés du restaurant Chez Aurel d'Alma, hier, vers 17 h.

Selon les informations transmises par le service de police d'Alma, les flammes auraient pris naissance dans la boîte de contrôle électrique située au sous-sol du commerce ayant pignon au 310 avenue Du Pont nord à Alma. Une vingtaine de pompiers ont rapidement pris le contrôle de l'élément destructeur qui voulait se faire un chemin dans les murs. C'est surtout le sous-sol qui a subi des dommages, causés principalement par la fumée.

Incendie criminel

CHICOUTIMI (JSTP) - Un incendie d'origine criminelle a endommagé une partie d'un mur et l'entree de l'atelier de débosselage «Body Mécanique» de la rue Michaud à Chicoutimi, secteur nord, vers 1 h 30, hier matin.

Une dizaine de sapeurs ont été appelés sur les lieux pour combattre les flammes qui s'étaient déclarées au pied du mur sud de la bâtisse où étaient entassés des pneus et divers objets. Le feu avait commencé à se propager à l'entree mais les pompiers ont réussi à

limiter les dégâts, si bien qu'à 3h30, il était considéré sous contrôle. Heureusement, les flammes n'ont pu se propager jusqu'à la chambre de peinture qui se trouvait à l'opposé, c'est-à-dire dans la partie nord du bâtiment.

Bien qu'il n'écarte pas complètement la possibilité d'un trouble d'origine électrique, l'inspecteur/enquêteur au dossier, le lieutenant Yvan Bolduc, retient surtout l'hypothèse d'un incendie ayant été allumé par une main criminelle. Un accélérateur a en effet été retrouvé près de l'amas de pneus.

La Tournée accoste

ALMA (JSTP) - Un bris électrique au niveau des moteurs combiné à un fort coup de vent a poussé le bateau la Tournée contre le quai fédéral sur le site de la Dam-en-Terre, hier, vers 14 h.

Nile bateau niles installations du quai n'ont été endommagés mais les dirigeants n'ont pas pris de chance et ont annulé la croisière sur le lac. Les clients ont été remboursés et les correctifs nécessaires ont aussitôt été apportés. D'ailleurs, la croisière de 18 h 30 s'est déroulée normalement, sans qu'aucun pépin ne vienne troubler la visite sur les eaux du Piékouagami.



EVACUATION CHEZ AUREL - Le personnel et la clientèle du restaurant Chez Aurel ont été évacués des lieux, hier, en raison d'un incendie d'origine électrique qui s'est déclaré au sous-sol de la bâtisse. Il n'était pas possible de savoir, hier, quand le restaurant rouvrirait ses portes.

(Photo Steeve Tremblay)

Conflit des infirmières

Rien n'a transpiré!

QUEBEC (PC) - Ce matin, à Laval, les 600 membres du Conseil fédéral de la Fédération

des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), prendront connaissance, dès 10 h, des résultats des 48 heures de négociations avec le gouvernement avant de retourner à leur piquet de grève.

Hier, comme ce fut la cas mardi, absolument rien n'a transpiré des pourparlers qui se sont déroulés à la table de négociation installée pour l'occasion dans les locaux du Conseil du trésor à Montréal, sinon pour préciser qu'on a terminé la révision du dossier touchant les clauses normatives de travail en suspens pour aborder l'épineuse question des salaires.

Dans un très bref communiqué émis en fin de journée, hier, les porte-parole de la FIIQ ont indiqué «que le Conseil fédéral sera la lieu de discussion et de décision relatives aux résultats de ce blitz de négociation».

La note ajoutait que «parallèlement au conseil fédéral et tel qu'il était spécifié dans la proposition de la pose (trêve) votée vendredi dernier, les infirmières seront de retour sur les piquets de grève dès 8h, ce matin».

Accident à Jonquière

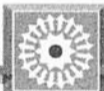
Un témoin recherché

JONQUIERE (LT) - La Sûreté municipale de Jonquière est à la recherche d'un témoin d'un accident survenu vers 20h le 26 juin dernier.

Le témoin en question prenait place à bord d'un camion de couleur rouge. Il a vu un camion

4X4 Toyota de couleur bleue entrer en collision avec un poteau de lumière.

Ce témoin doit communiquer avec le détective Jacquelin Ferland afin de permettre l'identification du conducteur du camion accidenté.



PAS POSSIBLE

Postier attaqué par une vache

WHALLEY, Angleterre (AP) - Plus d'un postier a été terrorisé par un chien méchant, mais la corporation, à présent, devra se méfier aussi des vaches.

L'une d'elles, irascible, a chargé mardi Alistair Johnson, un postier britannique de 41 ans qui empruntait un raccourci à travers champs près de Whalley, dans le nord-ouest de l'Angleterre.

Jeté à terre, l'infortuné a été blessé au dos et au visage. Il a été transporté à l'hôpital par hélicoptère. La vache qui l'a chargé venait de mettre au monde un petit durant la nuit, a expliqué Alan Coates, son propriétaire.

«Elles protègent toujours leur progéniture, mais celle-ci est devenue folle. J'ai eu affaire à des milliers de vaches en 40 ans et n'ai jamais rien vu de pareil», a ajouté l'agriculteur, qui a dû se résoudre à abattre l'animal.

DANGER
feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Bas Réserve des Laurentides	0
Bas Lac-St-Jean	0
Bas Saguenay	0
Bas Réserve Ashuapmushuan	1
Bas Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas Monts Valin - Chutes des Passes	1

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 7
Total de la saison 601

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

SOMMAIRE

Arts	20-21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	31
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	31 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie
UniMedia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Recyclez ce journal

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

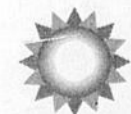
30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 5h10 (5m6) et basse à 12h50 (0m2). Elle sera à haute à 17h45 (4m7) et basse à 0h45 (0m5).

LA BAIE - La marée sera haute à 5h10 (6m1) et basse à 11h35 (0m1). Elle sera à haute à 17h40 (5m2) et basse à 23h40



Lever: 04 h 58
Coucher: 20 h 42

PLUS QUE
169
JOURS AVANT
L'AN 2000

J.E. LEMAY, PHOTOGRAPHE

Né à Québec, le 20 septembre 1874, Joseph-Eudore Lemay, était le fils de Pamphile Le May, écrivain et poète, bibliothécaire du gouvernement provincial. J.-E. Lemay fait ses études en photographie à l'Académie commerciale de Québec. Après dix-sept années d'apprentissage chez Montminy, photographe renommé de Québec, J.-E. Lemay arrive dans la région. C'est par l'entremise de son frère, l'architecte René-P. Lemay, qu'il arrive à Chicoutimi en mars 1906, pour s'établir à son compte. Son studio est situé sur la rue Racine au pied de la côte Bossé.

Réputé comme étant le meilleur photographe de l'époque, sa principale caractéristique est d'utiliser la lumière naturelle, d'après lui, elle atténue les contrastes et rend mieux la douceur des visages.

J.-E. Lemay décède à Chicoutimi en février 1947 à l'âge de 72 ans. C'est sa fille, Aline, qui l'assistait depuis 25 ans, qui prend la relève du studio.

La Société historique du Saguenay, 549-2805.

IMMORTALISEZ votre famille dans la

PYRAMIDE DE L'AN 2000

le projet du millénaire du Saguenay - Lac-Saint-Jean

20 000 personnes déjà inscrites

INFO: 697-7827

422855

www.restaurationdaa.com

MÉTÉO

MAX.: 25
ENNUAGEMENT

AVERSES ET ORAGES

Aujourd'hui - Ennuagement suivi d'averses et orages en après-midi. Maximum près de 25. Vents devenant du sud-ouest de 15 à 30 km/h le matin. Indice ultraviolet de 4 ou modéré.

Vendredi - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 15. Maximum près de 28.

Samedi - Plutôt nuageux. Quelques averses ou orages. Minimum près de 17. Maximum près de 27. Probabilité de précipitations 60 pour cent.

Alma

Franc succès du souper populaire du Festirame

ALMA (CC) - La 26e édition de Festirame a continué sur sa lancée du début, hier, alors que le souper populaire en plein air a connu un succès qui n'a pas manqué de réjouir les organisateurs.

Initiative de la Société de développement commercial d'Alma, ce souper se tenait sur le stationnement de la Plaza,

en bordure de la rue Collard, où aucune des 800 places assises n'était libre dans la vingtaine de rangées de tables qu'on avait montées. Et, quelques centaines d'autres personnes se tenaient debout, attendant que des places se libèrent pour casser la croûte à leur tour, pendant que d'autres faisaient la file pour se faire servir une assiettée de tourtière du Lac-Saint-Jean.

Le service se faisait sous un immense chapiteau où l'on pouvait voir à l'oeuvre la plupart des



CLAUDE GARNEAU

élus municipaux, en commençant par le maire Jean-Maurice Harvey. Ce sont eux qui préparaient les hot-dogs: les conseillers Gilbert Tremblay et

Jean-Luc Maltais étaient à la cuisson des saucisses et du pain, tandis que leur collègue Jean-Roch Pedneault et le maire Harvey servaient les gens qui s'avancient

jusqu'à eux. L'année dernière, on avait servi environ 1000 hot-dogs, alors que, cette année, on en a faits facilement 1200 et peut-être même davantage, puisqu'il restait 45 minutes encore avant le «last call» de 19h30 lorsque Sabin Potvin, directeur général de la Société de développement commercial d'Alma, a avancé ce chiffre.

Chaleur et sourire

L'ambiance était incroyable. Non seulement ces élus municipaux accueillent les gens avec chaleur et un sourire qui en disait long sur leur état d'esprit visiblement à la fête, mais le public semblait lui aussi transporté par la musique qui, oeuvre de Jello Musique, était bien de circonstance. Parmi ces gens accourus non seulement de la ville-même, mais aussi des localités environnantes, il y avait majoritairement des adultes. Il y avait également bien des enfants et des adolescents, sans oublier tous ces gens âgés

qui avaient quitté leur foyer pour se rendre, à bord d'autobus nolisés, à ce souper populaire dans la rue.

Sabin Potvin n'a pas caché toute la satisfaction qu'il éprouvait devant une pareille participation de la population. «C'est un succès», dit-il, en affirmant que cet événement prend de l'ampleur d'année en année. Il a d'ailleurs tenu à rendre hommage aux membres du conseil municipal d'Alma qui, à chaque année, se font un devoir de collaborer étroitement au succès de cet événement.

Le directeur général de la Société de développement commercial a aussi rappelé que l'organisation de cette activité de type populaire avait un objectif bien précis: animer le centre-ville d'Alma dans le cadre des festivités entourant Festirame dont la majorité des activités se déroulent à Place Festivalma, située derrière le Centre Mario Tremblay (le CREPS). En même temps que ce souper dans la rue, se déroulait le critérium cycliste McDonald's, présenté par Tourcom également dans le centre-ville.

Autres succès

Au moins 6500 personnes ont assisté, mardi, à Place Festivalma, à la soirée disco animée par le groupe «Night Fever», dont le spectacle a été particulièrement apprécié. On se souviendra que ce groupe a dû remplacer «Flash Dance» qui, en tournée sur le continent asiatique, n'a pu rem-



ELUS - Le maire d'Alma Jean-Maurice Harvey et le conseiller Claude Garneau ont démontré leurs talents de cuisiniers. Les élus de la ville de l'Hospitalité participent depuis quelques années au succès de ce souper dans la rue du Festirame d'Alma.

(Photo Steve Tremblay)

Photo de la une

Les gens d'Alma et des alentours ont assisté nombreux au souper dans la rue dans le cadre du Festirame d'Alma. Pour l'occasion les élus municipaux n'ont pas hésité à mettre la main à la pâte en servant plusieurs convives.



A L'OEUVRE - Les conseillers municipaux d'Alma Rock Pedneault, Jean-Luc Maltais et Gilbert Tremblay ne manquaient pas d'entrain, hier soir, dans le cadre du souper populaire. On s'est bien amusé tout en servant des repas.

(Photo Steve Tremblay)

plir ce contrat.

Même succès avec les journées des enfants qui, mardi et hier, ont répondu en grand nombre à l'invitation qui leur était adressée. On mettait à la disposition des jeunes de trois à 14 ans une douzaine de structures gonflables, sur les deux glaces du CREPS, initiative

qui se répétera encore aujourd'hui.

Enfin, les organisateurs de cette 26e édition de Festirame sont d'autant plus satisfaits qu'hier midi 6428 passeports avaient été vendus, ce qui constitue un nombre record pour cet événement.

Dès le mois d'août

Me Paul Roy en poste à Québec

CHICOUTIMI (LT) - Le procureur de la couronne Paul Roy quitte le bureau de Chicoutimi pour prendre des nouvelles fonctions dans le district judiciaire de Québec.

Me Roy occupera à partir du mois d'août un poste de procureur de la couronne dans la Vieille capitale. Il sera principalement affecté à la section des

crimes économiques.

Il ne s'agit pas d'un nouveau domaine pour celui qui pratique depuis près de 30 ans au Saguenay. Selon Me Denis Vaillancourt, Paul Roy a agi à de nombreuses reprises dans des dossiers en semblable matière. Le plus célèbre et non le moindre fut le procès de l'homme d'affaires Pierre Lajoie.

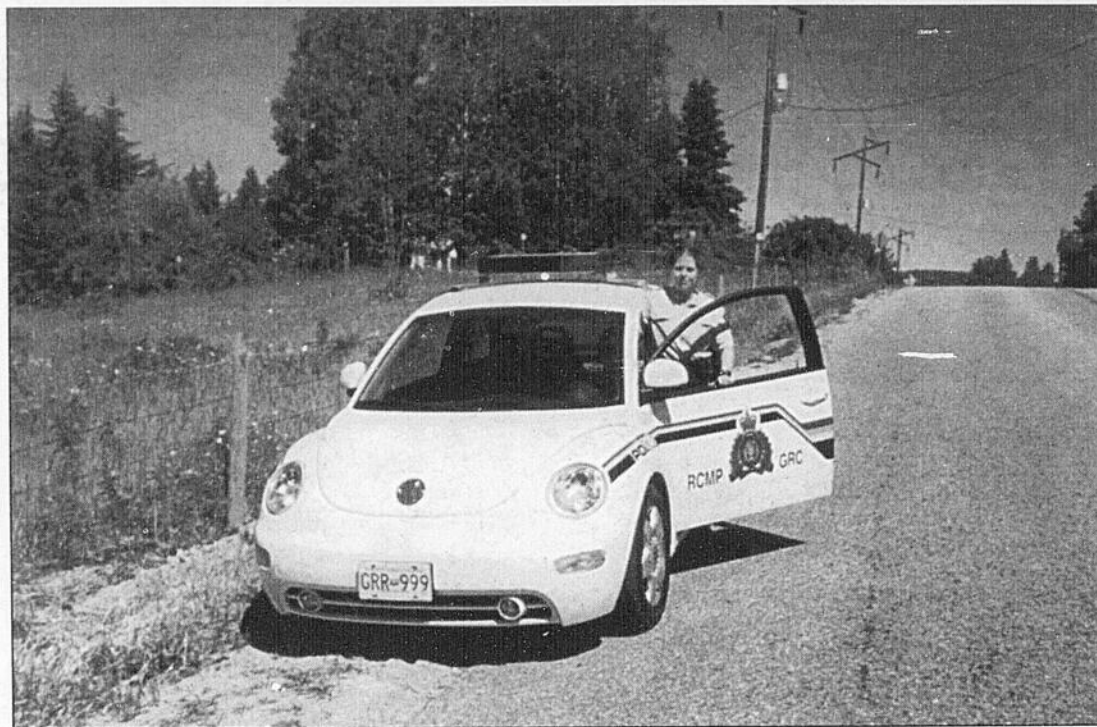
Père et fils tués lors d'une embardée en moto

CANTON DE GRANBY (PC) - Une soirée à l'Autodrome de Granby s'est terminée de façon tragique pour un père et son fils tôt, mercredi matin: tous deux ont péri à la suite de l'embardée d'une violence inouïe de leur moto, sur la route 137, dans le canton de Granby. La vitesse excessive serait en cause.

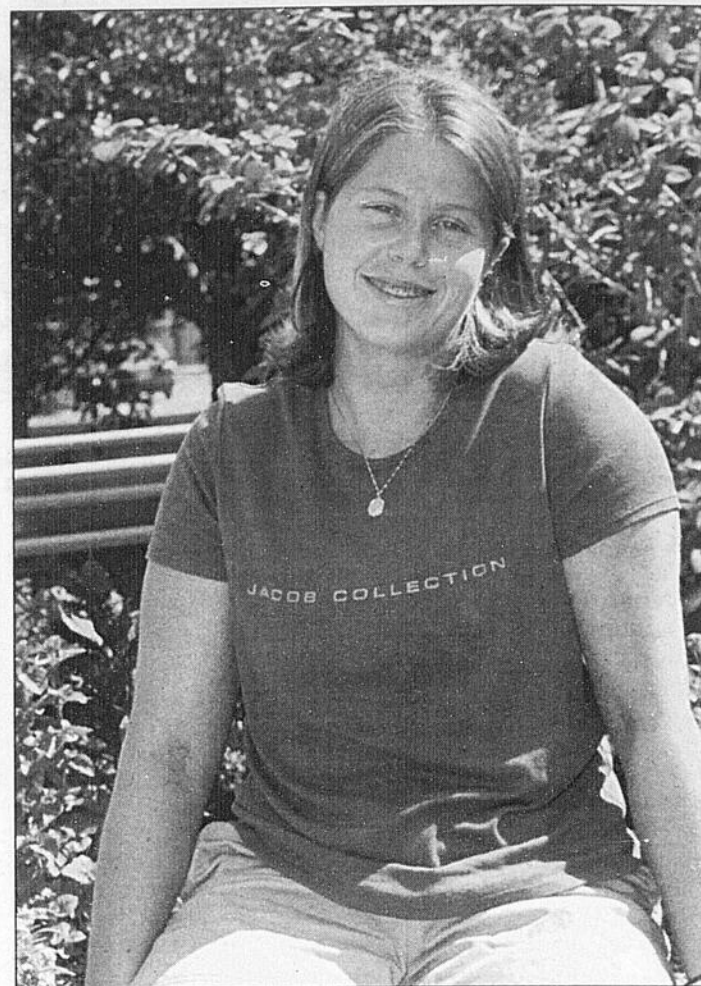
Les victimes sont Luc Thériault, 34 ans, et son fils Samuel, de Saint-Hyacinthe. L'enfant aurait célébré son neuvième anniversaire de naissance aujourd'hui.

Tous deux retournaient à la maison après une soirée passée à l'Autodrome, où se déroulait le 14e Molson International. M. Thériault a perdu la maîtrise de sa moto, une Triumph 950, 1998, à la sortie d'une longue courbe. L'engin filait à vive allure lorsqu'il a durement heurté un ponceau à l'entrée d'une résidence.

Sous le choc, la moto a été sectionnée en deux. Des débris ont été retrouvés sur un large périmètre; la partie arrière se trouvant à une centaine de pieds du lieu de l'impact.



TÂCHES - En Colombie-Britannique, les agents de la GRC s'occupent autant de faire du radar, arrêter les autos, faire de la patrouille en bateau que d'arrêter des braconniers. Ils ont des tâches diversifiées.



POSTE - Johanne Noël de Chicoutimi occupe depuis deux ans un poste à la Gendarmerie royale du Canada, au détachement de Salmon Arm, en Colombie-Britannique, et elle adore son travail.

(Photo Sylvain Dufour)

Originaire de Chicoutimi

Johanne fort heureuse d'oeuvrer pour la GRC

CHICOUTIMI (IL) - Johanne Noël de Chicoutimi a revêtu il y a deux ans l'uniforme rouge de la Gendarmerie royale du Canada et elle ne regrette en rien ce choix, qui l'a conduite jusqu'à une petite ville de la Colombie-Britannique, Salmon Arm.



ISABELLE LABRIE

De passage dans sa région natale, cette femme de 24 ans parle avec enthousiasme et volubilité de son travail au sein de la police fédérale. Elle raconte que sauf au Québec et en Ontario, il n'y a pas de police provinciale et municipale au Canada. Les agents de la GRC jouent donc des rôles multiples, encore plus dans les petites villes où les effectifs sont limités. Par exemple, à Salmon Arm, il y a 16 000 habitants et 10 agents de la GRC: «Je peux faire du radar, arrêter les autos, faire de la patrouille en bateau, arrêter des braconniers, bref, j'ai des tâches très diversifiées».

Autre avantage qu'elle voit dans son emploi est que lorsqu'elle prend un dossier en main, elle s'en occupe du début à la fin. Par exemple, dans le cas d'un viol, elle va interroger la victime, recueillir les informations, qu'elle transmettra à la Couronne. «Je peux travailler sur une quarantaine de dossiers à la fois, concernant des sujets aussi divers que les entrées par effraction, les accidents de la route, les fraudes, les vols. C'est à moi de gérer mon temps pour effectuer toutes les tâches dans un temps donné. J'apprends sur le tas», raconte Johanne, qui a pour le moment le titre de gendarme.

Sélection

N'entre pas qui veut à la GRC. Cette institution, très populaire dans les provinces de l'Ouest, est

moins connu au Québec où le nombre de candidatures est moins important: «En Colombie-Britannique ou en Alberta, tout le monde a un père, un frère ou une soeur dans la GRC. C'est plus commun. Dans mon cas, le processus de sélection a pris un

an et demi».

À la fin de l'été 1995, Johanne s'est rendue à une séance d'informations sur la Gendarmerie royale du Canada, dans les bureaux de Chicoutimi. Puis a débuté une batterie de tests: théorique, physique, une entrevue, un examen médical, un autre d'anglais, puis un autre physique. Puis elle a appris qu'elle était sélectionnée pour l'entraînement d'une durée

de sept mois. «Comme exigence minimale, la GRC demande un diplôme d'études secondaires. Mais les candidats qui ont d'autres formations augmentent leurs chances. Pour ma part, j'avais suivi un cours de pompier et obtenu un certificat en activité physique à l'université du Québec à Chicoutimi», poursuit-elle.

Elle a ensuite suivi un entraînement à Regina qu'elle a trou-

vé très motivant et en même temps très physique. De style militaire, cette formation comprend des inspections, des parades, de l'auto-défense, des exercices en piscine. Les recrues sont regroupées en équipes de 24 et selon la gendarmerie, à la fin du cours, ils ne forment plus qu'une seule personne: «À la fin, nous ressentons de la fierté pour notre uniforme».

Basée à Salmon Arm

Passionnée de son travail Johanne Noël ne regrette pas son choix

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Lorsqu'elle a reçu il y a deux ans son affectation de la Gendarmerie royale du Canada qui l'envoyait à Salmon Arm, en Colombie-Britannique, Johanne Noël ne savait pas du tout où se trouvait cet endroit. En plus, elle croyait qu'elle parlait un anglais

acceptable mais elle a déchanté rapidement.

«La première année de mon séjour dans une ville inconnue a été assez difficile. J'avais 22 ans, les gens me demandaient si j'avais l'âge légal pour porter une arme», dit-elle en riant.

En plus, elle a dû apprendre à se débrouiller dans une langue qu'elle connaissait mais ne mai-

trisait pas à la perfection: «Au début, je ne comprenais pas ce qui se disait à la radio de l'auto-patrouille. Je savais qu'on s'adressait à moi par le numéro du véhicule, mais à quelques reprises je me suis rendue à un endroit en ignorant s'il s'agissait d'un vol ou d'un meurtre».

Dans une ville où personne ne parle français (sauf un collègue de

travail originaire de Montréal), la Chicoutimienne n'a eu d'autre choix que d'apprendre la langue de Shakespeare. Et disons qu'elle ne passe pas inaperçue dans une bourgade de 16 000 habitants. «Une fille, une Québécoise parlant français, qui a des broches, ça ne court pas les rues à Salmon Arm», mentionne-t-elle avec un petit sourire.

Maintenant que la période d'adaptation est chose du passé, Johanne Noël affirme qu'elle adore son lieu de travail. Il fait beau du mois de mai au mois de septembre, il y a de nombreux centres de ski à proximité, le paysage est magnifique et les gens très accueillants. En plus de son travail régulier, elle s'implique dans la communauté.

Il y a bien quelques inconvénients, comme les horaires de travail (dans une même semaine elle doit travailler de jour et de nuit), et certains mets québécois lui manquent. Elle doit également envisager un transfert d'ici quelques années. Mais chose certaine, elle ne regrette pas son choix et a toujours la passion de son métier de gendarme à la GRC.

Nouvelle entreprise de Chicoutimi

Treco-Concept reçoit 98 000\$

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Le gouvernement du Canada a confirmé une subvention de l'ordre de 98 000 \$ pour le lancement de l'entreprise Treco-Concept à Chicoutimi qui devrait créer 13 emplois.

La subvention du gouvernement fédéral a été accordée via le Fonds du Canada pour la création d'emplois. L'entreprise Treco-Concept se spécialisera dans la fabrication de meubles ergonomiques munis d'un systè-

me permettant l'ajustement de la surface de travail.

Cette aide financière permettra à la nouvelle entreprise de faire l'acquisition de locaux et d'équipements. Au total, en incluant la participation du promoteur et des autres partenaires, le total des investissements se chiffre à un peu plus de 250 000 \$.

«En misant sur la croissance, on augmente les possibilités d'emplois stables pour les gens de la région. Cela contribue du

même coup à créer un marché du travail plus dynamique au Canada», a indiqué le ministre responsable de Développement des ressources humaines Canada, Pierre Pettigrew.

Les projets proposés dans le cadre du Fonds du Canada pour la création d'emplois doivent répondre aux critères du programme et être approuvés par les divers partenaires ainsi que par les gouvernements du territoire ou de la province où le projet se déroule.

Extension du parc industriel

Les démarches vont bien selon le maire Lévesque

LAROCHE (DB) - La municipalité de Larouche se dit près d'une entente avec le ministère des Ressources naturelles pour l'acquisition d'un terrain de six millions de pieds carrés, qui deviendrait une extension de son parc industriel.

Le maire Réjean Lévesque a indiqué, hier, que les démarches entamées il y a un an vont très bien et que le ministère traite sa demande avec beaucoup d'attention. «C'est sur le point d'aboutir», dit le maire qui n'ose cependant pas avancer de date sur la conclusion de l'affaire.

Selon ce que le maire raconte, il existe un «os» de taille dans le projet: le terrain ciblé à l'est de l'usine CFL Structures a été cédé dans le cadre d'un Contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier (Caaf) à des entrepreneurs.

Mais la situation n'est pas incontournable, croit M. Lévesque, d'autant plus que le secteur n'a pas la meilleure des valeurs sur le plan forestier.

La transaction pourrait coûter quelque 60 000 \$ aux contribuables, si l'on tient compte de la valeur marchande des terrains

dans le secteur. Dans le voisinage du secteur prospecté, les terrains se vendent entre 0,10 et 0,20 \$ du pied carré.

Plusieurs demandes

Depuis que la Coopérative forestière de Laterrière a décidé d'investir 30 millions \$ dans une usine de transformation du bois, les demandes de terrain affluent, soutient M. Lévesque. «L'intérêt s'est manifesté manifestement accru et nous devons y répondre.»

Larouche souhaite donc aménager un véritable parc industriel à l'orée de CFL Structures. «Les demandes sont formulées par des entreprises de 15 à 40 emplois qui oeuvrent dans la valorisation de la matière ligneuse», précise M. Lévesque.

CFL a grandement contribué à susciter l'intérêt de certaines entreprises, reconnaît d'emblée le maire. Son arrivée a aussi permis à la municipalité d'implanter une desserte ferroviaire dont elle est propriétaire et qui est connectée au réseau du Canadian National.

D'autres avantages sont recherchés par les investisseurs,

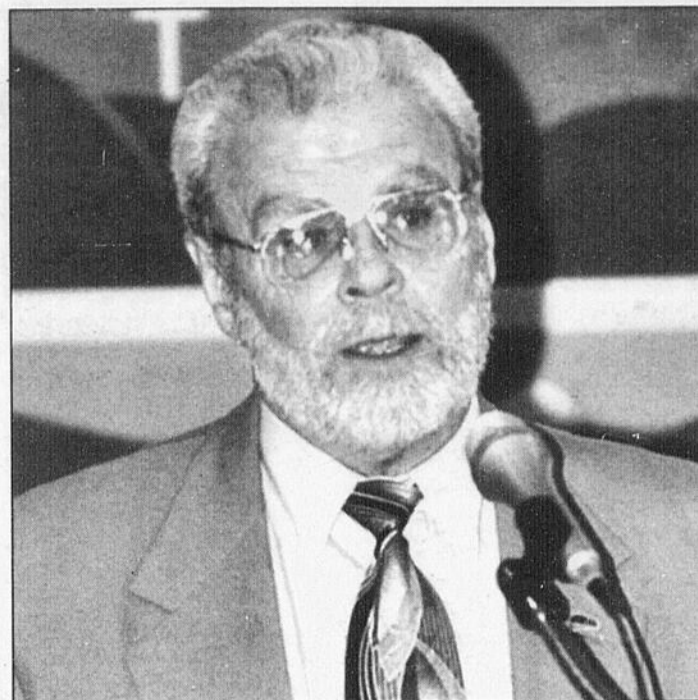
poursuit-il, tels le service du gaz naturel, la situation géographique de la Larouche et le développement du lien routier entre le Saguenay et Lac-Saint-Jean. Sans compter, ajoute-t-il, que le prix des terrains est moins élevé qu'en ville et que le taux de la taxe foncière est de 1,45 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Réjean Lévesque est plutôt optimiste quant à l'avenir de sa municipalité, surtout, conclut-il, que la route à quatre voies n'apas eu d'impact négatif sur les commerces locaux.

Au contraire, souligne-t-il, la route a eu pour effet d'augmenter l'achalandage.



BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



OPTIMISTE - Le maire Réjean Lévesque a bon espoir d'acquiescer le terrain convoité pour l'expansion du parc industriel de sa ville.

Le plus beau divertissement de l'été en exclusivité au ...

Le Cirque d'Étoiles



2655, Boul. du Royaume
Jonquière
548-8241



UN ÉVÈNEMENT À NE PAS MANQUER

Adulte 12 \$ * Enfant et âge d'or 10 \$ * (TPS et TVQ comprises)
Billets disponibles à la billetterie du chapiteau
et en prévente exclusivement au Faubourg Sagamie.

16 - 17 - 18 - 19 ET 20 JUILLET 1999

VENDREDI	16 H - 19 H 30	LUNDI	16 H - 19 H 30
SAMEDI	12 H - 16 H - 19 H 30	MARDI	16 H - 19 H 30
DIMANCHE	13 H - 17 H		

PRÉVENTE

2 \$
DE RABAIS

ÉVITEZ LA COHUE ET
LES FILES D'ATTENTE
EN PROFITANT DE NOTRE
PRÉVENTE EN EXCLUSIVITÉ
AU FAUBOURG SAGAMIE

JEUDI 8 juillet 13 h à 21 h
VENDREDI 9 juillet 13 h à 21 h
MERCREDI 14 juillet 13 h à 17 h
JEUDI 15 juillet 13 h à 21 h

VOUS CHOISISSEZ LE SPECTACLE. PAS DE SIÈGE RÉSERVÉ.

Prix des billets ordinaires : 12 \$ pour les adultes et 10 \$ pour les enfants et les personnes âgées, non valable avec tout autre promotion, aucune valeur en espèces, sous réserve de la quantité des places.

LOC ACTION
M&M
1998
ROBERVAL

De tout pour vos travaux !



- Bureaux mobiles
- Génératrices
- Terrassement
- Béton
- Menuiserie
- Échafaudages
- Entretien
- Échelles
- Pompes
- Excavation
- Équipement de chauffage
- Équipement de levage
- Compaction
- Équipements pneumatiques
- Outils de jardinage

Avec Loc Action M&M,
soyez bien outillés pour mieux travailler !

1200, boul. St-Dominique, Roberval
(418) 275-6499 / 1-800-263-6499

424590

423400

Denys Ier apprécie le débat en cours

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - Loin d'être choqué que l'un de ses projets se retrouve au centre d'une polémique, le roi Denys Ier s'est dit soulagé qu'un tel débat ait lieu « parce que cela va permettre d'éclaircir la situation une fois pour toute ».

Loin d'être découragé, Denys Ier croit même que le projet de fresque végétale sortira gagnant de cette nouvelle controverse et que les tenants du projet vont bientôt se manifester pour faire renverser la vapeur. D'ailleurs, il n'est pas surpris que le projet rencontre de l'opposition puisque le même phénomène s'était produit avec le projet de monarchie municipale.

En entrevue téléphonique, Denys Ier a indiqué dans un premier temps qu'il se tient à l'écart de ce débat d'ordre municipal, comme il s'est engagé à le faire lors de son couronnement, lorsqu'il a prêté ses trois serments. « J'ai prêté trois serments dont l'un où je m'engage à respecter l'autorité municipale et je n'ai donc pas à m'ingérer dans les affaires municipales. Ce sont aux citoyens de régler ça entre eux », explique-t-il dans un premier temps. « Je n'ai pas à prendre partie et je me tiens au-dessus de la mêlée. Même que je voulais me récuser jusqu'à ce que les choses se règlent. »



JOHANNE ST-PIERRE

Serge Ménard
Même attitude en ce qui concerne la décision du ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, de retenir l'émission du chèque destiné à rembourser les frais d'intérêts encourus par suite des dommages causés lors du déluge de 1996. « Je respecte les gouvernements du Québec et du Canada et je ne veux pas m'ingérer dans leurs affaires. J'ai assez des nôtres. Ils (Québec) prendront la position qu'ils voudront. »

Il précise ensuite qu'il n'est pas membre de la Fondation Saint-Jean du Millénaire, justement pour ne pas être en conflit d'intérêt. Mais il comprend que la situation puisse prêter à confusion puisqu'il est le président d'honneur de la fondation, et qu'en plus d'assurer la promotion de la monarchie municipale, il est aussi l'artiste qui a donné jour au projet de fresque végétale. « Je suis président d'honneur seulement et il avait été prévu que je ne pouvais l'être justement pour éviter que je sois en conflit d'intérêt. »

Monarchie

Ces mises au point faites, Denys Ier raconte qu'il a reçu une cinquantaine d'appels mardi, autant des opposants que de ses partisans. « La monarchie n'est pas mise en cause. C'est complètement indépendant du projet de

Saint-Jean du Millénaire. J'ai pris une semaine de réflexion et j'ai bien compris le discernement des gens qui me disent de rester ici et de m'occuper des touristes », poursuit celui qui estime que son rôle principal, à titre de roi, consiste justement à faire la promotion de la municipalité.

« Ce que les opposants dénoncent, c'est la subvention donnée par la municipalité (et l'impact sur leurs taxes) ou encore la manière dont cette résolution a été amenée au conseil municipal. Certaines personnes m'ont dit qu'elles étaient pour le projet (fresque végétale) mais contre le roi, d'autres pour le roi mais contre le projet et d'autres contre le projet et la monarchie. D'autres encore se sont dits mal informés. »

Actuellement, le gouvernement fédéral a accordé une subvention de 257 000 \$ au projet de Saint-Jean du Millénaire et Québec devait octroyer une somme à peu près identique par l'entremise du programme de création d'emploi. En attendant la décision de Québec, Denys Ier mentionne que la sollicitation est suspendue.

Le projet est prévu pour l'an 2001. Denys Ier rappelle que le projet tombera à point et viendra combler le vide qui se produira sans doute après la période d'effervescence et de festivités qui marqueront l'an 2000. Enfin, il ajoute que si le projet ne se fait pas à L'Anse-Saint-Jean, il pourra se faire ailleurs.



PROJET - Denys Ier pense que le projet de fresque végétale sortira gagnant de cette nouvelle controverse et que ceux qui appuient le projet vont bientôt se manifester pour faire renverser la vapeur.



DIRECTION - Le commandant Dwight Davies a l'impression d'être de retour chez lui à Bagotville puisqu'il en est à son troisième séjour. Il a passé au Saguenay plus de temps que partout ailleurs.

(Photo Roger Gagnon)

Base de Bagotville

Davies prend le commandement

par Denis Bouchard

LA BAIE (DB) - Le nouveau commandant de la 3e Escadre de Bagotville, Dwight Davies, croit que la base militaire régionale a bien survécu aux changements de la Défense canadienne et a atteint un point tel qu'elle est en mesure de conserver ses atouts.

Se gardant bien d'être dans les secrets des dieux (des politiciens), M. Davies, qui a été officiellement promu, hier, dans le cadre d'une longue cérémonie protocolaire, est confiant de voir la Base militaire de Bagotville maintenir sa capacité d'intervention au cours des prochaines années.

Interrogé à l'issue de la passation du commandement, M. Davies affirme que l'actualité prouve la pertinence d'une force d'intervention comme il en existe une à Bagotville. Non seulement, a-t-il noté, les politiciens doivent être convaincus de sa nécessité, mais tous les Canadiens peuvent être fiers de ce que la 3e Escadre a accompli dans le conflit en Yougoslavie.

Commandant de la Force opérationnelle en Aviano, M. Davies avait directement sous ses ordres des pilotes de CF-18 de la Base

militaire de Bagotville. Il a revu quelques-uns de ces visages depuis qu'il a foulé le Saguenay dimanche.

M. Davies a l'impression d'être de retour chez lui à Bagotville puisqu'il en est à son troisième séjour. Il a passé au Saguenay, a-t-il expliqué dans un bon français, plus de temps que partout ailleurs.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Davies s'est fixé comme objectif de conserver une bonne qualité de vie sur la base et de maintenir le professionnalisme qui caractérise les pilotes et l'ensemble du personnel.

Le discours

Le nouveau commandant, dans son discours, n'a pas manqué de souligner l'apport de Benoît Marcotte, qui quitte la vie militaire pour embrasser une nouvelle carrière à l'Agence spatiale canadienne.

Il est bien conscient de l'appréciation que voue le personnel à l'égard de son prédécesseur et a admis que les chaussures de commandant sont grandes à chauffer.

M. Davies n'est que le deuxième anglophone à être nommé à la tête de Bagotville. Le dernier en liste

est F. Holman, qui a terminé un mandat de deux ans en juillet 1990. Holman et Davies sont les deux seuls anglophones en 20 ans à avoir dirigé la 3e Escadre.

Quand à lui, le colonel Marcotte a fait ses adieux à la vie de militaire en remerciant son entourage et mettant en relief la complicité qui s'est développée entre la population régionale et la base.

M. Marcotte a vanté le rendement « impeccable » de la 3e Escadre et ses principales qualités : loyauté, dévouement, énergie et savoir-faire.

Tous les intervenants de la cérémonie ont souligné le rôle de la 3e Escadre sur le plan international et la place privilégiée qu'elle s'est taillée. Cet hommage coïncide avec le 75e anniversaire de fondation de l'armée de l'air du Canada.

La cérémonie protocolaire a été difficile pour les quelque 400 invités et militaires en raison de la chaleur qui sévissait dans le hangar principal de la base. D'ailleurs un jeune cadet, membre de la fanfare, s'est évanoui avec son instrument de musique dans les mains. Il a vite retrouvé ses esprits et été pris en charge par le service de santé de la base.

La Fête des arts revient en force

METABETCHOUAN (CC) - Après avoir connu des moments difficiles qui ont failli entraîner sa disparition, la Fête des arts de Métabetchouan revient avec une organisation plus déterminée que jamais à faire un succès de la huitième édition, laquelle se déroulera du 28 juillet au 1er août.

C'est ce que la présidente, Lise Bouchard, a indiqué, hier, au cours d'un point de presse qui visait à présenter la programmation des cinq jours de festivités auxquelles sont attendues quelque 25 000 personnes.

Le mercredi 28 juillet, à 18h, on procédera à l'ouverture de la Fête des arts au cours d'un cocktail de bienvenue qui sera servi à la mairie. Puis, à 19h, la rue Saint-André sera envahie par la foule qui pourra assister au traditionnel défilé. On procédera ensuite à un vernissage qui marquera l'ouverture de toutes les expositions. Dès lors, les gens pourront voir à l'oeuvre le sculpteur professionnel Marcel Maltais, en la salle des Chevaliers de Colomb. Et, à 21h, sous le chapiteau, le chansonnier «Zeff» présentera le spectacle d'ouverture.

Le lendemain 29 juillet, en plus des expositions, il y aura une démonstration de danses, à compter de 14h, avec Jeannine Tremblay. Ce sera suivi du «cinq à sept» des travailleurs, parrainé

par le Cercle des affaires de Métabetchouan. A 19h, au sous-sol de l'église, les amateurs de théâtre pourront assister à la pièce «Le paradis à la fin de vos jours», jouée par la troupe «Les aventurières du Lac-Bouchette». Cette pièce a été écrite par Jean Daigle et Cécile Savarden fait la mise en scène. A 21h, sous le chapiteau, on fera place à la soirée amateur sous la direction de Christine Côté.

La journée du vendredi 30 juillet sera consacrée aux enfants, que les animateurs accueilleront à compter de 9h du matin. Les activités au programme mettront en valeur les cinq sens et il y aura un rallye en patins à roues alignées pour les neuf à 12 ans. Et, en fin de matinée, chaque enfant ira pique-niquer au parc municipal, en compagnie des animateurs. Au cours de l'après-midi, les enfants pourront voir le spectacle de marionnettes géantes, présenté par la troupe «L'Impact» et institué «Le paradis des chats». De leur côté, les adultes pourront participer au «cinq à sept» des travailleurs, sous le chapiteau. Et, à 21h, le groupe «Eldorado» sera sur la scène pour le spectacle de fin de soirée.

Le samedi 31 juillet, la journée sera particulièrement chargée. De 11h à 16h, dans le parc municipal, on fera la démonstration de



CLAUDE CÔTÉ



RETOUR - Christiane Côté, trésorière, Lise Bouchard, présidente de la Fête des arts ainsi que Eric Reigner, un commanditaire, invitent la population à Metabetchouan à compter du 28 juillet.

(Photo Chantale Hamel)

différentes formes d'art, comme la peinture et la musique. Les gens pourront alors voir et entendre les élèves du Camp musical du Lac-Saint-Jean interpréter des pièces pour trompette, violon, flûte et autres. Tout en se promenant dans la rue ou aux différents endroits réservés aux expositions, les gens pourront admirer le travail des artistes et même négocier directement avec eux. Puis, à 14h, sous le chapiteau, il y

aura un défilé de mode présenté par des designers et des couturiers locaux. Enfin, à 17h, on fera place au souper populaire dans la rue Saint-André et, s'il y avait de la pluie, l'événement populaire se déroulerait à l'aréna. La soirée se terminera par de la danse dans la rue, avec «Jello Musique».

Le dimanche 1er août, la dernière journée de festivités s'ouvrira avec une messe Gospel, en l'église de Métabetchouan,

sous la direction musicale de Marie-Dominique Bergeron qui présentera une formule renouvelée. Après la messe, la population aura rendez-vous sous le chapiteau pour un déjeuner familial. A 13h30, le spectacle de fermeture sera offert par Robin Tremblay, ténor, et Mélanie Soucy, soprano. La cérémonie de clôture suivra à 16h, sous la grande tente, où l'on procédera aux différents tirages.

P L A C E
du
Saguenay

*Cet été, on s'marie
et on magasine à Place du Saguenay,
parce que...*

*choix, mode, qualité, service
... tout y est*

423530

Les marchés boursiers vivront un événement mémorable au Canada : êtes-vous prêt?

La démutualisation de cinq compagnies d'assurance-vie mutuelles parmi les plus importantes au Canada marquera en profondeur le secteur des services financiers en 1999 ainsi que l'histoire des marchés des capitaux.

Les changements dans la structure du capital social de ces compagnies entraîneront la plus grande distribution de capital de l'histoire canadienne.

Êtes-vous titulaire de police de ces compagnies ou un investisseur? ScotiaMcLeod peut vous aider à faire la lumière sur ce tournant majeur.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre conseiller en placement de ScotiaMcLeod.



Michel Ouellet
Directeur de succursale



Luc Legault
Conseiller en placement



Louis Morin
Conseiller en placement



Francine Tremblay
Conseillère en placement

545-4511
1 800 663-7562
901, boulevard Talbot
Bureau 405, Chicoutimi

L'information et les conseils fournis par ScotiaMcLeod sont indépendants de ceux des compagnies d'assurance.

ScotiaMcLeod
Partenaires à vieSM

www.scotiacapital.com

ScotiaMcLeod est membre
du Groupe Banque Scotia.
Membre du FCPE

424622

Les infirmières soulèvent encore beaucoup de questions

Au moment de rédiger ce commentaire, nous ne connaissons encore pratiquement rien des négociations de la «dernière chance» entre le gouvernement et les infirmières. Fort probablement dans un sursaut de fierté, et surtout de bonne volonté, la présidente Jennie Skene a convaincu ses membres d'accorder une chance ultime à la négociation, surtout que le premier ministre a tout tenté la semaine dernière pour leur faire perdre pied dans l'opinion publique. Il aurait sans doute réussi, si la lucidité des infirmières ne l'avait pas emporté sur la démagogie gouvernementale menée tambour battant, par son chef.



BOILY
rboily@lequotidien.com

Quelques réflexions

Il est important, à ce stade-ci de l'affrontement, de scruter ce qui se passe pratiquement toujours, lorsque le gouvernement renouvelle ses ententes de travail

avec ses employés.

Dans le cas des infirmières, la présidente Madame Skene nous a appris qu'il a fallu quatorze mois de discussions pour négocier et finalement parapher deux ententes du volet normatif. De quoi tomber à la renverse. Ou bien le premier ministre Bouchard n'a pas suivi les négociations avec les infirmières ou bien ses négociateurs n'avaient aucun mandat pour faire progresser les discussions, avec le résultat qui est aujourd'hui devant nous.

Nous pourrions ainsi multiplier les exemples de piétinement qui font paraître les équipes de négociations gouvernementales comme des incompetentes qui n'ont comme seul choix de jouer avec des mandats figés dans le ciment, jusqu'au moment où la baraque saute comme c'est le cas actuellement. Je vous cite une autre aberration des conventions collectives dans le secteur de la santé, seulement. Ainsi les clauses sur le remplacement d'un employé absent couvrent 12 pages de la convention, selon Marie-Claire Daigneault-Boudreault, vice-présidente de l'Association des hôpitaux. Bien plus, on trouve actuellement environ 1100 employés, «sécuritaires» dans le réseau de la santé, qui, payés à temps plein, n'ont pas de poste dans un établissement.

Un conflit qui fait prendre conscience de bien des horreurs...

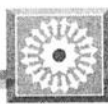
Cette grève des infirmières est illégale, elle heurte de plein front la stabilité de l'Ordre juridique, mais elle nous sensibilise à ce qui se passe depuis fort longtemps entre le gouvernement et ses employés.

Ces relations patronales ouvrières, au Québec, ont nécessité pas moins de 30 lois spéciales adoptées par l'Assemblée nationale, entre 1965 et 1988, soit 16 par les libéraux, 10 par les péquistes et 4 par les unionistes. Tout le monde y a goûté, notamment les enseignants à cinq reprises.

La loi 160, toujours d'actualité, qui devait s'appliquer dans toute sa rigueur a pris elle aussi le chemin du compromis. En 1991, le gouvernement a restauré l'ancienneté perdue aux syndiqués en échange du renoncement par les syndicats en cause, de quelque 160 000 griefs d'ordre salarial. Il y a donc de fortes chances que la loi 72 qui frappe les infirmières aujourd'hui, prenne un jour le dédale des tractations satisfaisantes pour tous, quoiqu'en dise Lucien Bouchard, maintenant.

Bref, depuis que le Parti québécois est au pouvoir, les négociations avec les travailleurs de l'Etat ont pratiquement toujours eu comme trame de fond les référendums et la souveraineté, histoire de remplir plus facilement les boîtes à scrutin. Pour les libéraux, les motifs étaient autres, mais ils étaient là.

Avec sa politique salariale de 5%, plus de 400 000 employés à négocier, des baisses d'impôt promises et un système de santé qui craque de toutes parts, le premier ministre est bel et bien coincé dans la cage à homards que nous préparait Jacques Parizeau, dans l'un de ses nombreux «trips» sur la souveraineté du Québec.



CLIN D'OEIL

Chicoutimi rêveuse éveillée

Alors que le processus de regroupement est déjà amorcé entre La Baie et les cinq municipalités du Bas-Saguenay, Chicoutimi rêve encore d'une grande ville unique de 170 000 habitants. D'ici à ce qu'on se réveille dans la métropole, le projet de La Baie aura déjà beaucoup de chemin de parcouru; trop sans doute pour penser à revenir en arrière.

R. Banford

LE 'KING' DE LA FUSION!



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

A la défense du maire Tremblay

Le Quotidien
1051 boul. Talbot
Chicoutimi

Messieurs,
Je veux réagir à l'article de M. Richard Desgagné au sujet de sa diatribe contre M. le maire de Chicoutimi. Nous ne sommes pas si naïfs que M. Desgagné semble le laisser entendre, d'accepter un maire dictateur et arrogant. Si c'est cela de l'arrogance de vouloir arrêter de verser les argents des taxes payées par les contribuables dans ce tonneau des Danaïde qu'est la vieille pulperie, nous sommes d'accord avec lui à 100%.

M. Price avait bien raison de vouloir la débâter et de niveler le tout afin que personne n'aille se blesser sur ce terrain très accidenté. Il savait lui que ça ne valait rien, lui un homme d'affaires averti. Malheureusement pour nous, un petit groupe de snobs a voulu faire de cette vieilleries un patrimoine à sauver. Ceux-ci n'ont jamais pensé qu'au lieu de sauver ce prétendu patrimoine, il était beaucoup mieux de sauver les moines de la patrie.

Après le déluge qui a failli tout emporter, il n'est pas sûr que la chose ne se produira pas de nouveau. Selon certains, il est encore sujet à destruction. En tout cas, notre maire a compris qu'après 27 millions \$ d'enfous dans ce ridicule projet, il était

temps d'arrêter les enflés et les imbus d'art ou peut-être d'or - tout dépend du point de vue. Pour la foule on mentionne ART et pour les petits LOBBY c'est de l'OR facile pour eux.

Je ne serai pas aussi arrogant que vous monsieur, je vous laisse ravalé votre venin qui finira bien par vous empoisonner. La qualité de votre vocabulaire laisse à deviner le haut degré de votre éducation. Votre Univer-

sité doit être fière de vous. Ils sont rares ceux qui peuvent tenir un discours aussi chatié. Pour terminer, un organisme qui n'attire que 25 personnes à son assemblée annuelle ne mérite pas de survivre. L'attrait du public n'y est sûrement pas. Cessez de vous y accrocher pour le bien des payeurs de taxes qui en ont ras le bol.

Rolland Paradis

Un site internet qui n'est pas très efficace

J'ai eu l'occasion de visiter le site internet de la ville de Chicoutimi. Pas moyen d'écrire au maire, à ses conseillers, ni à qui que se soit par ce site internet.

Aucune adresse, même pas pour les commentaires. Très décevant.

Suzie Tremblay
Chicoutimi

Belle occasion ratée à Alma

Je suis très déçu de la tournure des événements. Pauvre M. Lindsay. Ce grand homme aurait mérité d'être à l'honneur.

M. Jean-Claude Lindsay, directeur général de la commission scolaire est un homme intègre qui sait se dévouer pour de grandes causes. Il a le souci du bien-être de tous les employé(e)s et des gens qu'il côtoie dans différents milieux. Il sait traiter les dossiers

avec tant de discernement, de justice et de transparence.

La vie se charge de «remercier» et de faire ressortir la grandeur d'âme, alors M. Lindsay aura son tour à un autre moment, c'est le souhait que je fais du fond du coeur.

Une admiratrice de ce grand homme.
Cécile Pettersen
Alma, Qc

Les sinistrés demeurent très amers

JONQUIERE (JSTP) - À quelques jours du troisième anniversaire du déluge de 1996, les dirigeants du comité des résidences secondaires sinistrées restent très amers face à l'attitude des gouvernements provincial et municipaux pour régler les dossiers des sinistrés.

Hier soir, une quarantaine de personnes ont répondu à l'invitation du comité qui tenait une réunion d'information pour faire le point sur les démarches entreprises, celles en cours et celles à venir. Car l'organisme n'a pas l'intention de baisser les bras pour obtenir justice et aussi pour que d'autres éventuelles victimes de catastrophes n'aient pas à vivre la pénible situation qu'ils ont vécue.

Dans un premier temps, l'avocat représentant les sinistrés en amont du lac réservoir Kénogami, Serge R. Simard, a tenu à rassurer les gens à l'effet qu'ils faisaient partie du recours collectif même s'ils ne s'étaient pas inscrits, et ce qu'ils soient propriétaires de résidences principales ou secondaires. Ces derniers font en effet partie des descriptions des groupes visés, ce qui n'est pas le cas des résidents de L'Anse-Saint-Jean par exemple.

Prescription

Me Simard a ajouté que les gens n'avaient pas à s'inquiéter du délai de prescription qui vient à échéance le 19 juillet puisque les recours collectifs des résidents des secteurs lac réservoir Kénogami (amont-aval), rivières Chicoutimi et aux Sables ainsi que de La Baie ont déjà été déposés en cours.

Dans le cas du groupe de sinistrés qu'il représente, Me Simard espère être en mesure de débattre en cours dans deux ans. Il a expliqué que l'action a été déposée, que le gouvernement du Québec avait comparu dans le dossier. Me Simard travaille actuellement à la finalisation des expertises et le gouvernement, par la suite, préparera sa défense. Une fois ces étapes franchies, les deux parties pourront comparaître en cour.

Protecteur du citoyen

D'autre part, la porte-parole du comité, Colombe Ellefsen, a fait le point sur les diverses démarches entreprises pour faire en sorte que de futurs sinistrés n'aient pas à vivre des situations pénibles comme celles qu'ils ont vécues et dont les plaies ne semblent pas cicatrisées.

Ainsi, le comité a déposé une plainte auprès du Protecteur du citoyen, Daniel Jacoby, dans laquelle les dirigeants dénoncent «l'exclusion et la discrimination faites par les instances gouvernementales et leurs mandataires, y compris nos élus municipaux qui siégeaient au sein du comité de la Croix-Rouge, envers les sinistrés de chalets». Le comité accuse également le gouvernement du Québec d'avoir été malveillant,

avoir abusé de ses pouvoirs et de leur confiance (sinistrés). Les sinistrés sont également invités à faire parvenir à la responsable du dossier au bureau du Protecteur du citoyen, Louise Falardeau, un résumé de ce qu'ils ont vécu, des sommes engagées, des traumatismes psychologiques subies, etc, afin de bonifier le dossier. Pour l'instant, il n'est pas question

que Daniel Jacoby fasse enquête, précise la porte-parole. Mme Ellefsen souhaite que cette démarche fasse prendre conscience aux gouvernements et aux fonctionnaires, des conséquences de leurs décisions à l'égard des sinistrés de chalets. Elle souhaite que leur mauvaise expérience débouche, dans le futur, sur un dialogue permanent entre les administrateurs et les payeurs de taxes.

«Ce qui nous rend amers, c'est le peu d'écoute des gens qui sont sensés administrer nos sous, qui viennent nous chercher impôts et taxes sans jamais nous donner de comptes-rendus», explique-t-elle, ajoutant que des événements majeurs comme le déluge ne semblent pas les avoir pas sensibilisés davantage.

Demande à Ottawa

Le comité a également fait parvenir une demande au gouvernement fédéral afin qu'il modifie le processus actuel d'attribution de l'aide financière dans les cas de catastrophes. «Nous souhaitons qu'à l'avenir, le fédéral confie ces sommes à un comité composé de représentants fédéraux et provinciaux ainsi que de sinistrés au lieu de les confier à un gouvernement provincial qui agit à la fois comme juge et partie.»



DECUE - Colombe Ellefsen, porte-parole du comité des résidences secondaires sinistrées, ne cache pas sa déception face à l'attitude du gouvernement du Québec qui fait la sourde oreille à leurs revendications. Elle est accompagnée de Gilles Savard, membre du comité.

(Photo Roger Gagnon)

Enfin, le comité garde également une dent contre la Croix-Rouge qui n'a pas fourni l'aide escomptée pour aider les sinistrés de chalets à se reconstruire.

Parmi les autres points qui ont été abordés au cours de la réunion, signalons la gestion et le niveau du lac réservoir Kénogami qui ne satisfont toujours pas les riverains, la perte de valeurs des résidences qui se retrouvent dans une zone inondable, et à l'opposé une hausse des taxes municipales. Dans ce dernier cas, le comité a l'intention de deman-

der une diminution des taxes municipales dans les municipalités concernées puisqu'il n'y a pas d'eau dans le lac. Il a également

été question des barrages sur les rivières aux Écorces et Pikauba pour tenter de savoir où en étaient rendues les études dans ce projet.

Piano Bar Le Clic

CROISIÈRE SUR LA MARJOLAINE

LE LUNDI 19 JUILLET

À tous les propriétaires et employés(es), licenciés(es) et concessionnaires de LOTO-QUÉBEC du Saguenay - Lac-St-Jean et à tous les clients.

Horaire:

17 h: **5 à 7** (buffet froid et chaud au Bar Le Clic)
 19 h: **Transport en autocar à La Marjolaine**
 20 h: **Musique avec Dan et Pierre Harvey**
 23 h: **Retour en autocar au Bar Le Clic et musique avec Daniel Lachance**

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE

1 VOYAGE À CUBA FORMULE CLUB ET 200 \$ EN ARGENT SI PRÉSENT

Commanditaires: • S.L.V.Q. • Piano Bar Le Clic • Voyages Aqua Sud

Coût: 20\$/pers. • Réservation: 545-9722

Billets en vente MAINTENANT

LE GRAND PIQUE-NIQUE

MOULSON DRY PRÉSENTE

KEVIN PARENT ET SES INVITÉS

CHICOUTIMI 16 JUILLET

OKOUMÉ Gaspé, Montréal et Québec

QUÉBEC 22 JUILLET

LA CHICANE

LA CONSTELLATION

PRÉVENTE 1999 (Taxes incluses + frais de service) QUANTITÉ LIMITÉE

OUVERTURE DU SITE : 17h BEAU TEMPS / MAUVAIS TEMPS

VENDREDI 16 JUILLET - 19 h - AUTODROME

Billets en vente sur le réseau Réservatech ou au 1 800 361-4595. Via le site internet : www.admission.com

TVR, CIBC, QUOTIDIEN, MEDIACOM, D&D UNIVERSAL, Thrifty, Inter Canadian, Génération, BYC

422698

La direction propose un nouveau concept

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Les responsables du Centre Astro de Dolbeau ne savent plus quel saint invoquer pour attirer la clientèle sur le site. L'achalandage plafonne depuis des années aux environs de 4000 visiteurs, bien en-deça du seuil de la rentabilité.

En désespoir de cause, ils envisagent maintenant de mettre en œuvre un nouveau concept qui permettrait de mettre en valeur tous les équipements du Centre Astro et les attraits naturels de son site situé aux abords de la rivière Mistassini, en périphérie de la ville. Le conseil d'administration du Centre s'est adressé dernièrement à Sylvain Perron, un intervenant en tourisme qui a fait ses classes au Yukon où il a monté un plan d'affaires pour le nouveau gouvernement territo-

rial du Nunavut. Depuis mars dernier, il travaille au bureau du Service externe de main-d'œuvre de Dolbeau-Mistassini.

Proposition

En association avec différents partenaires du milieu, M. Perron propose de transformer le pavillon des sciences naturelles, le plus moderne des bâtiments du Centre Astro, en Écono-Musée et Centre d'interprétation du Bleu. On y fabriquerait de nouveaux produits aux bleuets haut de gamme du genre chutney, sirop, confiture ou encore des antibiotiques naturels. Une exposition permettrait aux touristes de prendre connaissance de l'histoire et des méthodes de cultures du bleuet. «Le concept



DOMINIQUE RIVARD

serait très différent de ce qui existe dans la région ou ailleurs. On pourrait même organiser des visites en carriole de la bleuetière adjacente au Centre Astro», explique Sylvain Perron.

Un autre élément très original du concept proposé par M. Perron est d'aménager la Maison Nadeau en refuge des artistes. Cette bâtisse pourrait devenir un lieu où les sculpteurs, peintres, chanteurs ou comédiens du Québec ou d'ailleurs, viendraient travailler en toute quiétude. Le public pourrait rencontrer ces artistes afin d'échanger avec eux sur leur art.

Sylvain Perron suggère aussi de mettre en valeur et d'aménager des sentiers sur les îles baignées

par la Mistassini et situées aux abords du Centre Astro. À long terme il est question de mettre en opération un bateau à aubes qui transporterait les touristes entre le futur Parc de la Pointe des Pères, le Centre Astro et le Centre touristique Vauvert.

Des projets

Tous ces projets sont embryonnaires. «Nous avons déjà quelques partenaires intéressants et d'autres devraient bientôt s'ajouter. Mais on ne peut signer aucun contrat tant que nous n'aurons pas l'appui de la ville qui est propriétaire du Centre Astro. On leur propose une solution de rechange intéressante qui serait complémentaire aux activités astronomiques», souligne M. Perron.

Pour l'instant le conseil municipal refuse de se prononcer sur ce nouveau concept. Les élus préfèrent attendre à l'automne alors qu'ils amorceront une réflexion sur l'avenir des différents sites touristiques de la municipalité.

Monument de l'an 2000

M. Perron et ses partenaires ont cependant de bonnes chances de voir se réaliser un de leurs projets : «le Monument de l'an 2000».

«C'est une exposition montée à partir des nombreux objets amassés par Joseph-Albert Perron au fil de ses nombreux voyages autour de la planète. Ce doyen de Dolbeau, qui a été témoin de l'histoire de la ville, nous a cédé des objets aussi variés que des pièces

ayant appartenues au premier Festival du bleu, des amulettes, un morceau d'une pyramide d'Égypte et bien d'autres. Joseph-Albert Perron représente le siècle passé. C'est un pont entre deux siècles. C'est pour ça qu'on appelle son exposition «Le Monument de l'an 2000». Il nous reste à obtenir de lui ses contes et légendes du secteur et sa description de l'histoire de Dolbeau».

L'objectif de Sylvain Perron est d'exposer «Le Monument de l'an 2000» au Centre Astro. «Mais si c'est impossible on ira ailleurs car le projet est passablement avancé. Si on augmente l'achalandage du Centre Astro de 5 pour cent avec «Le Monument de l'an 2000» et de 30 pour cent avec le nouveau concept centré autour de l'Écono-Musée, on peut aller chercher nos parts de marché et peut-être, qui sait, devenir un joueur important sur l'échiquier touristique régional», conclut Sylvain Perron.

Québec s'entend avec les Abénakis

TROIS-RIVIERES (PC) - Une entente entre le gouvernement du Québec et les conseils de bande d'Odanak et de Wôlinak devrait mettre un terme aux conflits qui ont traditionnellement entouré la pratique de chasse, de pêche et de piégeage sur le territoire ancestral.

C'est avec beaucoup de fierté que les représentants de la nation abénaquise et du bureau régional du ministère de la Faune et des Parcs ont dévoilé, hier matin, les grandes lignes de l'accord conclu le 29 juin dernier en vertu de la Loi sur les Indiens. Tous ont insisté sur le pas historique qui vient d'être franchi et sur l'esprit d'ouverture dont ont fait preuve les parties en cause.

En résumé, le code a pour objectif d'accorder des privilèges aux 375 autochtones d'Odanak et de Wôlinak tout en encadrant leurs activités de chasse, de pêche et de trappage. Ils ne pourront pêcher et chasser sans contrainte en prétextant le droit acquis.

«Ce ne serait pas avantageux de

se soustraire à cette entente. Tout est écrit noir sur blanc», a souligné le directeur général du Grand conseil de la nation Waban-Aki, M. Daniel G. Nolett, confiant que ce nouveau règlement évitera bien des recours devant les tribunaux. Il a également rappelé que sa communauté a participé activement aux négociations avec le gouvernement. Qui plus est, un comité a été formé afin d'assurer le suivi de ce code de pratique.

L'entente prévoit que les membres de la nation abénaquise puissent pêcher, trapper et chasser (à des fins alimentaires, rituelles ou sociales) sur le territoire compris entre le fleuve Saint-Laurent, la frontière américaine, la Beauce et la Vallée du Richelieu, soit une superficie de 20000 km carrés.

Le Conseil administrera les activités de ses membres en délivrant les permis. Pour démontrer son souci de la préservation de la faune, notamment les espèces menacées de disparition et/ou en voie d'extinction, un dollar par

permis sera remis à la Fédération québécoise de la faune.

Le Grand Conseil peut également autoriser le prélèvement annuel de dix originaux et de vingt cerfs de Virginie à l'occasion d'événements spéciaux (Noël, fête nationale des autochtones, etc.). M. Claude Gauthier, de la Fédération québécoise de la faune, a quant à lui invité le Grand Conseil de la nation Waban-Aki à s'intégrer au groupe qu'il représente, un comité formé de chasseurs, trappeurs, pêcheurs et d'organismes. Ils discutent des problèmes rencontrés sur les territoires de chasse et pêche et partagent leurs réflexions avec la direction du bureau régional du ministère de la Faune et des Parcs.

M. Nolett a dit être agréablement surpris de recevoir une telle invitation et songe à y donner suite rapidement.

SERVICES FINANCIERS L.B.G. INC.
Cabinet de courtier en assurance de personnes au service exclusif de

Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier

ANALYSES ET CONSEILS EN MATIÈRE DE PLANIFICATION

206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: 1 (418) 541-8012
1-800-463-9830

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

Marinade DG

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

6 saveurs de marinade

- Viande (Porc et Bœuf)
- Poivre Piquante
- Poulet
- Fines herbes
- Miel-ail

Un produit régional disponible dans les supermarchés, boucheries et récemment chez Consomat

423444

PLAN RÉNOVÉ

0% D'INTÉRÊT POUR 1 AN

* SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT

545-7240
1-800-463-6592

ARCON

Portes et fenêtres

1915, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI

Yvon Bourque
Représentant

DU JAMAIS VU!

ARCON INC. FRANCHISE

Bernard Ladouceur
Représentant

418266

Pourquoi vous priver de soins...

PENSEZ SOINS PRIVÉS

Les services de soins de santé

OPTI-SOINS inc.

SERVICE 24 h

CHICOUTIMI: 693-8269 ALMA: 480-3035
JONQUIÈRE: 548-7525 SANS FRAIS: 1-800-442-7525

POUR

- PRISE DE SANG
- SOINS DE PIEDS
- SOINS D'HYGIÈNE
- MÉDICATION

TRAITEMENT

- SERVICES PSYCHOLOGIQUES
- ETC.

SERVICES À DOMICILE/CLINIQUE/INSTITUTION

Services remboursés par la plupart des assurances et déductibles d'impôt

Nouvelle table d'hôte

Montignac

Midi et soir

Alphonso Pacino vous attend!!!

Table d'hôte tous les midis

À partir de:

5.95\$

Spécial 2 pour 1

- Pâte • Pizza
- Brochettes de poulet

Tous les jeudis et dimanches soirs

RESTO-PUB

Napoléon et Pacino

1212, boul. Talbot, Chicoutimi

Pour réservation: 545-7676

423144

loto-québec résultats

6/49

Tirage du 1999-07-14

05 09 12 42 48 49

Numéro complémentaire: **36**

Québec 49

Tirage du 1999-07-14

21 24 28 29 32 41

Numéro complémentaire: **19**

GAGNANTS	LOTS	AMOUNT
6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	0	50 000,00 \$
5/6	18	500 \$
4/6	820	50 \$
3/6	17 432	5 \$
Ventes totales:		562 518,00 \$

Banco

Tirage du 1999-07-14

04 11 12 20 22

25 27 28 29 31

33 34 36 41 45

52 55 60 65 68

3 720 2155

Extra

Tirage du 1999-07-14

NUMÉRO 565739

Quotidien

Tirage du 1999-07-14

3 4

720 2155

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 424472

Trois fonctionnaires accusés de fraude

OTTAWA (PC)-Un ancien directeur du ministère fédéral des Ressources naturelles aurait fraudé le gouvernement du Canada de 525 000 \$, l'an dernier, en octroyant une série de contrats de services à ses propres entreprises.

Après une enquête de dix mois, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) a accumulé suffisamment de preuves pour porter sept chefs d'accusations, hier,

contre Peter Graham, âgé de 40 ans.

M. Graham, qui habite Kanata, fait face à trois accusations de fraude, trois accusations d'abus de confiance par un fonctionnaire et une accusation de complot pour frauder le gouvernement du Canada.

Deux employés

L'enquête de la GRC a aussi permis d'inculper deux employés de M. Graham Gregory Santyr, âgé de 39 ans, et son épouse Suzanne, âgée de 37 ans pour fraude et abus de confiance. Mme Santyr fait aussi face à une accusation de complot.

Ex-directeur de la planification stratégique du Ministère, M. Graham aurait profité de ses

fonctions pour octroyer plusieurs contrats à deux compagnies dont il était l'unique propriétaire.

Les faits reprochés se seraient produits entre le mois d'août 1997 et celui de novembre 1998. L'ancien haut fonctionnaire aurait lui-même lancé des dizaines d'appels d'offres à ses compagnies pour ensuite accepter leurs soumissions. Des documents saisis au domicile de l'accusé révèlent que c'est lui qui aurait autorisé les paiements et signé les chèques pour ensuite les encaisser aux noms de ses compagnies.

Les aides

Entre février et mai 1998, Peter Graham aurait ainsi

empoché près de 185 000 \$ avec sa firme Tagh Consulting, basée à Toronto. Puis, il aurait éveillé les soupçons en octroyant 324 000 \$ de contrats, entre juillet et septembre 1998, à The National Institute of the Arts.

Dénoncé à la GRC par un vérificateur du Ministère, Peter Graham a vigoureusement nié ces accusations, hier. «J'e n'ai jamais fait quoi que ce soit de répréhensible. J'ai hâte d'aller en cour pour prouver mon innocence et blanchir ma réputation», a-t-il déclaré.

Le ministère des Ressources naturelles a congédié Peter Graham en octobre 1998, un mois après le début de l'enquête de la GRC. Gregory et Suzanne Santyr sont toujours à

l'emploi du Ministère.

Outre ses fraudes s'élevant à près de 525 000 \$, M. Graham aurait aussi comploté avec Mme Santyr pour frauder le gouvernement du Canada d'un montant supérieur à 5000 \$, entre les mois d'août 1997 et septembre 1998.

A cette époque, M. Graham aurait tenté d'octroyer une subvention de plusieurs milliers de dollars à l'entreprise SGS Technology Inc. Cette compagnie, dont il est actionnaire, devait produire un spectacle d'animation lors du Grand Molson Indy de Toronto. Ce projet a échoué.

Peter Graham et le couple Santyr comparaitront le 9 septembre en Cour provinciale de l'Ontario.



EN BREF

RénoVillage

CHICOUTIMI (JSTP) - Les quatre municipalités régionales de comtés du Saguenay-Lac-Saint-Jean se partageront une enveloppe de 920 000 \$ du ministère des Affaires municipales et à la métropole dans le cadre du programme RénoVillage. Ce programme, administré par la Société d'habitation du Québec, a pour but d'aider financièrement les familles à faible ou à modeste revenu en milieu rural à effectuer des réparations essentielles à la maison ou au logement dont elles sont propriétaires et qui leur sert de résidence principale. L'aide accordée peut atteindre 90 % du coût des travaux admissibles sans toutefois dépasser 6500 \$.

Pour chaque MRC, les sommes octroyées sont les suivantes: MRC Lac-Saint-Jean-Est 190 000 \$; Domaine-du-Roy 170 000 \$; Maria-Chapdelaine 120 000 \$ et Du Fjord-du-Saguenay 440 000 \$.

Un dépliant résumant les principales modalités de ce programme est disponibles dans les MRC et aux bureaux de Communications-Québec. On peut aussi s'adresser à la Société d'habitation du Québec pour toutes autres informations.

Revitalisation

JONQUIERE - Ville de Jonquière bénéficiera d'une enveloppe budgétaire supplémentaire de 200 000 \$ dans le cadre de la phase III du Programme de revitalisation des vieux quartiers, portant ainsi à un million de dollars l'aide consentie par Québec dans ce dossier.

«Par l'allocation de l'enveloppe budgétaire supplémentaire, le gouvernement du Québec reconnaît l'importance de des besoins auxquels fait face Ville de Jonquière et vient particulièrement appuyer ses efforts pour revitaliser ses quartiers anciens et améliorer les conditions de logement des résidents», a indiqué le premier ministre du Québec et député de Jonquière, Lucien Bouchard, hier dans un communiqué.



Osez passer à l'action !

TOUTE UNE AUTO. TOUT UN TAUX.

5,8 %

Financement à l'achat
24 à 60 mois

**SUR TOUTES LES
BERLINES ACCORD
DX, LX ET EX
4 CYLINDRES ET TOUTES
LES CIVIC 1999**

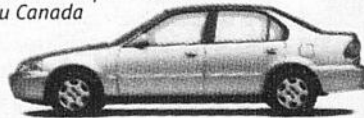
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Berline Accord EX 1999
L'Accord, la berline intermédiaire
la plus vendue.



Caractéristiques de série - Moteur VTEC 2,3 litres de 150 chevaux • Suspension indépendante à deux leviers triangulés et barres d'accouplement multiples • Freins antiblocage (ABS) • Climatisation sans CFC • Programmeur de vitesse • Glaces, rétroviseurs et serrures électriques • Coussins gonflables avant gauche et droit (SRS) • Chaîne stéréo à 6 haut-parleurs avec lecteur CD • Roues en alliage • Intérieur garni de cuir • Toit ouvrant électrique • Antivol avec dispositif de déverrouillage sans clé

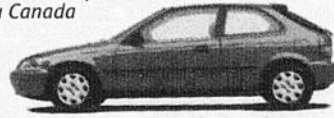
BERLINE Civic EX 1999
La Civic. La plus vendue
au Canada



Caractéristiques de série - Moteur 4 cylindres 1,6 litre de 106 chevaux à SACT et 16 soupapes • Boîte manuelle à 5 vitesses

• Suspension indépendante à deux leviers triangulés aux quatre roues • Freins assistés à disque ventilé à l'avant, à tambour à l'arrière • Programmeur de vitesse • Glaces et serrures électriques • Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes • Rétroviseurs électriques chauffés, de couleur assortie

Civic hatchback DX 1999
La Civic. La plus vendue
au Canada



Caractéristiques de série - Moteur 4 cylindres 1,6 litre de 106 chevaux à SACT et 16 soupapes • Boîte manuelle à 5 vitesses

• Suspension indépendante à deux leviers triangulés aux quatre roues • Freins assistés à disque ventilé à l'avant, à tambour à l'arrière • Coussins gonflables avant gauche et droite (SRS) • Essuie-glace/lave-glace de lunette • Rétroviseurs télécommandés • Compte-tours

Coupé Civic Si 1999
La Civic. La plus vendue
au Canada



Caractéristiques de série - Moteur VTEC 4 cylindres 1,6 litre de 127 chevaux à SACT et 16 soupapes • Boîte manuelle à 5 vitesses

• Suspension indépendante à deux leviers triangulés aux quatre roues • Freins assistés à disque ventilé à l'avant, à tambour à l'arrière • Toit ouvrant électrique • Programmeur de vitesse • Glaces et serrures électriques • Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur CD • Rétroviseurs électriques chauffés, de couleur assortie • Colonne de direction réglable

Venez vite, on vous en mettra plein la vue.

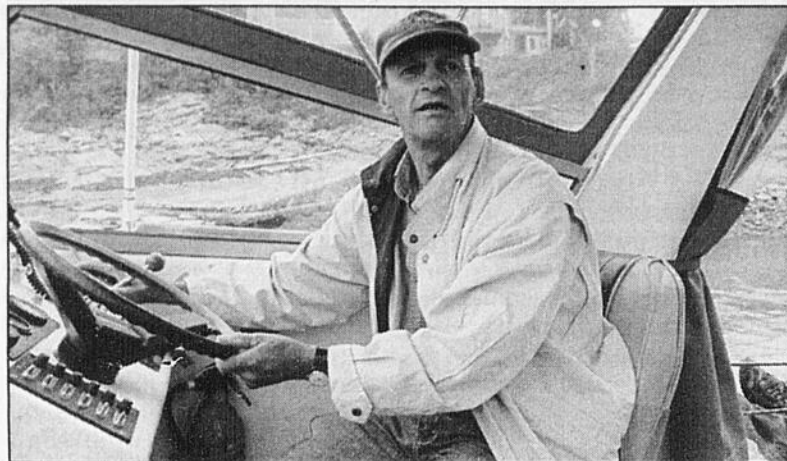
Offres de financement à l'achat faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Financement à 5,8 % portant sur toutes les Civic 1999 neuves et toutes les berlines Accord DX, LX et EX 4 cylindres 1999 neuves en stock. Termes de 24, 36, 48 ou 60 mois offerts. Exemple de financement : 20 000 \$ au taux annuel de 5,8 % - 467,24 \$ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt : 2 429 \$. Un versement initial pourrait être exigé. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Offres d'une durée limitée.



CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



LOUP DE MER - Rosaire Otis de Grandes-Bergeronnes est un des rares "vieux loup de mer" qu'on peut rencontrer sur les quais de la marina de Grandes-Bergeronnes. Maintenant à la retraite, le capitaine, qui a collaboré au tournage de plusieurs films et documentaires, accompagne les clients qui désirent observer les baleines sur le fleuve. Ancien pêcheur de marsouins et de phoques, il a conservé l'oeil et le pied marin. Une croisière à bord de son bateau le "Harfang" vous permet de connaître les secrets cachés du fleuve Saint-Laurent. On peut le rencontrer à la marina. Il est connu comme Barabas dans la passion.



TORONTO - Les élèves de 6e année de l'école le Roseau ainsi que ceux de 7e année de l'école Des Quatre Vents de Chicoutimi remercient de tout coeur ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin au succès de leur campagne de financement du mois dernier. Les jeunes qu'on voit sur la photo, en ont profité pour vivre une expérience enrichissante à Toronto.



ECHANGE - Décidément, les jeunes voyagent de plus en plus. Des jeunes néo-québécois de l'école de Saint-David-de-Falardeau, élèves de Martine Demers en 6e année ont rencontré leurs jumeaux à Montréal récemment lors d'un voyage échange avec les élèves de l'école Laurentide de Ville Saint-Laurent. Pendant leur voyage les élèves ont eu l'occasion de visiter Montréal et l'Assemblée nationale dans la Vieille capitale. Sur la photo, les jeunes posent à proximité du centre-ville avec le pont Jacques-Cartier en arrière-plan.

Dans le quartier des vaches

Louis-Joseph Jean a vendu sa ferme il y a trois ans. Il a acheté une maison sur la rue Saint-Urbain à Chicoutimi. Quand il a mis les pieds sur la galeries arrière de sa demeure, il a levé les yeux et a vu le mont Sainte-Claire où est bâtie la station de télévision CJPM-TV.

"Tout d'un coup je me suis retrouvé dans mon enfance. La maison que j'ai achetée se trouve au même endroit où les vaches de mon père sautaient la clôture pour se sauver sur les terres d'Eugène Vézina. On haïssait ça quand les vaches traversaient la clôture à cet endroit. Ça faisait loin pour récupérer le bétail.

"Ça fait drôle de voir des maisons sur nos terres ancestrales. Sur la rue Victor-Guimond j'ai arraché plusieurs roches du sol

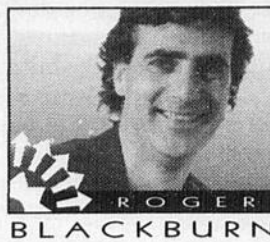
pour semer à cet endroit. Je regarde la rue Balantyne aujourd'hui. Dans le temps, c'était notre champ de patates. C'est comme la rue Du Cran; quand papa a vendu ce lopin de terre on avait le droit de bûcher le bois. C'était une belle forêt de pins blancs. On a tout coupé et on charriait les billots avec un cheval.

"Quand je pense que la rue Garnier, avant, quand j'étais jeune, c'était un passage communautaire. Les éleveurs du rang Saint-Paul amenaient leurs vaches brouter du foin au coin de la rue Saint-Paul pour la somme de 1 \$ par semaine" de raconter l'ancien cultivateur maintenant directeur général de la Société d'agriculture de Chicoutimi.

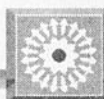
"Je n'en reviens pas comme le

temps passe vite. La quincaillerie Laurent Lapointe est bâtie exactement au même endroit que l'étable à mon père. Ça fait drôle de se promener sur ces rues de quartier. Les labours qu'on a sillonnés à force de bras, à la sueur de notre front sont maintenant recouverts d'asphalte. C'est la première fois qu'on me parle des quartiers de Chicoutimi en termes agricoles. Peut-être qu'une loi de protection des terres agricoles, à cette époque, aurait considérablement changé l'urbanisme des villes de Chicoutimi et Jonquières. Ça ne fait pas tellement longtemps que les hautes terres ont été développées au Saguenay.

Quand j'aurai 70 ans, peut-être que je raconterai à mes petits-enfants, que dans mon jeune âge, à la place de leur maison, gisait le trou numéro 4 du terrain de golf... On n'arrête pas le progrès.



ROGER BLACKBURN



EN BAVARDANT

Bateaux à moteur

Des représentants de la Société de sauvetage seront Chez Equipements Villeneuve du boulevard Sainte-Geneviève à Chicoutimi, aujourd'hui de 15 h 30 à 21 h pour informer les propriétaires d'embarcations nautiques sur la nouvelle réglementation nautique visant les véhicules d'eau. Progressivement, les personnes conduisant un bateau, une motomarine, une chaloupe ou un canot à moteur devront avoir les compétences voulues (Brevet d'opérateur nautique) pour utiliser leur embarcation. Les personnes

compétentes pourront répondre à vos questions et vous faire passer le test de 36 questions afin de vérifier vos connaissances à cet égard. Les spécialistes de la question seront Chez sport D.R.C de la rue du Pont sud à Alma, à compter de demain, le vendredi 16 juillet, de 16 h à 21 h.

Chicoutimi-Valin

A compter d'aujourd'hui, Tours Chicoutimi offre des tours guidés de la ville de Chicoutimi aux touristes visiteurs. L'autobus empruntera un circuit intéressant reliant les sites et attraits de la capitale commerciale. La Petite maison blanche, la rue Racine, l'Université, la Croix de Sainte-Anne et la Pulperie font partie du trajet. Les départs ont lieu les jeudis, vendredis et samedis dès 9 h 30. On s'informe au 698-3167

Camps de vacances

Accès Loisirs Familles Lac-Saint-Jean Est offre l'opportunité à 100 jeunes de 7 à 12 ans, issus de milieux défavorisés, de participer à une semaine de camp de vacances.

L'organisme a planifié deux séjours qui se dérouleront du 26 au 30 juillet et du 2 au 6 août à la plage de Saint-Ludger-de-

Milot. Le coût de cette activité est de 15 \$ par enfant et de 5 \$ par famille pour la carte de membre. L'organisme a également besoin d'aide-moniteurs bénévoles âgés entre 13 et 16 ans. Pour information, téléphonez au 662-5899.

Bibliothèque

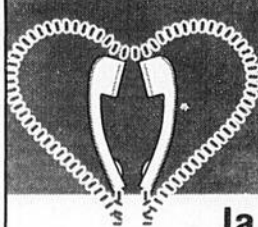
La Bibliothèque municipale de Chicoutimi invite la population à profiter de la saison estivale pour découvrir les différents services offerts par cet établissement à l'extérieur du bâtiment.

Il est maintenant possible de consulter les romans, bandes dessinées, Journaux du jour, revues récentes et CD-ROM à l'extérieur, lorsque les conditions climatiques le permettent, bien entendu. Deux commis sont sur place à chaque jour, du lundi au vendredi pour toute information ou conseil. Ce service est gratuit.

Cancer

La Société canadienne du Cancer est actuellement à la recherche de personnes intéressées à faire du bénévolat dans les salons funéraires de Chicoutimi. Pour en savoir plus sur le sujet, il faut communiquer avec Françoise Boily responsable du volet In Mémoriam au 543-2222.

LE QUOTIDIEN, le Jeudi 15 Juillet 1999

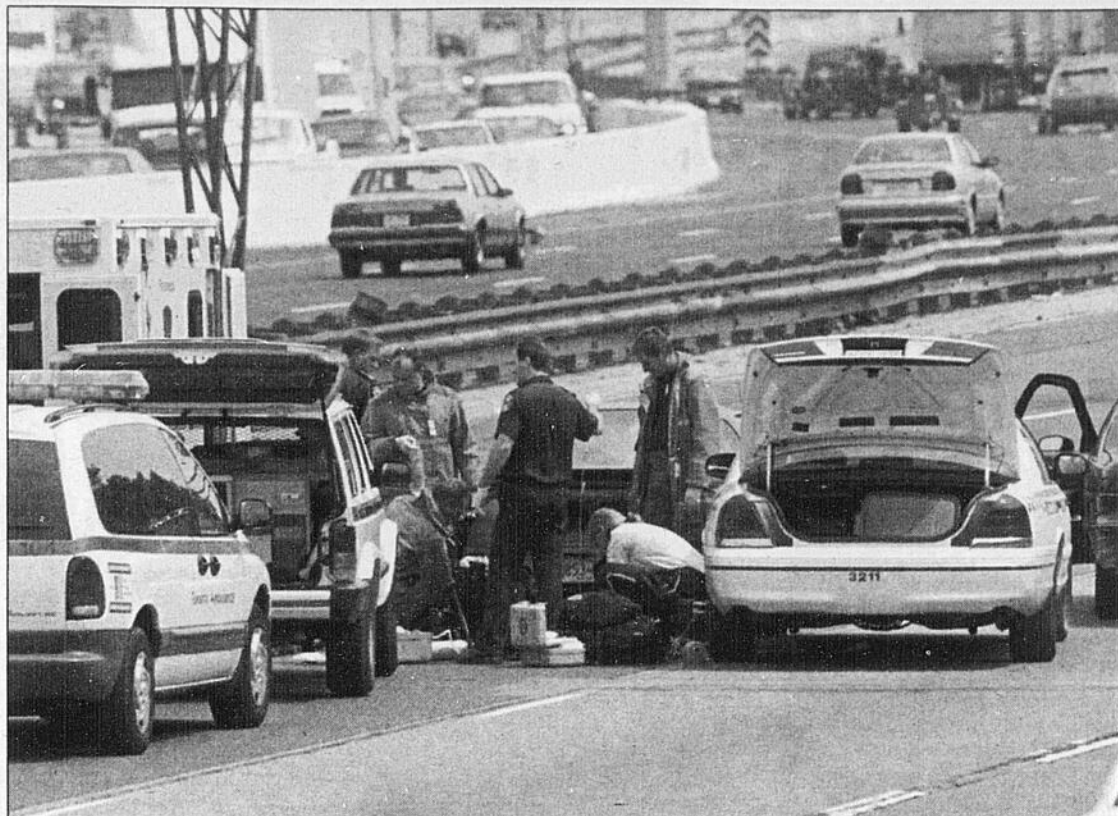


Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages



SECOURS - Les ambulanciers s'affairent à secourir le policier Patrick Ferdinand, 44 ans, qui venait d'être blessé au visage par les tirs de projectiles.

(Photo PC)

Autoroute 401

Un policier atteint par un projectile au visage

TORONTO (PC) - Un policier atteint au visage par un projectile d'arme à feu, mercredi, devrait survivre à ses blessures. Patrick Ferdinand, 44 ans, a été touché durant la poursuite d'un véhicule suspect, sur l'autoroute 401, dans le nord de la métropole. Même blessé, il a réussi à appeler des secours.

«Nous sommes tous optimistes, il devrait survivre», a indiqué le porte-parole de la police torontoise, Jim Muscat. D'après certains reportages, la balle lui

aurait transpercé les deux joues. En fin de journée, l'hôpital Sunnybrook précisait que le policier, d'abord dans un état critique, était dans un état sérieux. En outre, les examens ont révélé qu'il n'a pas subi de dommages cérébraux.

Selon un administrateur du service de police, Norm Gardiner, M. Ferdinand a été «très chanceux».

«Vous vous sentez mal quand vous pensez à ses proches et à ses collègues.» Devant l'hôpital, de

nombreux policiers inquiets pour leur collègue se frayaient un chemin dans un essaim de caméras et de reporters.

L'affaire a commencé vers 11h, quand Patrick Ferdinand, policier depuis neuf ans à Toronto, a été dépêché sur les lieux d'une entrée par effraction. Il a aperçu une camionnette qu'il a alors poursuivie.

Collision

M. Ferdinand tentait de stopper le véhicule quand est survenue une collision avec son automobile. Des coups de feu ont alors été tirés, dont l'un l'a touché au côté droit du visage.

Le policier s'est affaissé, dans son patrouilleur qui roulait encore. Par chance, sur cette artère très fréquentée, deux autres automobilistes ont pu aussitôt encadrer l'auto en détresse et la suivre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

«Sans eux, il y aurait eu sans doute d'autres blessés. Nous tenons à les remercier», a indiqué le sergent Devin Kealy.

«Il (Ferdinand) cherchait à faire ranger le suspect sur l'accotement quand les coups sont partis. La collision pourrait avoir été causée par sa tentative de stopper la camionnette», a expliqué le porte-parole policier Martin Hunt.

Le policier blessé a été secouru et transporté par hélicoptère et, peu après, des collègues ont retrouvé la camionnette. Plusieurs voies de l'autoroute 401 sont restées longtemps fermées, pendant que des policiers recherchaient deux individus.

Une personne a été arrêtée, quand une rame de métro a été stoppée dans une station du centre-ville et des policiers en ont fait descendre tous les passagers. Cette personne a par la suite été relâchée.

Le racisme augmente

MONTREAL (PC) - Le racisme est en recrudescence au Québec, selon la Ligue des Noirs du Québec, et l'organisme Justice et Droits. Les deux groupes disent recevoir de plus en plus de plaintes de racisme, que celui-ci prenne place au moment de la location d'un logement, de l'embauche pour un emploi, ou dans des cas de brutalité ou de harcèlement policier.

Pour remédier au problème, les deux organismes viennent de lancer le projet «Mon grand frère», qui prévoit agir en tant qu'observatoire du racisme, assurer une défense individuelle aux personnes discriminées et assurer des activités d'éducation dans l'ensemble de la population.

Le groupe recevra les plaintes téléphoniques 24 heures sur 24. Les plaintes seront documentées par affidavit. Le groupe pourra également fournir des services d'avocats, et ne recevra aucune subvention gouvernementale. Il évaluera la situation présente du racisme

au Québec et fera des propositions pour la corriger.

Les plaintes en matière de racisme sont quotidiennes, disent Dan Philip, de la Ligue des Noirs du Québec, et Denis Roumestan, de l'organisme Droits et justice. Sur l'autoroute, par exemple, il arrive que des citoyens noirs soient arrêtés sans raison, parce qu'on cherche un suspect noir. Certains sont détenus durant plusieurs heures, avant d'être libérés sans plus d'excuses.

En matière d'accès à la justice, Dan Philip argue qu'un nombre minimal de plaintes adressées au comité de déontologie du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM) suivent effectivement leur cours.

La Ligue des Noirs du Québec a demandé à plusieurs reprises qu'un procureur indépendant, plutôt qu'un autre corps policier, soit nommé pour enquêter sur la police dans les cas où des citoyens portent plainte contre des policiers.

La Fabuleuse... 33 000 billets déjà vendus Du boulot à la billetterie... pour des visiteurs différents!

Les appels déferlent à la billetterie du Théâtre du Palais municipal de Ville de La Baie, alors que s'envolent **1000 billets par jour** en début de semaine (lundi, mardi et mercredi). Si bien que 62 % des places (en regard de l'objectif de 53 360 spectateurs) ont déjà trouvé preneurs en moins de trois semaines de représentations. Des chiffres qui incitent à l'optimisme, certes, mais qui sous-tendent surtout une logistique qui doit être bien rodée à la billetterie.

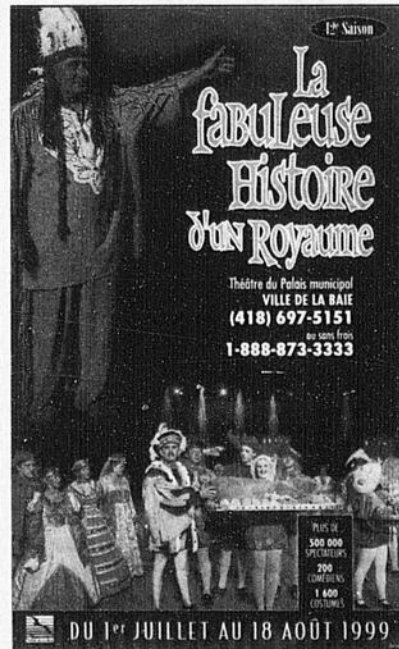
Ils sont sept préposés aux appels à la billetterie, sous l'égide de la directrice, Madame Monique Larouche. Ils bossent... Ils bossent... à la mesure des sonneries téléphoniques qui se succèdent à un train d'enfer... De 9 h à 20 h, la semaine durant, les lignes sont occupées par des visiteurs éventuels qui originent dans une très forte proportion de Montréal et de sa périphérie (60 %), de Québec et ses environs (25 %) et... du Saguenay - Lac-Saint-Jean (15 %).

L'état des ventes est donc excellent, en dépit d'une tendance observée depuis quelques années qui paraît désormais inexorable: la clientèle groupe n'évolue plus. De fait, les groupes représenteront encore cette saison entre 15 % et 20 % des spectateurs de La Fabuleuse. Il fut un temps où le ratio «groupe - clientèle individuelle» était de 50 - 50. Toutefois, si les groupes stagnent, la clientèle individuelle, elle, augmente. Pour le bénéfice de toute la région!

Les avantages de cette singulière prédominance de la clientèle individuelle sont aisément identifiables: les séjours sont plus longs (en autocar, les groupes retournaient le plus souvent à leur destination d'origine dès la fin d'une représentation), par conséquent les visiteurs découvrent un plus grand nombre de sites et d'attractions, tant au Saguenay qu'au Lac-Saint-Jean, consomment manifestement plus et favorisent ainsi des retombées économiques plus importantes, consolidant ainsi des centaines d'emplois. Le Saguenay - Lac-Saint-Jean a tout à gagner d'une prise de conscience de la métamorphose de la clientèle touristique. La Fabuleuse l'a compris: les investissements publicitaires ont été strictement concentrés sur la clientèle individuelle en 1999.

Enfin, La Fabuleuse, ce sont aussi plus de 6000 billets vendus en forfaitage grâce à la campagne nationale menée en partenariat avec la Fédération Touristique Régionale et... des centaines de billets qui s'envolent à la dernière minute. De fait, il se vend parfois plus de 500 billets pour une représentation au cours des trois jours qui précèdent celle-ci. Deux tentatives d'explication: les visiteurs régionaux savent que des places sont toujours disponibles; quant aux touristes de l'extérieur, ils apprennent à leur arrivée qu'un séjour au Saguenay - Lac-St-Jean passe inévitablement par une visite à La Fabuleuse.

**Bienvenue dans l'univers de la plus belle folie
du Saguenay - Lac-Saint-Jean.**



Des bleuets à vous couper le souffle

Réjean Lacombe

Le Soleil

SAINT-GERVAIS — «Trois bleuets, une tarte», dit-on avec ironie en parlant des fameux bleuets du Lac-Saint-Jean. Mais un producteur de Saint-Gervais, dans Bellechasse, n'est pas loin de donner raison à ce vieux gag.

Il faut le voir pour le croire. Des bleuets géants dont certains rendus à maturité peuvent atteindre le même diamètre que celui d'une pièce de un dollar.

Le coup d'oeil en vaut la peine. La Bleuétière Lapointe, dans le 1er Rang Est, à Saint-Gervais, couvre six acres. Avec ses quelque 12 000 plants, harmonieusement enlignés en rangs, on a l'impression de voir de la route des vagues bleues qui déferlent au beau milieu d'un champ.

Le propriétaire, Edgard Lapointe est fier de sa bleuétière. Un des premiers producteurs de bleuets cultivés de la région, il a modestement entrepris en 1992 d'appriivoiser cette culture qui n'est guère facile.

Production

D'une année à l'autre, il a agrandi sa bleuétière. Si bien que l'an dernier, il a produit 27 000 livres de fruit bleu. La production 1999 pourrait atteindre de 35 000 à 40 000 livres. «Selon nos prévisions, dit-il, en l'an 2000 on prévoit en récolter 50 000 livres.»

Selon Luc Urbain, agronome au ministère de l'Agriculture,

des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), cette culture est relativement jeune. Dans la région de la Chaudière-Appalaches, on retrouve une douzaine de producteurs de bleuets. La culture du bleuet enregistre une croissance de 10 pour cent à 12 pour cent par année.

Selon les données du MAPAQ, le Québec comptait 278 producteurs en 1997. Ils consacraient 12 432 hectares de terrain à cette culture. Les ventes à la ferme atteignaient alors 19,7 millions \$.

La culture du bleuet n'est pas chose facile. «Il faut les «catiner», dit M. Lapointe avec humour.

Ces plants peuvent atteindre presque un mètre de haut. Puisqu'ils n'ont pas d'ennemis parmi les insectes, on utilise pas d'insecticide. «C'est pas loin d'une culture biologique», précise M. Lapointe. Toutefois, ce sont les oiseaux qui font la vie dure aux bleuets. Le merle, le jaseur des cèdres et l'étourneau s'en donnent à coeur joie. Le producteur doit installer un système sonore afin de les éloigner.

Frileuse

En outre, le bleuet est une plante frileuse. Il n'apprécie guère l'hiver. Afin d'éviter que ces plants gèlent, le producteur doit les enterrer sous la neige. M. Lapointe a conçu une petite charrue qu'il utilise pour cacher ses plants avec la neige.

Le bleuet demande aussi beau-

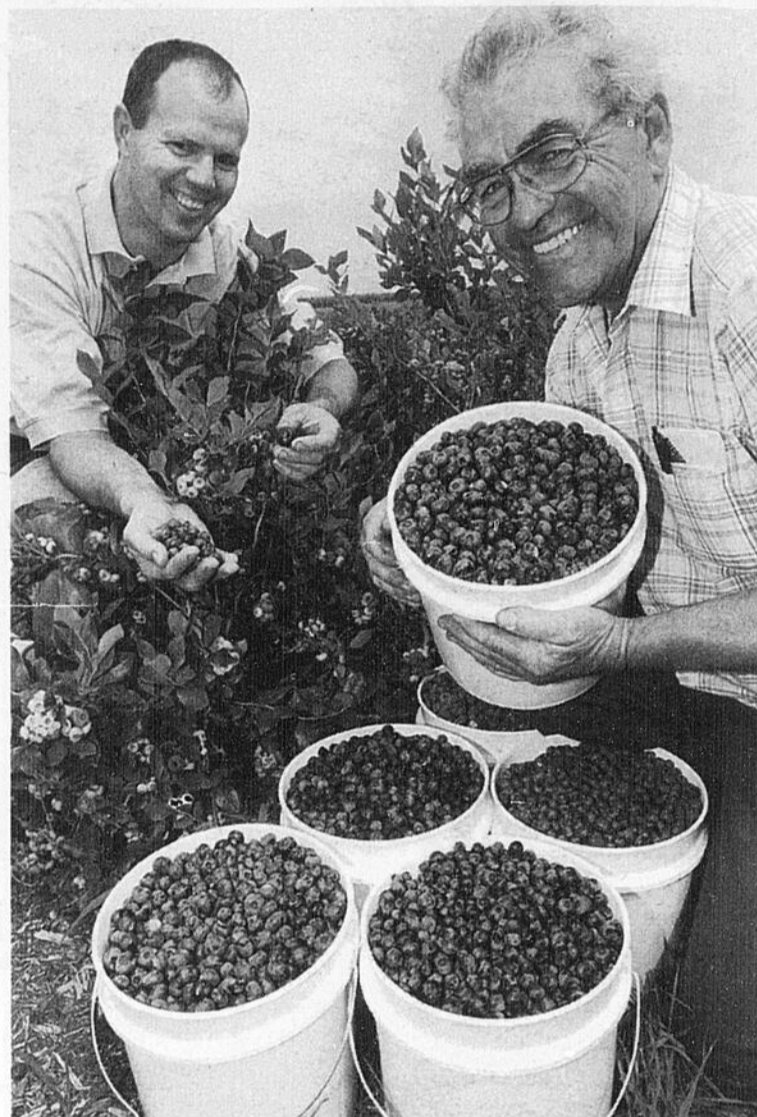
coup d'eau. «Lors de la période de chaleur du mois de mai, raconte le propriétaire de la bleuétière, les tracteurs n'ont pas chômé.» On se devait d'arroser régulièrement les plants afin d'éviter les pertes.

Une telle culture exige des investissements importants. «C'est coûteux», affirme M. Urbain. Il faut consacrer 20 000 \$ pour chaque hectare de culture où l'on doit installer un système d'irrigation et aménager des taillis en bran-de-scie de bois franc sur les rangs afin d'éviter la pousse de mauvaises herbes. «Il faut, de dire l'agronome, un sol acide et bien drainé.»

Les plants quant à eux coûtent 12 000\$. À la Bleuétière Lapointe, explique M. Urbain, on fait appel à des plants de type Corymbe dont la variété est la Patriot.

Cependant, cette culture a aussi son côté réjouissant. Au printemps, lorsque les plants sont en fleurs, on assiste à un véritable concert des bourdons qui servent à la pollinisation. «On peut en retrouver quatre à cinq par plants, de dire M. Lapointe. Dans toute la bleuétière, ce sont plus de 5000 bourdons qui se promènent.»

Les amateurs de bleuets peuvent se rendre à la bleuétière pour cueillir eux-mêmes leurs fruits préférés. «L'auto-cueillette, souligne M. Lapointe, se fait le samedi, le dimanche et le mercredi. La saison 1999 débute pour vrai samedi.»



PRODUITS - Un producteur agricole de Saint-Gervais, dans Bellechasse, produit depuis sept ans, des bleuets géants. L'agronome Luc Urbain, du MAPAQ (à gauche) conseille le propriétaire de la Bleuétière, Elzéard Lapointe, sur la façon de produire ces bleuets géants.

Héritiers de Pierre Péladeau

Nouvel épisode dans la saga judiciaire

MONTREAL(PC)-Nouvel épisode judiciaire pour les héritiers de Pierre Péladeau qui se retrouveront jeudi prochain, 22 juillet, devant les tribunaux.

Deux des enfants du fondateur de Quebecor, Esther et Simon-Pierre Péladeau, exigent que leurs demi-frères, Pierre Karl et Erik, leur remettent toutes les résolutions et tous les états financiers de Gestion Péladeau inc. depuis la constitution de cette firme.

Esther, 22 ans, et Simon-Pierre, 20 ans, sont les bénéficiaires, chacun, d'une fiducie créée en 1983 par leur mère, Line Parisien.

Jusqu'à son décès, c'est le père des enfants, Pierre Péladeau, qui en était le fiduciaire. En cette qualité, il détenait 20 actions ordinaires du capital-actions de gestions de Gestion Péladeau Inc., 10 pour Simon-Pierre et 10 pour Esther.

Gestion

Depuis la mort du père, c'est Erik Péladeau qui a pris le relais. Son frère Pierre Karl est quant à lui administrateur de Gestions Péladeau inc.

Or, en mai 1997, Esther et son frère Simon-Pierre ont demandé

qu'on leur remette copie de la convention des actionnaires, des statuts et règlements de Gestion Péladeau, des résolutions des actionnaires, des résolutions des administrateurs et des états financiers.

Dans la demande d'injonction adressée à la Cour supérieure, le

frère et la soeur affirment également qu'ils ont demandé qu'on leur rende compte de l'administration de leur fiducie respective. Mais, ajoutent-ils, ils n'auraient rien reçu, sauf des dividendes qui leur auraient été versés parce que, disent-ils, Pierre Karl et Erik croyaient qu'ils signeraient

la convention des actionnaires.

leur certificat d'actions.

Demande

Esther et Simon-Pierre Péladeau demandent donc à la cour d'obliger leurs demi-frères Pierre Karl et Erik à les inscrire au registre des actionnaires de Gestion Péladeau et de leur remettre

La MAIN dans la MAIN
 Donnez généreusement à Centraide :
 Tél.: (418) 548-4686

LE LOYER DE L'ARGENT

14-07-99 Institutions	Comptes d'épargne		Dépôts à court terme (rachetables à échéance)					Certificats de placement garanti (int. semestriel)				Hypothèques			
	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Dépôt min. (\$)	1 an	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
BBanque Hongkong 14-07	0,25	0,25	+3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	1000	4,025	4,625	4,975	6,70	7,10	7,30	7,50
Banque Laurentienne-07-07	0,05	0,05	2,70	2,70	2,70	2,75	2,75	1000	3,65	4,75	4,60	6,70	7,10	7,30	7,50
Banque de Montréal 14-07			2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	1000	3,775	4,375	4,725	6,70	7,10	7,30	7,50
Banque Nationale 14-07	0,02	0,02	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	**1000	3,90	4,500	4,850	6,70	7,100	7,30	7,50
Banque Scotia 14-07		0,25	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	1000	3,775	4,375	4,725	6,70	7,10	7,30	7,50
Banque Royale 14-07	0,10 à 0,15	0,10 à ,25	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	500	3,90	4,50	4,85	6,70	7,10	7,30	7,50
Banque Toronto-Dominion 14-07		0,20	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	500	3,775	4,375	4,725	6,70	7,10	7,30	7,50
Caisse populaires 14-07	0,15	0,15	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	**1000	3,90	4,50	4,85	6,70	7,10	7,30	7,50
Canada-Vie 07-07			2,75	2,75	2,75	2,75	2,75								
CIBC 14-07			+3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	1000	3,775	4,375	4,725	6,70	7,10	7,30	7,50
Fiducie Sun Life 09-07			3,75	4,00	4,00	4,00	4,00	1000	4,625	5,0	5,50	6,70	7,10	7,30	7,50
Groupe La Mutuelle 14-07			+2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	**1000	4,00	4,50	4,75	6,70	7,10	7,30	7,50
MFQ Vie 14-07		0,75	(2)3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	**500	3,875	4,500	4,875	6,70	7,10	7,30	7,50
Placements Québec (1) 07-07								**1000	4,45	4,90	5,30				
Promutuel Capital 29-06			4,25	4,30	4,35	4,40	4,40	++	4,60	5,20	5,45				
SSQ Vie 14-07								400	4,20	4,75	4,90	6,70	7,10	7,30	7,50
Trust Général 14-07	0,02	0,02	2,75	2,75	2,75	2,75	2,75	**1000	3,90	4,500	4,850	6,70	7,100	7,30	7,50
Trust Royal 12-07		0,15	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	1000	3,90	4,50	4,85	6,70	7,10	7,30	7,50

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
 * : non rachetables ; ** : intérêt annuel ; + : dépôt minimal de 5000 \$; ++ : dépôt minimal de 10 000 \$; (1) obligation à terme à taux fixe ; (2) dépôt min. 2500 \$.

Compilation: Christine Bellemare

TABEAU, LE SOLEIL



Transmission du sida

WASHINGTON (AP) - L'un des plus grands succès de la lutte contre le sida aura été le recours à l'AZT pour réduire le risque de transmission du virus de la mère au fœtus. Mais des chercheurs travaillant en Ouganda ont semblé-t-il trouvé mieux: un autre médicament, la névirapine, est plus efficace et coûte moins cher, facteur important pour lutter contre le fléau dans les pays pauvres, les plus touchés.

Selon les Instituts nationaux de la santé américains, la névirapine est 47% plus efficace pour protéger les bébés du sida.

Si les pays en développement adoptent cette thérapie, elle pourrait éviter à quelque 400.000 nouveau-nés chaque année de contracter le virus VIH à la naissance, estiment les chercheurs.

Nécessitant moins de doses, le traitement à la névirapine serait 20 fois meilleur marché que le traitement AZT actuellement recommandé.

Cela coûterait environ 7\$ par mère et par enfant, a expliqué le docteur Anthony Fauci, directeur de l'Institut national des Allergies et maladies infectieuses. Soit «abordable» pour bon nombre de pays sur lesquels cela aura un «impact très important» au niveau des politiques de lutte contre le virus.

Le gouvernement américain a financé cette étude ougandaise, dans le cadre de programmes destinés à réduire les coûts de la lutte contre le sida dans les pays pauvres, où le virus fait le plus de ravages, souvent pour des questions d'argent.

Selon les Nations unies, il naît actuellement 1.800 nourrissons séropositifs par jour dans les pays en développement. Dans certaines zones d'Afrique sub-saha-

rienne, jusqu'à 30% des femmes enceintes sont séropositives.

Cela fait cinq ans que l'on sait que l'AZT administré pendant la grossesse réduit les risques d'infection des bébés. Dans les pays riches, les femmes enceintes séropositives reçoivent un traitement de cinq mois à l'AZT, ce qui coûte plus de 1500\$. Soit beaucoup plus que ne peuvent se le permettre les pays d'Afrique.

Les chercheurs avaient donc expérimenté des doses réduites d'AZT. L'année dernière, on avait constaté que l'administration du médicament pendant l'accouchement et une semaine après pouvait aussi protéger le nourrisson. Certes moins efficacement que le traitement complet... Selon la nouvelle étude en revanche, une seule dose de névirapine pendant l'accouchement, suivie par une seule dose administrée au nourrisson de trois jours, marche mieux que le traitement à l'AZT.

Cette étude a porté sur 308 mères et leurs bébés suivant le traitement «classique» à l'AZT, et 310 autres traités à la névirapine. Seuls 13,1% des «bébés névirapine» ont contracté le virus, contre 25,1% des «bébés AZT».

«Les conséquences de cette étude pour les pays en développement, où se situe 95% de l'épidémie de sida sont considérables», a déclaré le docteur Brooks Jackson, de l'Université Johns Hopkins, directeur de ces recherches.

Reste que ces découvertes n'en sont qu'au stade préliminaire. Les chercheurs continueront à suivre les bébés jusqu'à 18 mois. Même si les risques de contamination sont les plus élevés pendant la naissance, les enfants peuvent ensuite être contaminés par le lait maternel.

Avis concernant la proposition de règlement des recours collectifs (1^{er} Janvier 1986 - 1^{er} Juillet 1990) des victimes de l'hépatite C

Cet avis peut affecter vos droits. Veuillez lire attentivement

Des recours collectifs ont été autorisés par les tribunaux en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec visant :

(a) les personnes qui sont ou ont été atteintes du virus de l'hépatite C à la suite d'une transfusion sanguine reçue au Canada entre le 1^{er} janvier 1986 et le 1^{er} juillet 1990 inclusivement ainsi que leurs époux, conjoints, enfants et autres membres de leur famille ayant été infectés indirectement («recours Transfusion»); et

(b) les personnes atteintes d'une déficience congénitale au niveau de la coagulation sanguine ayant reçu ou s'étant administrées du sang ou des produits sanguins au Canada entre le 1^{er} janvier 1986 et le 1^{er} juillet 1990 inclusivement et qui sont ou ont été infectées du virus de l'hépatite C ainsi que leurs époux, conjoints, enfants et autres membres de leur famille ayant été infectés indirectement («recours Hémophilie»);

Les personnes visées qui résident à l'extérieur de la Colombie-Britannique et du Québec sont généralement incluses dans le recours intenté en Ontario. Les personnes visées qui résident à l'extérieur du Québec mais qui ont reçu ou qui se sont administrées du sang ou des produits sanguins au Québec font partie du recours intenté au Québec.

CONTENU DE LA PROPOSITION DE RÈGLEMENT

Sujet à approbation par les tribunaux, le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et territoriaux (les «Gouvernements») paieront la somme de 1 118 000 000\$ plus intérêts à partir du 1^{er} avril 1998 (le «Fonds») en règlement complet et final de toutes les réclamations des personnes visées par les recours collectifs et certaines autres personnes. Les Gouvernements n'admettent aucune négligence ou responsabilité de leur part. La proposition de règlement représente un compromis à l'égard des réclamations contestées. Si approuvé, le Fonds sera distribué sur la base de la sévérité de la maladie et de la perte tel que prévu dans l'entente de règlement proposée. Les tribunaux détermineront les honoraires et déboursés des procureurs des recours collectifs.

AUDITIONS POUR APPROBATION DE LA PROPOSITION DE RÈGLEMENT

Chaque Cour actuellement saisie d'un recours collectif décidera si elle entérine la proposition de règlement tel que le lui recommanderont les représentants du groupe de personnes visées ainsi que les procureurs de chaque partie. Les auditions pour approbation de la proposition de règlement auront lieu aux dates et endroits suivants :

en Ontario, le 18 août 1999 à 12 : 00 heure locale, au 361 University Avenue, à Toronto;

en Colombie-Britannique, le 18 août 1999 à 9 : 00 heure locale, au 800 Smith Street, à Vancouver; et

au Québec, le 23 août 1999 à 9 : 30 heure locale, au 1 rue Notre-Dame est, à Montréal.

Les personnes visées qui ne s'opposent pas à l'acceptation de la proposition de règlement ne sont pas tenues d'être présentes lors de l'audition ni de prendre d'autre mesure pour faire connaître leur

assentiment et leur désir de prendre part au règlement.

Lors de chacune des auditions, le tribunal prendra en considération les oppositions formulées à l'encontre de la proposition de règlement mais celles-ci doivent être soumises par écrit et produites le ou avant le 30 juillet 1999. Les personnes visées qui s'opposent à la proposition de règlement doivent inclure les informations suivantes dans leur opposition écrite :

(a) leurs nom, adresse, numéro de téléphone, numéro de fax et adresse de messagerie électronique;

(b) dans le cas des personnes visées par le recours Transfusion, une déclaration qu'il ou elle :

(i) a reçu une transfusion sanguine au Canada entre le 1^{er} janvier 1986 et le 1^{er} juillet 1990, est ou a été atteint du virus de l'hépatite C et croit que son infection a été causée par cette transfusion sanguine;

(ii) est un époux ou un conjoint qui croit avoir contracté indirectement le virus de l'hépatite C d'un époux ou d'un conjoint ayant été infecté par le virus de l'hépatite C lors d'une transfusion sanguine reçue au Canada entre le 1^{er} janvier 1986 et le 1^{er} juillet 1990 inclusivement;

(iii) est un enfant qui croit être ou avoir été indirectement infecté du virus de l'hépatite C par un parent qui est une personne décrite au paragraphe (b)(i) ou (ii); ou

(iv) est un membre de la famille d'une personne décrite au paragraphe (b)(i), (ii) ou (iii);

(c) dans le cas des personnes visées par le recours des Hémophiles, une déclaration qu'il ou elle :

(i) est ou a été atteint du virus de l'hépatite C et a reçu ou s'est administré du sang ou des produits sanguins au Canada entre le 1^{er} janvier 1986 et le 1^{er} juillet 1990 inclusivement;

(ii) est un époux ou un conjoint qui croit avoir contracté indirectement le virus de l'hépatite C d'un époux ou d'un conjoint qui est ou a été atteint du virus de l'hépatite C et qui a reçu ou s'est administré du sang ou des produits sanguins au Canada entre le 1^{er} janvier 1986 et le 1^{er} juillet 1990;

(iii) est un enfant qui croit être ou avoir été indirectement infecté du virus de l'hépatite C par un parent qui est une personne décrite au paragraphe (c)(i) ou (ii); ou

(iv) est un membre de la famille d'une personne décrite au paragraphe (c)(i), (ii) ou (iii);

(d) une brève description de la nature et des raisons de l'opposition;

(e) s'il ou elle désire comparaître à la cour lors de l'audition en personne ou par l'intermédiaire d'un procureur, et si par l'intermédiaire d'un procureur, les nom, adresse, numéro de téléphone, numéro de fax et adresse de messagerie électronique du procureur; et

(f) s'il ou elle désire que son identité soit tenue confidentielle par la Cour et les procureurs et ne soit pas rendue publique.

Toutes les oppositions écrites doivent

être transmises à la firme comptable désignée par les tribunaux pour compiler l'information et faire rapport aux tribunaux.

Québec
PricewaterhouseCoopers
1250 René Lévesque Boulevard Ouest
Bureau 3500
Montréal QC H3B 2G4
Recours collectif Hep-C

Colombie-Britannique
PricewaterhouseCoopers
601 W. Hastings Street
Suite 1400
Vancouver, BC V6B 9Z9
Recours collectif Hep-C

Autres provinces et territoires
PricewaterhouseCoopers
100 Ouellette Avenue, Suite 1200
Windsor ON N9A 6T3
Recours collectif Hep-C

INFORMATION ADDITIONNELLE

Toute question concernant le contenu de cet avis ne doit pas être transmise aux tribunaux puisque leur structure administrative n'est pas en mesure de répondre à ce genre de demande. Une brochure décrivant l'entente proposée et/ou une copie complète de l'entente de règlement proposée peuvent être obtenues en téléphonant au 1-888-726-2656 ou en communiquant par messagerie électronique au info@hepc8690.com ou en visitant notre site internet www.hepc8690.com.

Any questions about the matters in this notice should not be directed to the courts as their administrative structure is not designed to address this type of inquiry. A booklet outlining the proposed settlement and/or a complete copy of the settlement agreement may be obtained by calling 1-888-726-2656 or email info@hepc8690.com or visiting the website at www.hepc8690.com.

Pour communiquer avec les procureurs au recours collectif, veuillez téléphoner ou écrire à l'un des procureurs suivants :

Québec
Recours Transfusion
Michel Savonitto
Téléphone: (800) 270-3881
hep-c@mmmfavocats.com
ou Pierre R. Lavigne
Téléphone: (613) 782-2470

Recours Hémophilie
Henri Petit ou Jean Blaquière
Téléphone: (800) 342-7924
hepc@hodgsonstough.on.ca

Colombie-Britannique
Recours Transfusion
J.L. Camp
Téléphone: (888) 236-7797
hepc@campchurch.com
ou Bruce Lemer
Téléphone: (604) 609-6699
blemer@gkn.ca

Recours Hémophilie
Marvin R. V. Storrow
ou David Neave
Téléphone: (800) 342-7924
hepc@hodgsonstough.on.ca

Autres provinces et territoires
Recours Transfusion
Harvey T. Strosberg
Téléphone: (877) 318-HEPC (4372)
hep-c@gignacsutts.com

Recours Hémophilie
Bonnie A. Tough
Téléphone: (800) 342-7924
hepc@hodgsonstough.on.ca

15^e OMNIUM de golf

OMNIUM DE MA VIE

SAMEDI LE 17 JUILLET

au Club de Golf de Chicoutimi

CFIX

CHICOUTIMI

M. Sylvain Tremblay,
Mme Marie-Julie Michaud, du comité et
M. René Tremblay.

• PROMOTION
(Prix et temps publicitaires)

valeur de:

7000\$

la fondation de ma vie

Une soirée pour nous servir.

424860

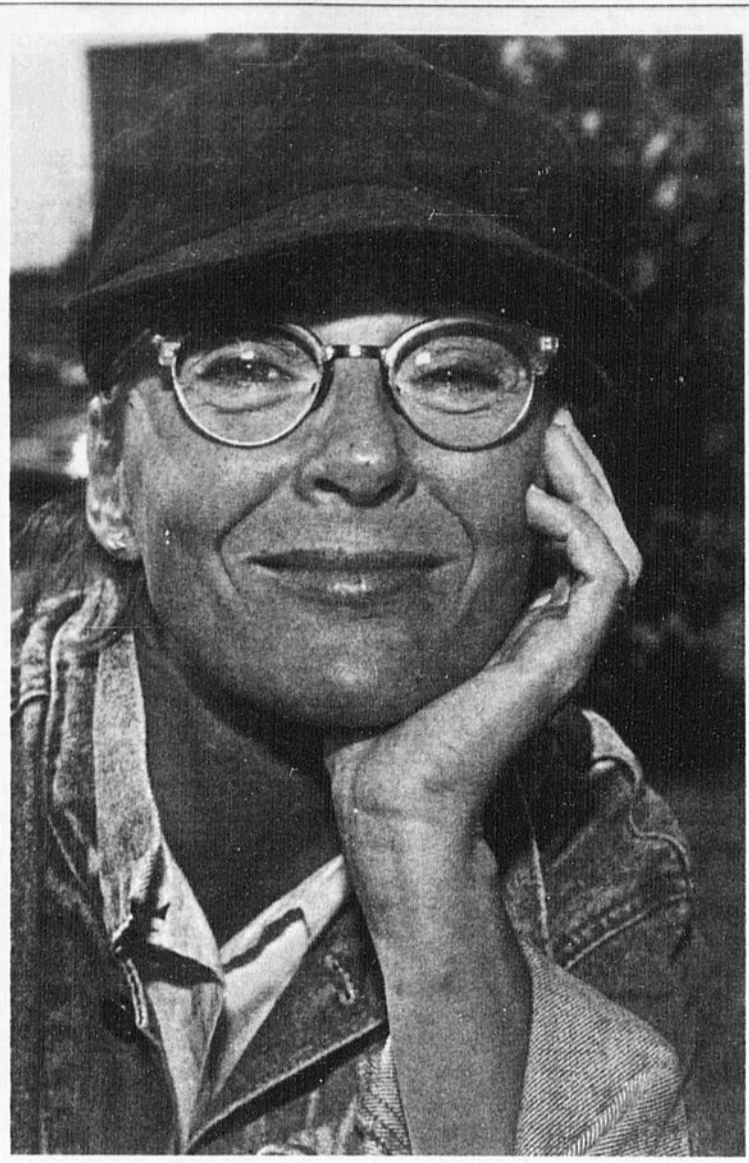
Les personnes visées par le recours peuvent bien sûr obtenir l'opinion de leur propre procureur s'ils le désirent.

Si la proposition de règlement est entérinée par les tribunaux, les procureurs aux recours croient qu'à moins que des appels soient logés, les personnes visées commenceront à recevoir paiement à l'automne 1999. Si l'entente n'est pas entérinée, les procédures en recours collectifs reprendront leur cours.

Cet avis a été approuvé par l'Honorable juge Winkler de la Cour Supérieure de l'Ontario, l'Honorable juge K. Smith de la Cour Suprême de la Colombie-Britannique et par l'Honorable juge Morneau de la Cour Supérieure du Québec.



HEPATITE C - RÈGLEMENT DES RECOURS COLLECTIFS DU 1^{er} JANVIER 1986 AU 1^{er} JUILLET 1990



COLLISION - Paule Baillargeon et une amie, Louise Beauregard, circulaient à bord d'une voiture quand elles ont été embouties par un train qui roulait à environ 60km à l'heure, à la hauteur du chemin Brandy, à Lac-Brome. Elles s'en sont miraculeusement tirées sans blessures graves.

Collision avec un train Paule Baillargeon s'en tire assez bien

LAC-BROME (PC)-Blessée lors d'une violente collision mardi matin entre un train et la voiture où elle était passagère, la cinéaste et comédienne Paule Baillargeon a reçu hier midi son congé de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, en Montérégie.

Dans sa résidence de Lac-Brome, elle se remet d'un violent choc nerveux, de quelques fractures aux côtes, ainsi que de nombreuses coupures et ecchymoses.

Mme Baillargeon et une amie, Louise Beauregard, qui se trouvaient à bord de la voiture, s'en sont miraculeusement tirées sans blessures majeures. Le véhicule a été embouti par un train qui roulait à environ 60km/h, à la hauteur du chemin Brandy, à Lac-Brome.

«Elles n'ont vraisemblablement ni vu, ni même entendu le train qui sortait d'une courbe», a raconté hier le conjoint de Paule Baillargeon, le musicien Yves Laferrière, qui a assisté à la scène, impuissant.

«C'est une vision d'horreur dont je n'arrive pas à me défaire! Je les suivais dans ma voiture et j'ai entendu le train qui venait. Mais elles ont dû l'apercevoir à la dernière minute et n'ont pas eu le temps de reculer ou avancer. C'est très boisé à cet endroit, mais puisque les

autorités en ont négligé l'entretien, la visibilité est pratiquement nulle et il n'existe aucune signalisation», confie M. Laferrière.

Le conducteur du train en était à son troisième accident en deux semaines. Avant l'accident de Lac-Brome, le jeune conducteur dans la trentaine a en effet été impliqué dans une autre collision avec une voiture dans la région de St-Jean et a été témoin d'un suicide sur la voie ferrée.

Il était entré il y a cinq mois au service de la compagnie de chemin de fer Québec-Sud, une filiale du géant américain Bangor & Aroostook.

«Nul besoin de vous dire que ce conducteur, dont nous préférons préserver l'anonymat, est depuis mardi en arrêt de travail pour traiter le choc nerveux occasionné par ces malheureux incidents», a expliqué hier Michel Bertrand, vice-président aux opérations chez Québec-Sud.

«Il a été particulièrement éprouvé depuis son arrivée à notre service il y a cinq mois, et sera appelé à suivre une thérapie posttraumatique au cours des prochains jours. Son médecin évaluera le moment opportun pour un éventuel retour au travail», a commenté M. Bertrand.

Radio-Canada

Perrin Beatty quitte son poste sans attendre

OTTAWA (PC)-Le président de Radio-Canada, Perrin Beatty, a quitté son poste plus tôt que prévu, hier, pour prendre la direction de l'Alliance des manufacturiers et exportateurs du Canada, ce qui n'a pas manqué de relancer les spéculations quant à sa succession.

«Je n'aurai pas l'occasion au cours des prochaines jours de vous remercier tous et chacun pour l'appui que vous m'avez accordé et pour votre dévouement au radiodiffuseur public canadien», a écrit M. Beatty dans une lettre aux employés.

M. Beatty sera remplacé temporairement par le vice-président exécutif Jim McCoubrey, jusqu'au 26 juillet prochain. Le cabinet devrait se rencontrer le lendemain, ce qui serait propice à une nomination.

Les spéculations sur la présidence de Radio-Canada se concentrent sur un petit groupe de personnes du monde des médias qui n'a pas beaucoup changé depuis 1995, date à laquelle Tony Manera a quitté le poste.

Pour l'instant, la plupart des yeux sont tournés vers le gestionnaire Robert Rabinovitch, qui occupe présentement un poste de direction dans l'empire Bronfman, mais personne n'est certain de ce que décidera finalement le premier ministre Jean Chrétien.

Surprise

M. Chrétien avait surpris tout le monde en 1995, lorsqu'il avait nommé M. Beatty, un ancien membre du cabinet conservateur.

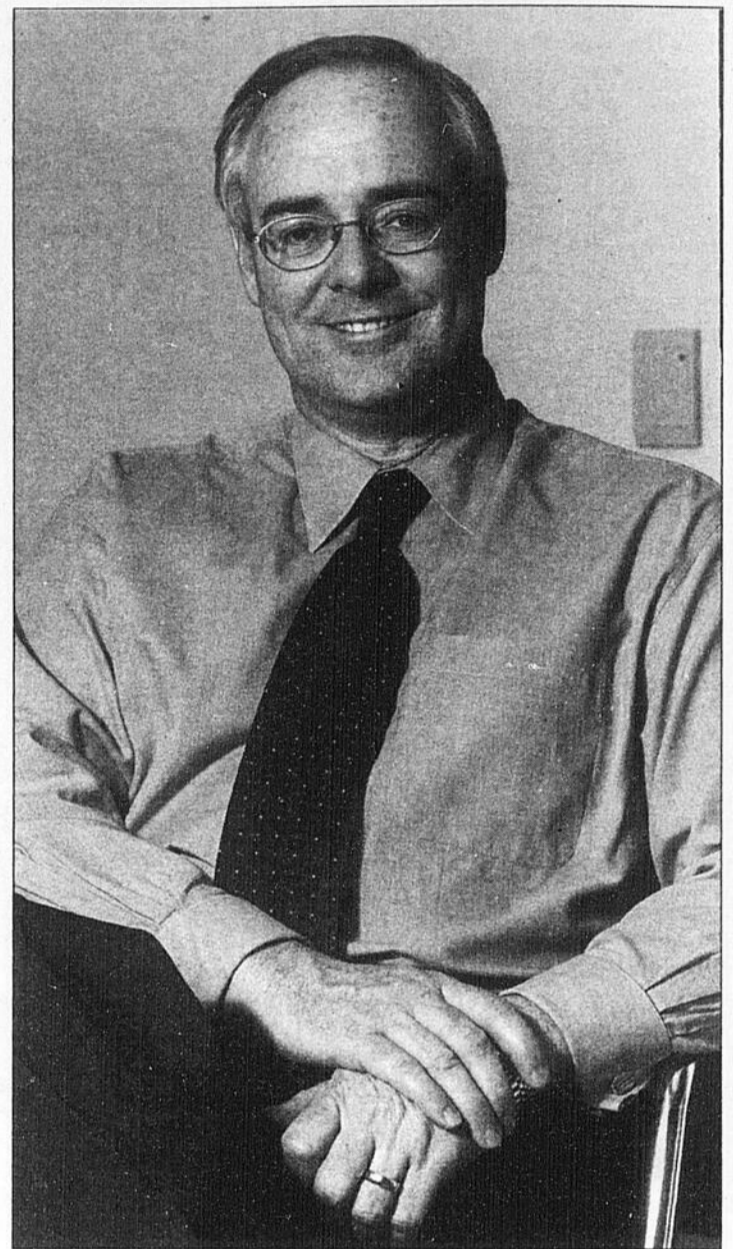
Le premier ministre a aussi rompu avec la tradition la semaine dernière en nommant l'écrivain Roch Carrier à la tête de la bibliothèque nationale.

M. Rabinovitch était pressenti pour devenir président au Conseil de radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), en 1996, mais M. Chrétien lui avait préféré Françoise Bertrand.

Parmi les autres candidats dont le nom a été mentionné se trouvent le directeur général de Téléfilm Canada, François Macerola, l'ex-président de l'Association canadienne de télévision par câble, Richard Sturburg, l'ex-président de TV Ontario, Peter Herrndorf, la journaliste et animatrice Adrienne Clarkson et M. McCoubrey.

Des sources du milieu de la radiodiffusion croient que la personne qui obtiendra le poste pourrait être engagée avec une équipe triée sur le volet. Par exemple, François Macerola pourrait se retrouver à la tête du réseau français.

La nomination pourrait être annoncée le 27 juillet prochain ou à la mi-août, lors de la réunion nationale du caucus libéral à Halifax.



DEPART - Le président de Radio-Canada, Perrin Beatty, a quitté son poste plus tôt que prévu, hier, pour prendre la direction de l'Alliance des manufacturiers et exportateurs du Canada. Les spéculations sont ouvertes maintenant pour trouver qui prendra sa place à la direction de Radio-Canada.

15^e OMNIUM de golf

OMNIUM DE MA VIE

SAMEDI LE 17 JUILLET
au Club de Golf de Chicoutimi

Bell Canada

CHICOUTIMI

M. Éric Lavigne,
du comité et M. Luc Vandal.

- Don de 500 \$
- Téléphone Vista 350

valeur de:

1000\$

la fondation
de ma vie

Une cause pour nos seniors.

Une minifourgonnette qui vous en mettra plein la vue. Et plein la vie.



À partir de
24 555 \$*

Incluant climatiseur et lecteur CD

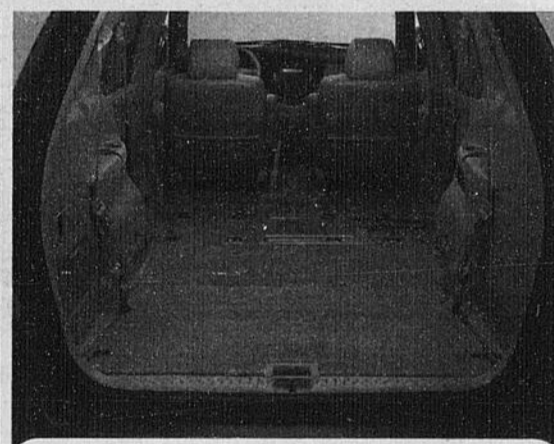
La toute nouvelle Mazda MPV 2000



Accueille jusqu'à
7 personnes



Banquette arrière pouvant être
orientée vers l'extérieur



Banquette arrière rabattable
sous le plancher

www.mazda.ca

Voici celle qui fait rimer innovation avec imagination. Voici la Mazda MPV 2000. Entièrement reconçue, elle offre – en dehors comme en dedans – plein de belles surprises. À commencer par son nouveau profil dynamique, qui va faire tourner bien des têtes. Côté maniabilité, la MPV est aussi à l'aise sur la grand route que dans la jungle urbaine. Quant à l'intérieur, quelle polyvalence ! Sa banquette arrière bascule et disparaît sous le plancher en quelques secondes ; au centre, ses sièges baquets coulissants Side-by-Slide[™] peuvent se transformer en banquette d'une simple pression du doigt. Et avec ses glaces arrière qui se baissent – une exclusivité de Mazda – et son changeur pour 6 CD aussi offert, chaque fois que vous prendrez la route dans votre toute nouvelle Mazda MPV, vous ferez le plein d'émotions, comme vous en avez rarement connues.



mazda

Coup de foudre! Coup de fougue!

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca – Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

Offre réservée aux particuliers, d'une durée limitée à compter du 3 Juin 1999 et portant uniquement sur les Mazda MPV 2000 neuves, modèle (* UADV70RB00). Frais de transport et de préparation (855 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. * Les prix peuvent varier selon les modèles et les équipements en option sélectionnés.

424804



A l'occasion des Jeux du Québec

«Drôle de week-end» sait s'adapter

par Claude Côté

ALMA (CC) - La troisième édition de «Drôle de week-end», qui se tiendra du 7 au 13 août à Alma, sera particulière et même unique puisque la formule utilisée, cette année, sera adaptée aux Jeux du Québec dont la 35e finale se déroulera à Alma, du 9 au 15 août.

Les organisateurs de l'événement étaient particulièrement fiers de faire part de cette nouvelle, hier, au cours d'un point de presse qui avait pour but d'énoncer les grandes lignes de la programmation de cette prochaine édition de «Drôle de week-end».

Voulant que l'événement vibre au même diapason que les Jeux du Québec et ayant à coeur d'amuser la population, l'organisation a fait le nécessaire pour que «Drôle de week-end» se déroule, cette année, sur six soirs. Les gens auront alors l'occasion de voir performer des artistes comme Jean Leloup, Michel Barette, Danse Express Plus, Peter McLeod, la Gamie,

Benoît Paquette et Plume Latraverse. L'événement sera sous la présidence d'honneur de Marc Asselin, lequel a oeuvré durant 13 années dans l'organisation de Festivalma, notamment comme président. Il a d'ailleurs rappelé que «Drôle de week-end» avait été mis en place afin d'assurer une plus grande efficacité à Place Festivalma. «Il y avait en août une espace utilisable par l'humour et la musique, ce qui faisait différent du sport», a-t-il mentionné. Asselin croit que ce festival sans prétention a d'autant plus sa place qu'il donne une autre vision du loisir et surtout du plaisir qu'on éprouve à vivre dans une région comme celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Quant à Francine Brisson, présidente de «Drôle de week-end», elle a précisé que la pré-vente des passeports à 15 \$ l'unité commencera dès le 18 juillet pour se terminer le 31 du même mois. «Et, affirme-t-elle, les gens qui ramèneront leur passeport de Festivalma bénéficieront d'un rabais de 2 \$.»



PROGRAMMATION - Francine Brisson, présidente, Rémi Gaudreault et Marc Asselin ont fait connaître la programmation de «Drôle de week-end» qui sera présenté en août.

(Photo Steve Tremblay)

Congrès Boréal

Le monde de la science-fiction à Chicoutimi

Par Hélène Maltais

CHICOUTIMI (HM) - Horreur, fantastique, épouvante, policier, thriller ou science-fiction. Comment aime-t-on se faire peur au Québec? Voilà la question à laquelle les auteurs et le grand public pourront répondre en fin de semaine, alors que se déroulera la vingtième édition du congrès Boréal, organisé pour mettre en valeur la littérature de science-fiction et de fantastique (SF&F).

Le premier congrès québécois sur la science-fiction et le fantastique, en 1979 à l'UQAC, est considéré par les historiens de ces genres comme le second événement fondateur de la littérature SF&F modernes au Québec. De plus, même si le congrès Boréal s'est déplacé d'année en année à travers le Québec, la tenue de deux autres colloques à Chicoutimi, en 1982 et en 1988, lui a permis d'être désormais considérée comme la capitale de la science-fiction et du fantastique québécois. C'est la principale raison pour laquelle le vingtième anniversaire de l'événement se déroule à nouveau à Chicoutimi.

Programmation

Dès demain, l'Université du Québec à Chicoutimi accueillera les visiteurs à ses trois jours d'activités. L'événement sera constitué d'un mini-colloque sur la dynamique actuelle des genres populaires au Québec. Il y aura des rencontres, une exposition rétrospective des livres, revues et oeuvres d'art représentant vingt ans de la vie du milieu SF&F au Québec, (avec photographies compromettantes), ainsi que des projections

vidéos des diverses manifestations qui l'ont marquée.

La programmation prévoit également un spectacle musical monté par les Productions CEM, le 16 juillet, et le lendemain, un souper-lecture suivie d'une soirée dansante. Une séance de signatures aura lieu à la librairie de Place du Royaume, le dimanche 18 juillet dans l'après-midi.

Encan Chinois

Un encan chinois sera également organisé le samedi soir comme activité-bénéfice. Les propriétaires prêts à se défaire de livres, tableaux, affiches et autres objets bizarroïdes ou intéressants, sont invités à prendre contact avec les organisateurs avant vendredi soir.

Le congrès aura lieu avec la par-

ticipation du Conseil des Arts du Canada, l'Université du Québec à Chicoutimi, et l'Association professionnelle des écrivains de la

Sagamie. Le prix d'entrée est de 15 \$ pour les trois jours, mais ne comprend pas l'activité du 17 au soir.

15^e OMNIUM de golf

OMNIUM DE MA VIE

SAMEDI LE 17 JUILLET

au Club de Golf de Chicoutimi

Bell Mobilité

CHICOUTIMI

M. Éric Lavigne, du comité et M. Bertrand Tremblay

- Cellulaire + temps pour comité
- Cellulaire + temps «Prix» souper samedi

valeur de:

1000\$

la fondation de ma vie

Une cause pour nous servir.

424862

QUOTIDIEN

progrès dimanche

CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$ SUR UNE COLONNE

29.95\$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO TEXTE 7\$ seulement

JUSQU'À 30 MOTS (35c par mot additionnel)

MESSAGE PERSONNEL

NAISSANCE

POÈME

PROMPT RÉTABLISSEMENT

VŒUX

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE

FIANÇAILLES

GÉNÉRATIONS

GRADUATION

MARIAGE

BON ANNIVERSAIRE et bonnes vacances, Lâisez! APPELEZ-LE pour lui souhaiter «Bonne fête» au **673-4140**.

De tous tes vrais amis(es)!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées

POUR INFORMATIONS: 545-4014

422545

18 - LE QUOTIDIEN, le Jeudi 15 Juillet 1999



Grand sens des affaires

La lutte de Dickens pour vivre de sa plume

LONDRES (AP) - Des documents, vendus ce jeudi à l'enchère par Sotheby's, révèlent des détails de la lutte menée par Charles Dickens pour la propriété intellectuelle et pour vivre de sa plume.

Plusieurs des lettres, contrats et autres pièces rappellent que l'auteur d'«Oliver Twist» et des «Contes de Noël» avait, entre autres litiges, mis des années à faire approuver par les tribunaux son passage de l'éditeur Bradbury and Evans chez un autre.

La détermination et le sens des affaires de Dickens (1812-70) furent précurseurs de la reconnaissance des droits d'auteur, notamment pour la publication en feuilleton dans les journaux et revues. En fait, Dickens avait longtemps craint la prison pour dettes, une situation qu'il décrit dans son roman «Little Dorrit».

Au XIXe siècle, quand un auteur n'était pas indépendant de fortune, il devait souvent vendre ses droits pour un montant forfaitaire.

Une mission bienfaitrice

SANS INDICATIF (AP) - Un ancien prêtre, Rob Moritz, s'est donné pour mission de préserver les célébrités des abus que permet Internet.

Lapin décédé

LOS ANGELES (AP) - Aaron Lapin, un entrepreneur américain qui avait eu l'idée de vendre la crème chantilly en bombe aérosol, est mort à Los Angeles à l'âge de 85 ans.

Il est décédé d'une crise cardiaque samedi dernier, ont précisé mercredi des responsables de l'hôpital Hillside Memorial Park de Los Angeles.

Aaron «Bunny» Lapin avait commencé à commercialiser la crème fouettée en bombe aérosol en 1948 à Saint-Louis (Missouri, centre-sud des Etats-Unis) sous la marque «Reddi-wip». La distribution s'est rapidement étendue au reste du pays et au Canada. «Reddi-wip» occupe aujourd'hui la moitié du marché aux Etats-Unis.

Friend Foundation, il réserve (auprès de l'organisme de surveillance, près de Washington) des noms connus pour éviter qu'ils soient utilisés pour des sites pornographiques ou haineux. Ensuite, Moritz offre aux intéressés de racheter l'adresse Internet portant leur nom.

«Fais aux autres ce que tu voudrais qu'on te fasse», explique ce bienfaiteur de 47 ans. Pour 70 \$ US, il enregistre «demimoo-re.com», par exemple, et propose à la dame de la racheter à prix coûtant.

Une délicatesse rare car les noms célèbres constituent un vrai marché spéculatif sur la Toile. Ainsi celui de Monica Lewinsky a été mis à prix à 50 000 \$ US.

Rob Moritz fait cela dans son duplex, à Kansas City, et il n'est pas, «même de près» d'après lui, rentré dans ses fonds. Un simple calcul permet d'évaluer sa mise à au moins 21 000 \$, pour une liste de 300 noms comprenant des stars du cinéma, gens d'affaires et de la politique.

Accusé de faire la publicité de sa fondation par certains, il est considéré comme un bon samaritain par d'autres. «Quelle chose merveilleuse vous avez faite. Je l'apprécie autant, j'en suis sûr, que les autres pour qui vous l'avez fait», lui a écrit l'acteur Jeff Bridges, tandis que Peter Falk lui a envoyé un dessin original de Colombo. Mia Farrow, par contre, n'a pas encore racheté son nom pour 70 \$ US.

Vol de l'«Enfant à la bulle»

DRAGUIGNAN, France (AP) - Un tableau de petite taille de Rembrandt, «L'enfant à la bulle de savon», a été dérobé mardi soir au musée municipal de Draguignan, dans le Var. La valeur de cette oeuvre du XVIIe siècle serait de 20 millions FF (environ 5 millions \$ CAN).

Ce tableau a été la seule pièce dérobée, ont précisé mercredi des policiers de Toulon. Une alarme s'est déclenchée lors de l'effraction et le gardien du musée, qui habite sur place, a donné l'alerte.

Selon les premières constata-

tions, les malfrats ont forcé la porte arrière du musée, logé dans l'immeuble de la bibliothèque municipale, et ont emprunté le même chemin pour s'enfuir.

La NAACP les a à l'oeil

NEW YORK (AP) - Le plus important lobby des droits des Noirs aux Etats-Unis, la National Association for the Advancement of Colored People (NAACP), demande que la télévision commerciale montre plus de représentants des minorités.

Son président Kweizi Mfume a indiqué que l'organisme va faire un relevé précis des personnages

noirs dans les émissions. Les grilles horaires d'automne des grands réseaux, récemment dévoilées, constituent un «véritable blanchissage», déplore la NAACP. Le lobby demande la tenue d'audiences au Congrès ainsi qu'à la Federal Communications Commission. Sa campagne pourrait aussi mener à des poursuites et au boycottage d'annonceurs, ajoute la NAACP.

Des porte-parole des quatre réseaux visés, CBS, NBC, ABC et Fox, ont répondu qu'ils allaient faire un effort supplémentaire: certains notent qu'ils ont déjà ajouté des comédiens noirs et latinos dans des émissions qui sont en préparation.

Au Vieux Théâtre de Ville de La Baie
300, boul. de la Grande Baie Nord présente

La revue musicale de l'été!

Ce soir STATION' AIR

«Talent, il y a, c'est incontestable!!!»
Denise Pelletier, journaliste au journal Le Quotidien

«Complètement différent!!!»
Sandra Claveau, animatrice de «Chapeau l'été» CKTV, Jonquière

Les 15, 21, 22, 28, 29, 30 juillet et les 4, 5, 6 août 1999 à 20 h

**BILLETS: Adultes 18 \$
Étudiants et 65 ans et plus 15 \$ Taxes en sus.**

Forfait Souper-spectacle disponible 37,95 \$/pers
(Billet, passeport, taxes et service inclus)

Directeur artistique: Mario Simard
Metteur en scène: Jacques Bolduc
Directeur musical: Daniel Desaulniers
Chorégraphe: Sara Tremblay
Scénographe: Caroline La Hays

BILLETTERIE:
Tabagie Racine
116, Racine Est, Chicoutimi
• (418) 543-8510
Tabagie Nelson
3767, boul. du Royaume, Jonquière
• (418) 547-3965
Restaurant Lucerne
1302, Bagot, Ville de La Baie
• (418) 544-0409
Tabagie Chez Jacques (1985) inc
986, Bagot, Ville de La Baie
• (418) 544-1369

RÉSERVATIONS: (418) 673-3331 • 1-877-673-3331 Salle de spectacle avec air climatisé

Andantes, Laurent Lapointe, MARY KAY, AIR MONTRÉAL, L'IMPRIMEUR, QUOTIDIEN, progrès dimanche

424464

★★★★★★★★★

CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA

DÉBUTANT VENDREDI 2 JUILLET
JUSQU'AU 15 JUILLET

Elvis
Le film à voir

Gratton II
avec sa tête, still

INF.: 668-5253

SPÉCIAL: 300\$ par personne

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 12 AU 15 JUILLET

ELVIS GRATTON II (G)
LUN. AU JEU.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME* (G)
* SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX
LUN. AU JEU.: 12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:45
* Prix régulier en tout temps

DRÔLE DE PÈRE (G) ADAM SANDLER
LUN. AU JEU.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:00 - 9:30

TARZAN (V.F.) (G) WALT DISNEY PICTURES
LUN. AU JEU.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

ELVIS GRATTON II (G)
LUN. AU JEU.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LES MYSTÈRES DE L'OUEST (G)
LUN. AU JEU.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

ELVIS GRATTON MIRACLE À MEMPHIS (G. d.j.e.)
13h15 - 15h25 - 19h15 - 21h25

LES MYSTÈRES DE L'OUEST (G. d.j.e.)
13h10 - 15h25 - 19h10 - 21h25

DRÔLE DE PÈRE (G)
13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

TARZAN (G)
13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

CINÉ-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG. ST-PAUL 549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS!

LES MYSTÈRES DE L'OUEST (G. d.j.e.)
2e film: LA MATRICE (13+violence)

ELVIS GRATTON II: MIRACLE À MEMPHIS (G. d.j.e.)
2e film: LE DINER DE CONS 424277 (G)

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>



Théâtre d'été à Eastman

La vraie démesure d'Andrée Lachapelle

SHERBROOKE (PC) - Elle projette une image de femme snob, fraîche, voire très aristocratique et guindée, et pourtant, Andrée Lachapelle est la simplicité et la bonne humeur faites femme.

Elle se fout de son image dont elle dit qu'elle l'a toujours fait rire, ne s'est jamais prise pour une autre et évalue les gens sur autre chose que sur les apparences.

Et, après avoir passé plusieurs étés de sa jeunesse au Théâtre de Marjolaine dans les premières comédies musicales à y avoir été présentées, voilà que la comédienne renoue avec le site et passe tout l'été à Eastman où elle compose, avec quatre filles aussi folles qu'elle, la dynamique équipe des Girls à Clémence.

Car, dans la vie, Andrée Lachapelle reconnaît qu'elle est une fille très folle, une fille de party, et que les foleries qu'on lui fait faire dans Les Girls n'ont rien, mais absolument rien à voir avec le rôle de composition.

Incidentement, c'est le party pendant toute la belle saison pour la joyeuse bande qui partage un même terrain à Eastman, de même que les repas et les heures de repos entre les représentations avec, au milieu d'elle, la petite marmaille qui permet à une grand-maman de passer un bien bel été tout près de ses petits-enfants.

Et si on lui a souvent donné des rôles dramatiques et de femme sérieuse, une habitude avec laquelle, d'ailleurs, elle commence à rompre enfin, puisqu'on lui confie de plus en plus des personnages de vieilles fatigantes haïssables, comme celui de la vieille malcommode qu'elle assume dans Le volcan tranquille, Andrée Lachapelle ne s'est pourtant, dans la vie, jamais prise au sérieux.

«J'ai toujours aimé faire le clown. En fait depuis que je suis à la petite école. De plus, j'aime les choses de l'humour et j'adore celui de Clémence, que je connais depuis plusieurs années et qui peut dire les pires choses avec le talent pour les faire passer.»

D'ailleurs, ce projet de monter, 30 ans après sa création, Les Girls à Clémence remonte au début des années 90 alors qu'avec Béatrice Picard, Françoise Faucher, Linda Sorgini, Monique Richard et France Castel, elles ont participé à une longue tournée à travers le Québec avec la pièce Fleurs d'acier.

Les filles ont voulu renouer avec ce plaisir, immense, qui avait été le leur dans cette production et c'est huit ans plus tard que le rêve se réalise.

Elle a beau être la doyenne du groupe, une doyenne qui, justement, célèbre son demi-siècle dans le métier cet été, mais

Andrée Lachapelle n'est pas en reste et ne donne pas sa place pour chanter, danser et jouer la comédie. Incidemment, son personnage de Mamamel qui raconte son voyage en Europe est aussi stupéfiant qu'irrésistible.

«Au théâtre, on ne ressent pas de différence d'âge avec les comédiennes qui peuvent avoir 20 ans. On a le même âge qu'elles et la même énergie. Bien sûr, on constate qu'on vieillit corporellement, qu'on est plus essoufflé mais sur une scène, on ne sent pas son âge.»

Incidentement, cette production est la toute première qui donne l'opportunité à la mère de jouer aux côtés de sa fille Nathalie Gadouas au théâtre.

Rôles

Avec sa blondeur, son visage d'ange piqué d'une paire d'yeux azur et sa taille de mannequin, Andrée Lachapelle a eu largement, dans sa carrière, sa part de rôles de jeunes premières et à l'heure où sont arrivés pour elle les rôles de vieille dame, elle les aborde avec la même passion et la même générosité.

«Je peux dire que depuis 50 ans, j'ai été énormément choyée par mon métier, dit-elle. J'ai été tellement gâtée au théâtre avec des rôles superbes et des équipes formidables.

La carrière a été très bonne pour moi car dès le départ, on m'a confié des premiers rôles dans les téléthéâtres et par la suite, je n'ai jamais connu ni de trous, ni de moments creux. Mais, aussi, comme la plupart des comédiens, j'ai le sentiment d'avoir monté une marche après

l'autre pour en arriver où j'en suis aujourd'hui. C'est sûr, ce n'est pas un métier facile parce qu'on est constamment jugé, on met constamment sa tête sur le billot.

Mais cela fait partie du jeu d'être toujours sur un fil de fer et c'est cela qui, je pense, garde jeune et éveillé. Parce que tout est toujours à recommencer!»

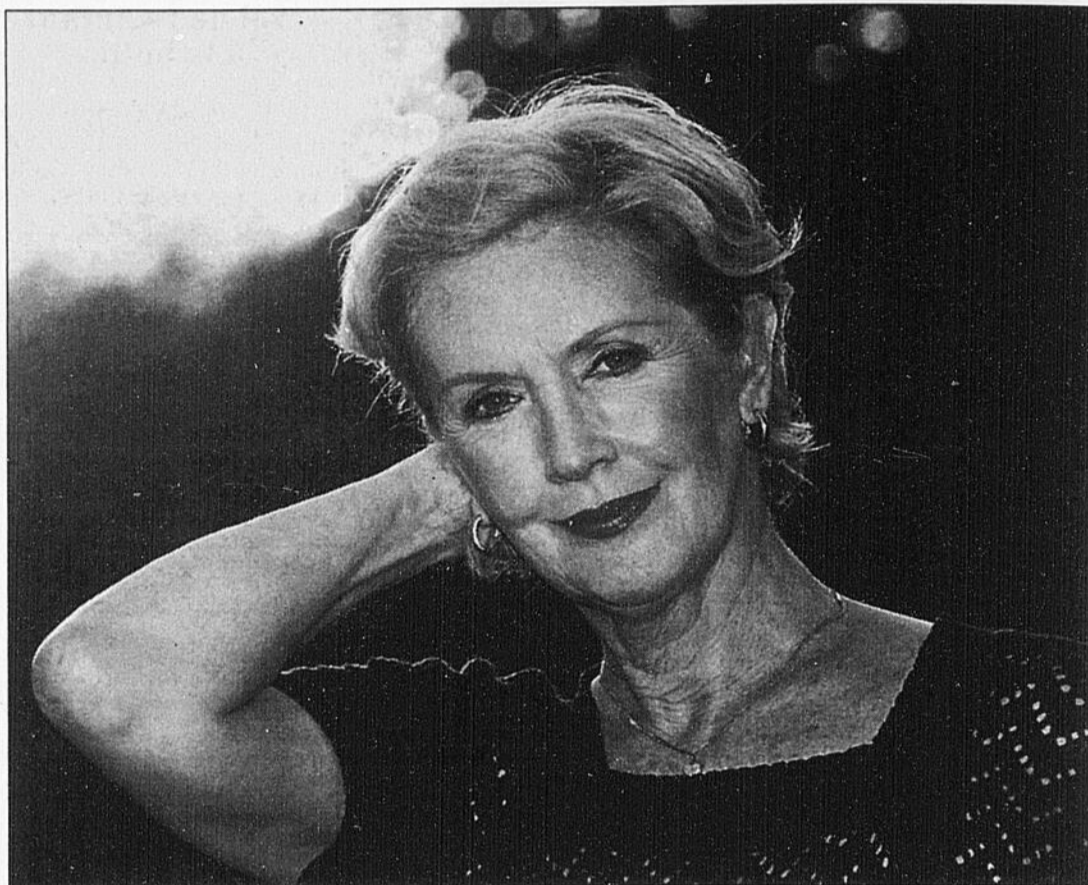


IMAGE - Elle projette une image de femme snob, fraîche, voire très aristocratique et guindée, et pourtant, Andrée Lachapelle est la simplicité et la bonne humeur faites femme. La comédienne renoue avec le Théâtre de Marjolaine et passe l'été à Eastman dans les Cantons de l'Est où elle compose, avec quatre filles aussi folles qu'elle, la dynamique équipe des Girls à Clémence.

(Photo PC)

Du 29 juin au 21 août 1999

Le théâtre d'été de la Dam-en-Terre présente la comédie

GRAND MÉNAGE

de Martin Boyon

RIBES ASSURÉS
QUALITÉ DAM-EN-TERRÉ

PAF!

Jules Philip **Claudine Raymond** **Richard Fréchette**

Tarifs réguliers

Adulte	19.12 \$	Taxes non incluses
Groupe	18.25 \$	
Familial	52.16 \$ (2ad./2 enf.)	

668-3016

RÉSERVATION : 1-888-289-3016 aima, inc.-et-jean inc.

Forfaits disponibles : SOUPER-CROISIÈRE-THÉÂTRE

AP 12 Association des producteurs de théâtre privé

complexe touristique DAM-EN-TERRÉ

VILLE DE LATERRIÈRE

100.9 Officier officiel

Le Rendez-vous Musical
DE LATERRIÈRE
DIXIÈME ANNIVERSAIRE DU 6 AU 15 AOÛT 1999

Concert du vendredi le 6 août 1999
À l'église de Laterrrière à 20 h

Alexander von Zemlinsky (1871/1942)
Trio pour clarinette, violoncelle et piano en ré mineur, opus 3
- Allegro ma non troppo - Andante - Allegro (28 minutes)

Max Bruch (1838/1920)
Tirs de «Acht Stücke für Klarinette, Bratsche und Klavier opus 83, nr. 2-5-4 (12 minutes)

PAUSE

Johannes Brahms (1833/1897)
Trio pour violoncelle, clarinette et piano, en la mineur opus 114
- Allegro, alle breve - Adagio - Andantino grazioso - Finale: Allegro (25 minutes)

Musiciens
- Michel Frank, piano - Wolfgang Meyer, clarinette - Eric Soucy, alto - Martin Ostertag, violoncelle

Brunch musical du 10^e anniversaire
Dimanche le 8 août 1999 à La Base Plein Air du Portage à 10 h

Brunch musical
Marc Grauwels et cie (? minutes)

Concert du dimanche le 8 août 1999
À l'église de Laterrrière à 20 h

Pierre Charial
Musique pour orgue de Barbarie (10 minutes)

Martial Solal
Musique pour quintette à vent, orgue de barbarie et percussions (25 minutes)

PAUSE

Sergei Prokofiev (1891/1953)
Conte musical «Pierre et le loup», avec narration (28 minutes)

Narrateurs:
- Daniel Brière - Michel Charette

Musiciens:
- Pierre Charial, orgue de barbarie - Joseph Piscitelli, flûte - Philippe Magnan, hautbois - Wolfgang Meyer, clarinette - ??? basson - Michel Gingras, cor - Robert Pelletier, percussions

Concert du mercredi le 11 août 1999
À l'église de Laterrrière à 20 h

Ludwig Thuile (1861/1907)
Quintette en mi bémol majeur pour 2 violons, alto, violoncelle et piano, op.20
1. Allegro con brio 2. Adagio assai sostenuto 3. Allegro 4. Finale. Maestoso. Allegro risoluto (7 minutes)

Gustav Mahler (1860/1911)
Quatuor pour piano et cordes en la mineur (inachevé) Premier mouvement (? minutes)

PAUSE

Georges Enesco (1881/1955)
Quintette pour piano et cordes en la mineur, op.29
- Con moto molto moderato
- Andante sostenuto e cantabile - Scherzo, vivace ma non troppo - Finale, più tranquillo (29 minutes)

Musiciens:
- Marc-André Hamelin, piano - Hélène Collette, violon - Manuella Milani, violon - Eric Soucy, alto - Martin Ostertag, violoncelle

Concert du vendredi le 13 août 1999
À l'église de Laterrrière à 20 h

Johann-Sébastien Bach (1685/1750)
Les Variations Goldberg transcrites pour deux violons, alto, violoncelle, contrebasse, théorbe et clavecin. Transcription: Bernard Labadie. Aria e Variazioni (74 minutes)

Musiciens:
- Chantale Rémillard, violon - Nicole Trotier, violon - Mathias Fisher, alto - Loretta O'Sullivan, violoncelle - Dominique Girard, contrebasse - Sylvain Bergeron, théorbe - Richard Paré, clavecin.

Concert du dimanche le 15 août 1999
À l'église de Laterrrière à 20 h

Christopher Gluck (1714/1787)
Tanz der Seltigen Geister d'Orpheus und Euridice pour flûte et cordes (7 minutes)

Frédéric Chopin (1810/1849)
- Variations sur le thème de Rossini pour flûte et cordes (5 minutes)

Gioacchino Rossini (1792/1868)
- Sonate pour cordes (13 minutes)

Ernest Chausson (1855/1899)
- Le colibri (7 minutes)

Françoise Borne - Georges Bizet (1838-1875)
- Fantaisie Brillante sur des thèmes de Carmen pour flûtes et cordes (12 minutes)

PAUSE

Pietro Mascani (1863-1945)
- Intermezzo pour cordes de «Cavalleria Rusticana» (7 minutes)

Jules Massenet (1842/1912)
- Méditation de «Thais» pour violon et cordes (7 minutes)

Giacomo Puccini (1858/1924)
- «I Chrysanthemum» pour cordes

Camille Saint-Saëns (1835/1921)
- «Une flûte invisible» pour soprano et cordes (7 minutes)

Léo Delibes (1836/1891)
- «Le Rossignol» pour soprano, flûte et cordes (7 minutes)

Musiciens:
- Marc Grauwels, flûte - Catherine Dallaire, violon - Nicole Trotier, violon - Eric Soucy, alto - Claudine Giguère, alto - Annie Gadbois, violoncelle - Caria Antoun, violoncelle - Lyne Fortin, soprano

RÉSERVATIONS:
678-2217
poste 241
1 877 678-Fête (3383)

Partenaire majeur de l'événement

COOPÉRATIVE LATERRIÈRE



Festival Juste pour rire

Claude Meunier sera de la Fête

MONTREAL (PC) - Claude Meunier a fait rire des millions de Québécois mais jamais dans le cadre du Festival Juste pour rire.

Si une dizaine de Dong (et une vache!) ont participé l'an dernier à son intronisation au Temple de la renommée de l'humour, si le vrai Dong et son inséparable Ding ont rendu hommage à Dominique Michel en 1992, l'auteur de «La Petite Vie» n'avait en effet, jusqu'ici, pas montré toute l'ampleur de son savoir-faire dans le cadre de la grande fête de l'humour.

«Il faut dire que du temps de Ding et Dong, les tournées se succédaient à un rythme effarant. Il fallait donc produire et se produire. Nous ne pouvions pas nous permettre de brûler du matériel en le présentant à Juste pour rire», explique Claude Meunier.

Et puis, l'événement se déroule pendant la période estivale. Or, l'été venu, l'homme derrière Pôpa a d'autres vaches à fouetter... et quelques arbres à couper: ses étés se passent habituellement au chalet, dans les Laurentides.

Cette année fait exception. En partie parce que Claude Meunier animera, le 15 juillet, le premier des cinq Galas Justes pour rire. Une double première, donc: une véritable participation au Festival et une véritable animation devant un véritable public.

«J'ai déjà animé des galas de charité mais, dans le genre, ce sera ma première expérience publique», dit-il.

Josée Fortier, qui assure la mise en scène des galas, le lui a demandé. «Comme elle est mon bras droit... non, mon épaule droite pour La Petite Vie, je ne pouvais lui dire non.»

Il a donc dit oui. Et il montera sur scène en tant que lui. Claude Meunier. Sans se cacher derrière les lunettes de Dong ou la barbe de Pôpa. «J'aurai peut-être dû inviter mon psy», pouffe-t-il.

Renouer avec la gang

Plus sérieusement il peut l'être et, même ce faisant, il est loin d'être ennuyant. L'humoriste indique qu'il avait envie de renouer avec la gang. Les autres gars (et rarissimes filles) qui font l'humour. Car en s'éloignant de la scène il y a dix ans que Ding et Dong ont quitté les planches il s'est éloigné du milieu. Lequel a changé.

Intéressant pour cet observateur de la chose humaine: «L'humour n'est plus le même qu'à l'époque des Lundis des Ha! Ha! Plus de gens en font, ils le font de manière plus professionnelle et ils ne se cachent pas derrière des personnages», explique-t-il.

Pour l'occasion, il a écrit une quinzaine de minutes de matériel de présentation, qu'il livrera sur la scène du Saint-Denis, sur laquelle se succéderont, les soirs suivants, François Morency,

Normand Brathwaite, Michel Barrette et Michel Boujenah, et Mario Jean. Chacun se préparant dans son coin.

La Petite Vie reviendra-t-elle? «Au moins, le temps d'un spécial du temps des Fêtes qui ne sera pas un Bye-Bye», lance-t-il d'un trait. Une émission spéciale d'une heure qui sera tournée à l'automne. Qui sera peut-être suivie

d'une autre émission spéciale.» Et d'une nouvelle série de La Petite Vie?

«J'ai un thème qui pourrait même courir sur deux années. Mais avant de prendre une décision, il faut que je le développe, que je trouve des sous-thèmes. Je devrais être fixé cet automne.»

Claude Meunier ne fonctionne visiblement pas à la commande.

Son secret, sa manière à lui de jouer à cache-cache avec le stress et le trac, c'est de prendre le temps. De travailler, beaucoup. De bien s'entourer. Il mentionne alors Josée Fortier (son épaule droite, toujours) et la joyeuse bande de comédiens de La Petite Vie. Marc Messier, qui l'aiguille et l'aiguillonne. Diane Lavallée et Guylaine Tremblay qui, en cours

de lecture des premiers épisodes de la série, lui ont permis d'aller plus loin dans les personnages féminins qu'il avait pourtant créés.

«Thérèse et Caro étaient prêtes à 60 pour cent. C'est Diane et Guylaine qui leur ont donné leur véritable dimension féminine, dans laquelle je me suis glissé par la suite.»

Présenté à JONQUIÈRE au
THÉÂTRE PALACE ARVIDA

QUÉBEC ISSIME

DU 6 JUILLET
AU 28 AOÛT

«Bleuetissime! Avait-on envie de crier(...) C'est vivant, le rythme est soutenu, les enchaînements sont habiles et naturels. (...) des voix capables «d'accoter» Ginette Reno, Diane Dufresne...»
Michèle LaFerrière, Le Soleil

«Québec issime, (...) ça surprend agréablement! Ça séduit!
En un mot: bravissimo! (...) Allez-y ce voyage musical est fascinant!»
Pierre O. Nadeau, Journal de Québec

Pour réservation ou information:
(418) 548-0130 • 1-877-548-0130

Billet spectacle à partir de:
22,95\$ EN VENTE DÈS MAINTENANT!

Informez-vous pour nos tarifs de groupe
(418) 548-4357

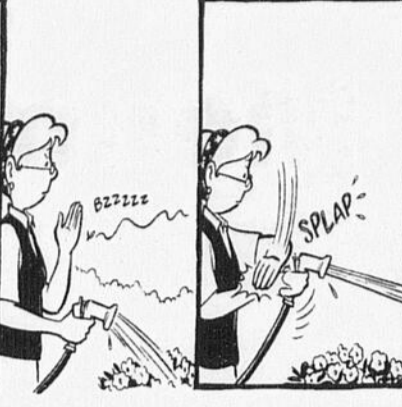
CKRS590
La région en direct
cjab
énergie

424526

LE QUOTIDIEN, le Jeudi 15 juillet 1999 - 21

PEANUT

BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Matin Express (7h00)		Les Soeurs Reed		Liza	Attention, c'est chaud!		Lingo	Le Midi	Cinéma / LE SECRET DU BONHEUR (5) avec Robin Williams, Kelly Hunter				Il était une fois... la vie		...belles vacances	Sortilèges	Mystér. Cités d'or	Watatatow	Lingo	
TQS	Pub	Vision mondiale		Plus ça change...		Pub	Le Petit Journal		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Partis pour l'été	Cinéma / LA MORT EN VENTE LIBRE (4) avec Christine Lahti, Terry O'Quinn		Évasion Beauté		Batman	Les Simpson	Le Grand Journal			
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		...Josée Lavigueur	Place Melrose		Taillefer et Fille		La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Sunset Beach		Le Grand Jeu		
TQc	Les émissions débutent à 13h00.										Teletub-bies	Iris	Albert, le 5e mousquetaire	Teletub-bies	Iris	Carmen Sandiego	Légende de Croc Blanc	...les dé-couvreurs	Teletub-bies	SOS bout du monde	

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

JEUDI 15 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		La Tête de l'emploi	Attention, c'est chaud!	Cinéma / LES NOUVELLES AVENTURES DE TOM ET HUCK (5) avec Jonathan Taylor Thomas, Brad Renfro				Le Téléjournal		Nouvelles du sport	Cinéma / LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS (5) avec Nick Nolte, Richard Dreyfuss (23h30)	
TQS	Pas de vacances pour les idoles	Les Indices pensables	Partis pour l'été	Cinéma / LES DIAMANTS SONT ÉTERNELS (4) avec Sean Connery, Jill St. John				Pas de vacances pour les idoles	Le Grand Journal	110%	Cinéma / LE GARDIEN DU FUTUR II (6) avec Tim Thomerson, Helen Hunt		
CJPM	Le TVA	Scènes de rue / Guy Lafleur	Caméra Choc	Beethoven	Miniserie / Lady Boss avec Jack Scalia, Kim Delaney (1/4)		Nikita	Le TVA	TVA Sports / Loteries (22h49)	Cinéma / PEUR BLEUE DE STEPHEN KING (5) avec Corey Haim, Megan Follows (22h56)			
TQc	Les Intrépides	Spirou	Pignon sur rue	D. / Noir et Blanc	National Geographic		Cinéma / POUSSIÈRE DE VIE (5) avec Daniel Guyant, Gilles Chittaphone		Téléscience (22h36)		C'est mon histoire (23h36)		
TV5	Voilà Paris	Cap Aventure	Journal FR2	Femmes / Échos du futur		Clip postal	Cinéma / PÊCHEURS D'ISLANDE (4) avec Anthony Delon, Mathilde Seigner		Journal belge (22h35)	Autour du Tour / Génération Sensations (23h45)		Voilà Paris	
CANAL D	Contact Animal		On a marché sur la terre / L'Empire des sables		Les Grands Hôtels / Miami			Biographies / Hô Chi Minh	Les Grands Crimes du XXe siècle / Leopold et Loeb, tueurs à sensation		Bonanza		Cinéma / ET DIEU CREA LA FEMME (5)
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		La Course à la lune		Le Journal RDI	RDI à l'écoute		Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	Jeux extrêmes d'été (17h00)	Sports 30 Mag		Golf PGA / Omnium britannique - 1re ronde				Sports 30 Mag		Sports 30 - Dernière Edition	Le Monde du sport Gillette	Jeux extrêmes d'été	
S.E.	Subterfuge (17h50)			Loft à New York (19h25)			Mauvais Genre		Johnny Skidmarks (22h25)			La Guerre de l'eau (0h05)	
CBJET	Newswatch		Life and Times		The Nature of Things		Witness		The National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / CURTIS' CHARM (4)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Maggie	Due South		World's Wildest Police Videos		ER	CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Cinéma / THE RUSSIANS... (0h04)	
WVNY	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier	Cinéma / BED OF ROSES (5) avec Christian Slater, Mary Stuart Masterson				Vanished		News / A. Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Promised Land		Diagnosis Murder		48 Hours		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Jesse	Frasier	Will and Grace	ER	The Tonight Show (23h35)			
WCVE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Nature / The Bower Bird Blues		Nova / To the Moon		BBC World News		Charlie Rose		
FOX	NewsRadio	Cheers	Home Improvement	Real TV	World's Wildest Police Videos		Fox Files		Dawson's Creek		NewsRadio	Hard Copy	Cops
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Marlins - Blue Jays						Tour de France 99	Football / Stampeders - Lions			
SPNET	SportsCentral	Fantasy Baseball Weekly	Magic vs. Bird: The Game that Changed the Game		Mountain Biking		Beach Volleyball		SportsCentral		Fox News		Last Word with Jim Rome
DISC.	Tech Trek: Flightpath / Wolf Pack		Summer @discovery.ca	Champions of the Wild / Polar Bears	Wild Discovery: Discovery's Canada / The Goats of Canada's Grand Canyon		Discover Magazine / The Science of Guns		Planet Discovery / Seal-Hunters' Cave	Planet Discovery / Bogongs	Summer @discovery.ca	Champions of the Wild / Polar Bears	Wild Discovery / Grand Canyon
VIE	Combat des chefs	Les Copines d'abord	La Marmaille / Sylvie Lauzon et ses deux fils		Cinéma / L'ENLEVEMENT DE PEGGY ANN BRADNICK (4) avec David Morse, Megan Follows				Table ronde	Hôpital Chicago Hope		Les Copines d'abord	Cinéma / UNE HISTOIRE VECUE
GLOBAL	Global News	News	Diresta	Entertainment Tonight	Friends	Jesse	Frasier	Two Guys, a Girl & a Pizza Place	The Hughleys	PSI Factor		Tribute TV	



DÉTENTE

BRIDGE

NO 574

CONTRAT À SANS-ATOUT

Dans les contrats à Sans-atout, il est important de connaître les probabilités de base, comme la possibilité d'une impasse ou du bris d'une couleur importante.

Tous vulnérables
Sud donneur

NORD
♠ 7 5 4
♥ D 10 6
♦ A 7 6 5 4
♣ D 6

SUD
♠ A R D
♥ R 8 2
♦ 8 3 2
♣ A R 7 3

OUEST NORD EST SUD
— — — 1 ♣
Passe 1 ♦ Passe 2 SA
Passe 3 SA Ts passent

Quest entame du Valet de pique. Quel est votre plan de jeu ?

Vous pouvez compter sept levées certaines. Après avoir cédé l'As de cœur, vous en aurez huit. Où trouver celle qui manque ?

Il s'agit simplement de reconnaître les deux possibilités qui s'offrent à vous. L'impasse au Valet de cœur, en jouant vers le Dix du mort. L'autre façon de jouer, c'est d'établir les carreaux. Si la couleur divise 3-2, vous aurez amplement de levées pour gagner votre contrat. Quelle est la meilleure façon de procéder ? L'impasse gagne une fois sur deux (50%), les carreaux seront 3-2 deux fois sur trois (68%). Mais en plus, il est possible de combiner les deux possibilités. Voici comment jouer le coup : As de pique et petit carreau des deux mains. Vous gagnez le retour à pique pour jouer l'As de carreau. Si tout le monde fourmit, cédez un carreau pour en établir deux. Si la couleur accroche, retournez dans votre main à trèfle et jouez cœur vers le dix.

♠ 7 5 4
♥ D 10 6
♦ A 7 6 5 4
♣ D 6
♠ V 10 9 6
♥ A 9 5 4
♦ V 9
♣ V 8 4
♠ 8 3 2
♥ V 7 3
♦ R D 10
♣ 10 9 5 2
N
O
E
S

Pas très difficile à se rappeler, les probabilités vous donneront souvent la meilleure solution à un problème, ou du moins la façon de jouer qui vous apportera le plus de chance de réussite.

TÉLÉROMANS

Jeu 15 JUILLET

17h00

CKTV — WATATATOW 44592 Stéphanie apprend que Yannick veut aller aux États-Unis pour apprendre l'anglais et tente de l'en dissuader.

19h00

TQc-CIVV — PIGNON SUR RUE 93738 Stéphanie angloise sur sa langue percée. La relation entre Martin et Sébastien est au plus froid. Jacinthe donne du sang.

le QUOTIDIEN
progrès-dimanche

Un monde accessible...
Internet



www.lequotidien.com

CINÉ-TÉLÉ

9h00
CANAL VIE — UNE HISTOIRE VÉCUE: MARGARET SANGER 7216318 (5) (Choices of the Heart: The Margaret Sanger Story), E.-U. 1995.

10h00
CANAL D — QUOI DE NEUF PUSSYCAT? 7849134 (5) (What's New Pussycat?), G.-B. 1965. Comédie de C. Donner avec Peter Sellers, Peter O'Toole et Romy Schneider. - Un psychiatre a pour client un homme qui se désole de l'attrait qu'il éprouve pour les femmes. (2h)

12h30
CKTV — LE SECRET DU BONHEUR 502405 (5) (Being Human), E.-U. 1994. Film à sketches de B. Forsyth avec Robin Williams, Kelly Hunter et Maudie Johnson. - Cinq histoires explorant divers aspects de la condition humaine à l'âge du bronze, dans la Rome antique, au Moyen Âge, à la Renaissance et de nos jours. (2h30)

13h30
TQS — LA MORT EN VENTE LIBRE 351467 (4) (The Good Fight), E.-U. 1992. Drame judiciaire de J.D. Coles avec Christine Lahti, Terry O'Quinn et Jonathan Crombie. (2h)

14h00
CANAL D — TERREUR SUR LE BRITANNIC 5828047 (4) (Juggernaut), G.-B. 1974. Drame policier de R. Lester avec Richard Harris, Omar Sharif et David Hemmings. - Un inconnu place des bombes à bord d'un paquebot et réclame une rançon au directeur de la ligne transatlantique. (2h)

19h30
TQS — LES DIAMANTS SONT ÉTERNELS 516573 (4) (Diamonds Are Forever), G.-B. 1971. Drame d'espionnage de G. Hamilton avec Sean Connery, Jill St. John et Charles Gray. - L'agent secret James Bond enquête sur une affaire de contrebande de diamants. (2h30)

20h00
CKTV — LES NOUVELLES AVENTURES DE TOM ET HUCK 67592 (5) (Tom and Huck), E.-U. 1995. Comédie dramatique de P. Hewitt avec Jonathan Taylor Thomas, Brad Renfro et Eric Schweig. - Dans un village au 19e siècle, un gamin espiègle est témoin d'un meurtre lors d'une escapade nocturne avec un copain. (2h)

CANAL VIE — L'ENLEVEMENT DE PEGGY ANN BRADNICK 4525641 (4) (Cry in the Wild: The Taking of Peggy Ann), E.-U. 1991. Drame policier de C. Correll avec David Morse, Megan Follows et Dion Anderson. - La police recherche le kidnappeur d'une adolescente qui est séquestrée quelque part dans les collines de Pennsylvanie. (2h)

21h00
TQc-CIVV — POUSSIÈRE DE VIE 9403467 (5) Fr. 1994. Drame de R. Bouchareb avec Daniel Guyant, Gilles Chittlaphone et Jehan Pagès. - En 1975, au Vietnam, un jeune métis est envoyé par les communistes dans un camp de rééducation en pleine jungle. (1h36)

TV5 — PECHEURS D'ISLANDE 8636863 (4) Fr. 1996. Drame sentimental de D. Vigne avec Anthony Delon, Mathilde Seigner et Stéphane Freiss. - Au début du siècle, la fille d'un riche armateur breton tombe amoureuse d'un pêcheur. (1h35)

22h55
CJPM-CFER — PEUR BLEUE DE STEPHEN KING 6218592 (5) (Silver Bullet), E.-U. 1985. Drame d'horreur de D. Attias avec Corey Haim, Megan Follows et Gary Busey. - Un adolescent handicapé affronte un loup-garou responsable de nombreuses morts dans le village. (2h)

23h28
CKTV — LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS 2818921 (5) (Down and Out in Beverly Hills), E.-U. 1986. Comédie satirique de P. Mazursky avec Nick Nolte, Richard Dreyfuss et Bette Midler. (2h12)

23h30
TQS — LE GARDIEN DU FUTUR II 7934283 (6) (Trancers II), E.-U. 1991. Science-fiction de C. Band avec Tim Thomerson, Helen Hunt et Megan Ward. - Un policier venu du futur assure la protection d'un riche courtier pourchassé par des zombies. (1h48)

00h00
CANAL D — ET DIEU CREA LA FEMME 5265429 (5) Fr. 1956. Drame de R. Vadim avec Brigitte Bardot, Curd Jurgens et Jean-Louis Trintignant. - Une orpheline devient un objet de désir pour les hommes de son patelin. (2h)

CANAL VIE — UNE HISTOIRE VÉCUE: MARGARET SANGER 38730974 (2h) Voir 9h00.

MOTS CROISES

NO 662

HORIZONTALEMENT

- Remettre à un autre moment - Étendue désertique caillouteuse.
- Région cédée à l'Angleterre par le traité d'Utrecht - Nommé successivement les lettres composant un mot.
- Barbare - Inhumain.
- Fera cuire un aliment dans un corps gras bouillant - Appréciee.
- Quatre - Moulures creuses séparant notamment les bossages.
- Coexistence, chez un animal, de caractères larvaires et de l'aptitude à se reproduire - Nom de deux chaînes de montagnes, l'une en Asie Mineure, l'autre en Crète.
- Choi - Saucisson cru de Lyon.
- Film à épisodes - Note.
- Posée - Deux.
- Est grand ouvert - Briser (litt.).
- Petite pomme - Nymphéa.
- Sac - Le plus vieux.

SOLUTION DU PROBLEME 661

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	L	L	I	G	A	T	O	R	U	T
2	P	A	I	N	A	U	B	A	I	N	E
3	P	U	M	A	S	E	T	I	R	E	R
4	A	R	E	T	E	S	U	R	E	T	
5	R	I	T	R	A	I	R	E	E	R	
6	T	E	M	E	R	I	T	E	A	N	E
7	E	R	I	N	E	A	R	S	F		
8	M	S	T	E	L	L	A	I	R	E	S
9	E	T	A	I	A	I	T	A	R	O	
10	N	A	O	I	S	E	A	U	M	N	
11	T	R	O	N	C	N	I	E	M	E	N
12	S	I	S	I	N	S	E	R	E	R	A

VERTICALEMENT

- Sophistiqués - Châtiment.
- Foufous - Été capable de.
- On aime le gagner - Antilopes.
- Olfaction - Colère.
- Riraient.
- Chevilles - Eau-de-vie - Sert de liaison.
- Rides - Canope.
- Divertie - Monnaie.
- Attrapa - Sauça.
- Patience - Lettre grecque.
- Anc. v. d'Italie (Lucanie) - Cube - Perse.
- Aura froid - Cercueil.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HOROSCOPE

Jeu 15 juillet 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril

De grâce, vivez donc au présent et évitez de faire des projets d'avenir. Vous manquez de patience et vous vous laissez émuvoir un peu trop facilement. Dites-vous que vous possédez de la chance, celle d'être fort et d'être capable de foncer. Si toutefois, il y a un manque d'argent, dites-vous que ce n'est que passer.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous serez très impulsif avec un sens particulièrement vif d'humour. Vous serez capable d'imposer votre idéal, car votre cœur vous guidera et vous inspirera. Pourquoi ne pas essayer de compter sur la force morale de la personne qui vous aime. On dit souvent que deux têtes valent mieux qu'une.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Ne vous attardez pas à des idées défaitistes. Vous devez dire ce que vous avez sur le cœur et vous méfier des silences en amour. Vous êtes porté à trop vous dépenser sur le plan de l'amitié. En travaillant au bureau à des projets d'avenir ou en accélérant vos tâches routinières, vous vous préparerez du bon temps en terme de voyage et de vacances.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Voilà ce que vous rencontrez et vos discussions soient fructueuses. Tâchez de surveiller étroitement vos intérêts sentimentaux. Il serait sûrement sage de faire des concessions. Une réorganisation dans votre milieu de travail pourrait bien faciliter les tâches à tout le monde. Qui sait, vous pourriez hériter de nouveaux locaux tout neufs et redécorsés.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Journée où vous serez d'humeur changeante. Si par malheur vos paroles étaient mal interprétées, vous n'aurez que le choix de vous expliquer immédiatement. Votre égoïsme pourrait vous être reproché. Faites-vous pardonner par un présent qui aura au moins le mérite de recoller les morceaux. Méfiez-vous de votre tension, évitez le sel.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous obtiendrez sans peine la sympathie des gens que vous approchez. Vous aurez aujourd'hui des décisions importantes à prendre, mais vous ne devez aucunement les redouter. Vos appréciations seront justes, mais si vous avez des reproches à adresser, il faudrait mieux user de diplomatie. N'oubliez pas qu'une chèvre galeuse

rend galeux tout le troupeau.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Au travail, votre entourage fera preuve d'une grande maturité. Ecoutez les appels à la pondération. Ne méprisez pas les conseils qui vous parviennent des personnes plus âgées. Il s'en trouve sûrement d'excellents que vous auriez intérêt à suivre. En amour, tâchez de comprendre l'être aimé. Un vieil amour ne rouille pas.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Méfiez-vous d'une nouvelle mensongère qui vous sera communiquée tendant à vous faire agir contre votre gré. Au travail, soyez aimable, très sociable, servez-vous de votre entourage. C'est un moment important pour vous. En amour, vous aurez l'impression de manquer d'affection et la solitude vous pèsera.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous recevrez des témoignages d'affection et de fidélité. Il semble ne pas y avoir de grand changement dans vos amours. Vous vous entendez bien, vous serez moins inquiet. Au travail, vous vous occuperez sérieusement des tâches auxquelles le quotidien vous contraint. Ne vivez pas trop sur les neufs, soyez positif, méfiez-vous des calculs et des combinaisons.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Les efforts que vous avez entrepris pour améliorer votre situation professionnelle ou votre situation financière semblent porter fruits. En amour, après les difficultés des derniers temps, vous entrevoiez des signes encourageants. Il est cependant préférable de demeurer flegmatique devant une incompréhension passagère pour ne pas blesser la personne qui vous est chère.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Au niveau de votre carrière, votre intérêt semble un peu confus en raison de changements constants chez vos supérieurs ou associés. Vous vous mettez à faire des recherches sur des faits cachés et votre persévérance vous fera découvrir certaines réalités un peu surprenantes. Au plan de la santé, un peu de repos serait salutaire.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Une situation inopinée demande toute votre présence. Soyez très attentif et n'ayez crainte de vous imposer, car cette situation pourrait avoir d'importantes répercussions sur le futur. Par contre, la soirée devrait se terminer dans un calme bienfaiteur. Vous vous révélez moins entreprenant que d'habitude en matière amoureuse.

MOT MYSTÈRE

NO 3239

9 LETTRES — DES ARBRES

abaca	doucin	karité	orne	spondias
arbre				sumac
	écorce	letchi	palmier	
boldo	élagué	lychee	panax	teck
			pêcher	tek
calamite	fane	mélèze	phénix	
catalpa	février	melia	pinacée	upas
cèdre	forêt	monder		
charme	foyard	mûrier	rutacée	verne
cipre				
cola	gaïac	okoumé	sal	yeuse
cycas	grenadier	oléacée	saule	
	griottier	oléastre	selva	
dattier		ormeau	selve	

Solution du problème précédent: bénédiction

R	T	S	M	U	R	I	E	R	T	S	A	E	L	O
R	U	E	A	E	Z	E	L	E	M	C	U	M	R	L
E	U	T	C	L	L	E	I	O	M	G	I	M	S	E
I	A	F	A	K	T	I	N	D	A	U	E	P	A	A
T	P	E	S	C	O	D	A	L	A	A	O	X	R	C
T	L	V	H	R	E	T	E	O	U	N	A	K	A	E
O	A	I	N	R	T	E	C	B	D	N	E	L	O	E
I	T	E	T	I	R	A	K	I	A	O	A	R	O	H
R	A	R	E	I	M	L	A	P	F	M	U	X	G	C
G	C	R	Y	E	U	S	E	P	I	O	I	C	A	Y
T	A	H	B	F	D	E	I	T	E	N	Y	K	I	L
E	B	I	A	R	N	L	E	U	E	C	A	A	E	N
R	A	N	A	R	E	V	P	H	A	E	H	C	R	T
O	E	R	E	C	M	A	P	S	A	U	L	E	E	D
F	E	V	L	E	S	E	C	R	O	C	E	D	R	E



LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres et le chiffre à droite des catégories d'actions ordinaires sont ceux de référence; le chiffre à gauche est le symbole de la compagnie. Les lettres à l'intérieur de la catégorie d'actions ordinaires sont celles de vote ou de droit de vote; le chiffre à l'intérieur de la catégorie d'actions privilégiées est le dividende par action; le chiffre à l'intérieur de la catégorie d'actions privilégiées est le dividende par action; le chiffre à l'intérieur de la catégorie d'actions privilégiées est le dividende par action; le chiffre à l'intérieur de la catégorie d'actions privilégiées est le dividende par action.

A et B

Valuers	Ventes	Haut	Bas	Ch.	Net
ABL CAN.	26300	0.45	0.42	0.42	-0.080
ADS	8900	2.40	2.26	2.40	+0.140
ARCA	1000	0.60	0.60	0.60	0.000
JAU RES	1100	2.90	2.90	2.90	0.000
JACOURT	2685	0.12	0.12	0.12	0.000
ABITIBIC	194534	18.20	17.95	18.10	+0.100
ASBESTOS	5000	1.20	1.20	1.20	0.000
JAGRETT	98000	0.23	0.20	0.22	+0.050
AIR CANADA	75799	6.70	6.50	6.65	+0.150
FAIRCAN	24800	5.60	5.40	5.60	+0.200
ALCAN ALU	31763	47.60	47.00	47.60	+0.600
FAICT B	5000	19.00	19.30	19.40	+0.150
ALLIANCE	827	18.00	18.30	18.40	+0.100
JALCAN	2400	0.62	0.62	0.62	0.000

Hal

GUER.F.P.A.	72135	3.100	3.050	3.100	+0.040
JHEMACR	7300	4.400	4.250	4.300	+0.190
JHEBRON	2500	0.220	0.220	0.220	0.000
JHEHUX	7600	1.600	1.550	1.600	+0.050
JHEHUSKY	200	8.000	8.000	8.000	-0.250
JHEHUSKY	673	8.800	8.700	8.700	-0.150
JHEHUSKY	16925	11.200	10.900	11.000	-0.200
JHEHUSKY	12700	5.750	5.600	5.500	-0.250
JHEHUSKY	29401	38.500	38.300	38.500	0.200
JHEHUSKY	18700	29.100	28.500	29.100	+0.400
JHEHUSKY	178333	36.000	35.300	35.400	+0.050

TOTAL SALES

TOTAL SALES: 10,844,395
BY RY.FUND: 1500 26.750 26.750 26.750 -0.200
BY RY.FUND: 950 41.000 41.000 41.000 -0.500

DEBENTURES

CBORALEX7%	D5103.000103.000103.000	+1.000
CBORALEX7%	D5103.000103.000103.000	+1.000
CBORALEX7%	D5103.000103.000103.000	+1.000
CBORALEX7%	D5103.000103.000103.000	+1.000
CBORALEX7%	D5103.000103.000103.000	+1.000

TOTAL SALES

TOTAL SALES: 134,000
TOTAL SALES: 134,000
TOTAL SALES: 134,000

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

TORONTO

A et B

Valuers	Ventes	Haut	Bas	Ch.	Net
ABL CAN.	5000	0.42	0.40	0.42	0.000
ACI DIVER	5800	25.00	25.00	25.00	-0.200
AGRIUM	1200	1.20	1.10	1.10	-0.100
AGRIUM	47186	24.350	24.00	24.000	0.000
AGRIUM	2300	0.900	0.860	0.900	+0.050
AGRIUM	20340	2.650	2.550	2.650	+0.100
AGRIUM	28000	0.150	0.150	0.150	0.000

MaO

JMSDI	2600	22.900	22.00	22.900	+0.100
JMSDI	2600	22.900	22.00	22.900	+0.100
JMSDI	16500	0.105	0.105	0.105	0.000
JMSDI	2100	0.300	0.300	0.300	0.000
JMSDI	18700	16.300	16.100	16.100	-0.150
JMSDI	20120	2.900	2.850	2.900	+0.050
JMSDI	13800	17.000	17.000	17.000	0.000
JMSDI	14919	87.800	87.100	87.450	-0.100
JMSDI	4648	15.000	14.900	14.900	-0.850
JMSDI	2200	14.000	14.000	14.000	0.000
JMSDI	5300	1.700	1.700	1.700	+0.150

PaS

JPACTIGER	10000	0.105	0.105	0.105	-0.015
JPACTIGER	10000	0.105	0.105	0.105	-0.015
JPACTIGER	88773	0.070	0.070	0.070	0.000
JPACTIGER	23400	0.230	0.230	0.230	+0.650
JPACTIGER	5000	1.000	1.000	1.000	0.000
JPACTIGER	4000	2.700	2.600	2.700	+0.100
JPACTIGER	15000	0.050	0.050	0.050	-0.015

TaZ

TYV GLO	16000	1.180	1.150	1.150	+0.010
TYV GLO	16000	1.180	1.150	1.150	+0.010
TYV GLO	9842	3.000	3.000	3.000	0.000
TYV GLO	1900	1.950	1.950	1.950	+0.050
TYV GLO	1520	10.750	10.750	10.750	+0.050
TYV GLO	1000	13.850	13.500	13.650	+0.400
TYV GLO	18000	12.000	12.000	12.000	+0.200

BOVAVIS	191166	15.800	15.600	15.800	+0.100
BOVAVIS	191166	15.800	15.600	15.800	+0.100
BOVAVIS	24370	2.900	2.700	2.750	-0.030
BOVAVIS	4501	0.310	0.305	0.305	0.000
BOVAVIS	16400	2.600	2.580	2.580	-0.010
BOVAVIS	4000	73.000	72.500	73.500	+1.000

C

CAE	79894	9.500	9.400	9.500	+0.200
CAE	79894	9.500	9.400	9.500	+0.200
CAE	6415	15.200	15.100	15.200	+0.350
CAE	4900	7.800	7.800	7.800	0.000
CAE	6400	6.250	6.200	6.200	-0.100
CAE	1126	30.000	30.250	30.250	+0.400

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

INTERNATIONAL DIVISION

STOCKS TRADING IN CDNS	UNL.DOMIN	11,000	35,750	35,750	-0.400
------------------------	-----------	--------	--------	--------	--------

DRECO EN	13000	25.500	23.500	23.500	-0.500
DRECO EN	13000	25.500	23.500	23.500	-0.500
DRECO EN	3700	2.420	2.300	2.420	+0.100
DRECO EN	10931	17.000	16.500	16.500	-0.500
DRECO EN	7300	16.500	16.500	16.500	0.000
DRECO EN	19333	9.000	8.750	9.000	+0.250

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2.050	+0.100
ELI FIN	10500	1.740	1.600	1.740	+0.200

INTERNATIONAL DIVISION

ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	21800	185.000	185.000	185.000	0.000
ELI FIN	1170	0.160	0.160	0.160	-0.010
ELI FIN	35300	2.050	1.960	2	

0.000	0.150	0.300	0.450	0.600	0.750	0.900	1.050	1.200	1.350	1.500	1.650	1.800	1.950	2.100	2.250	2.400	2.550	2.700	2.850	3.000	3.150	3.300	3.450	3.600	3.750	3.900	4.050	4.200	4.350	4.500	4.650	4.800	4.950	5.100	5.250	5.400	5.550	5.700	5.850	6.000	6.150	6.300	6.450	6.600	6.750	6.900	7.050	7.200	7.350	7.500	7.650	7.800	7.950	8.100	8.250	8.400	8.550	8.700	8.850	9.000	9.150	9.300	9.450	9.600	9.750	9.900	10.050	10.200	10.350	10.500	10.650	10.800	10.950	11.100	11.250	11.400	11.550	11.700	11.850	12.000	12.150	12.300	12.450	12.600	12.750	12.900	13.050	13.200	13.350	13.500	13.650	13.800	13.950	14.100	14.250	14.400	14.550	14.700	14.850	15.000	15.150	15.300	15.450	15.600	15.750	15.900	16.050	16.200	16.350	16.500	16.650	16.800	16.950	17.100	17.250	17.400	17.550	17.700	17.850	18.000	18.150	18.300	18.450	18.600	18.750	18.900	19.050	19.200	19.350	19.500	19.650	19.800	19.950	20.100	20.250	20.400	20.550	20.700	20.850	21.000	21.150	21.300	21.450	21.600	21.750	21.900	22.050	22.200	22.350	22.500	22.650	22.800	22.950	23.100	23.250	23.400	23.550	23.700	23.850	24.000	24.150	24.300	24.450	24.600	24.750	24.900	25.050	25.200	25.350	25.500	25.650	25.800	25.950	26.100	26.250	26.400	26.550	26.700	26.850	27.000	27.150	27.300	27.450	27.600	27.750	27.900	28.050	28.200	28.350	28.500	28.650	28.800	28.950	29.100	29.250	29.400	29.550	29.700	29.850	30.000	30.150	30.300	30.450	30.600	30.750	30.900	31.050	31.200	31.350	31.500	31.650	31.800	31.950	32.100	32.250	32.400	32.550	32.700	32.850	33.000	33.150	33.300	33.450	33.600	33.750	33.900	34.050	34.200	34.350	34.500	34.650	34.800	34.950	35.100	35.250	35.400	35.550	35.700	35.850	36.000	36.150	36.300	36.450	36.600	36.750	36.900	37.050	37.200	37.350	37.500	37.650	37.800	37.950	38.100	38.250	38.400	38.550	38.700	38.850	39.000	39.150	39.300	39.450	39.600	39.750	39.900	40.050	40.200	40.350	40.500	40.650	40.800	40.950	41.100	41.250	41.400	41.550	41.700	41.850	42.000	42.150	42.300	42.450	42.600	42.750	42.900	43.050	43.200	43.350	43.500	43.650	43.800	43.950	44.100	44.250	44.400	44.550	44.700	44.850	45.000	45.150	45.300	45.450	45.600	45.750	45.900	46.050	46.200	46.350	46.500	46.650	46.800	46.950	47.100	47.250	47.400	47.550	47.700	47.850	48.000	48.150	48.300	48.450	48.600	48.750	48.900	49.050	49.200	49.350	49.500	49.650	49.800	49.950	50.100	50.250	50.400	50.550	50.700	50.850	51.000	51.150	51.300	51.450	51.600	51.750	51.900	52.050	52.200	52.350	52.500	52.650	52.800	52.950	53.100	53.250	53.400	53.550	53.700	53.850	54.000	54.150	54.300	54.450	54.600	54.750	54.900	55.050	55.200	55.350	55.500	55.650	55.800	55.950	56.100	56.250	56.400	56.550	56.700	56.850	57.000	57.150	57.300	57.450	57.600	57.750	57.900	58.050	58.200	58.350	58.500	58.650	58.800	58.950	59.100	59.250	59.400	59.550	59.700	59.850	60.000	60.150	60.300	60.450	60.600	60.750	60.900	61.050	61.200	61.350	61.500	61.650	61.800	61.950	62.100	62.250	62.400	62.550	62.700	62.850	63.000	63.150	63.300	63.450	63.600	63.750	63.900	64.050	64.200	64.350	64.500	64.650	64.800	64.950	65.100	65.250	65.400	65.550	65.700	65.850	66.000	66.150	66.300	66.450	66.600	66.750	66.900	67.050	67.200	67.350	67.500	67.650	67.800	67.950	68.100	68.250	68.400	68.550	68.700	68.850	69.000	69.150	69.300	69.450	69.600	69.750	69.900	70.050	70.200	70.350	70.500	70.650	70.800	70.950	71.100	71.250	71.400	71.550	71.700	71.850	72.000	72.150	72.300	72.450	72.600	72.750	72.900	73.050	73.200	73.350	73.500	73.650	73.800	73.950	74.100	74.250	74.400	74.550	74.700	74.850	75.000	75.150	75.300	75.450	75.600	75.750	75.900	76.050	76.200	76.350	76.500	76.650	76.800	76.950	77.100	77.250	77.400	77.550	77.700	77.850	78.000	78.150	78.300	78.450	78.600	78.750	78.900	79.050	79.200	79.350	79.500	79.650	79.800	79.950	80.100	80.250	80.400	80.550	80.700	80.850	81.000	81.150	81.300	81.450	81.600	81.750	81.900	82.050	82.200	82.350	82.500	82.650	82.800	82.950	83.100	83.250	83.400	83.550	83.700	83.850	84.000	84.150	84.300	84.450	84.600	84.750	84.900	85.050	85.200	85.350	85.500	85.650	85.800	85.950	86.100	86.250	86.400	86.550	86.700	86.850	87.000	87.150	87.300	87.450	87.600	87.750	87.900	88.050	88.200	88.350	88.500	88.650	88.800	88.950	89.100	89.250	89.400	89.550	89.700	89.850	90.000	90.150	90.300	90.450	90.600	90.750	90.900	91.050	91.200	91.350	91.500	91.650	91.800	91.950	92.100	92.250	92.400	92.550	92.700	92.850	93.000	93.150	93.300	93.450	93.600	93.750	93.900	94.050	94.200	94.350	94.500	94.650	94.800	94.950	95.100	95.250	95.400	95.550	95.700	95.850	96.000	96.150	96.300	96.450	96.600	96.750	96.900	97.050	97.200	97.350	97.500	97.650	97.800	97.950	98.100	98.250	98.400	98.550	98.700	98.850	99.000	99.150	99.300	99.450	99.600	99.750	99.900	100.050	100.200	100.350	100.500	100.650	100.800	100.950	101.100	101.250	101.400	101.550	101.700	101.850	102.000	102.150	102.300	102.450	102.600	102.750	102.900	103.050	103.200	103.350	103.500	103.650	103.800	103.950	104.100	104.250	104.400	104.550	104.700	104.850	105.000	105.150	105.300	105.450	105.600	105.750	105.900	106.050	106.200	106.350	106.500	106.650	106.800	106.950	107.100	107.250	107.400	107.550	107.700	107.850	108.000	108.150	108.300	108.450	108.600	108.750	108.900	109.050	109.200	109.350	109.500	109.650	109.800	109.950	110.100	110.250	110.400	110.550	110.700	110.850	111.000	111.150	111.300	111.450	111.600	111.750	111.900	112.050	112.200	112.350	112.500	112.650	112.800	112.950	113.100	113.250	113.400	113.550	113.700	113.850	114.000	114.150	114.300	114.450	114.600	114.750	114.900	115.050	115.200	115.350	115.500	115.650	115.800	115.950	116.100	116.250	116.400	116.550	116.700	116.850	117.000	117.150	117.300	117.450	117.600	117.750	117.900	118.050	118.200	118.350	118.500	118.650	118.800	118.950	119.100	119.250	119.400	119.550	119.700	119.850	120.000	120.150	120.300	120.450	120.600	120.750	120.900	121.050	121.200	121.350	121.500	121.650	121.800	121.950	122.100	122.250	122.400	122.550	122.700	122.850	123.000	123.150	123.300	123.450	123.600	123.750	123.900	124.050	124.200	124.350	124.500	124.650	124.800	124.950	125.100	125.250	125.400	125.550	125.700	125.850	126.000	126.150	126.300	126.450	126.600	126.750	126.900	127.050	127.200	127.350	127.500	127.650	127.800	127.950	128.100	128.250	128.400	128.550	128.700	128.850	129.000	129.150	129.300	129.450	129.600	129.750	129.900	130.050	130.200	130.350	130.500	130.650	130.800	130.950	131.100	131.250	131.400	131.550	131.700	131.850	132.000	132.150	132.300	132.450	132.600	132.750	132.900	133.050	133.200	133.350	133.500	133.650	133.800	133.950	134.100	134.250	134.400	134.550	134.700	134.850	135.000	135.150	135.300	135.450	135.600	135.750	135.900	136.050	136.200	136.350	136.500	136.650	136.800	136.950	137.100	137.250	137.400	137.550	137.700	137.850	138.000	138.150	138.300	138.450	138.600	138.750	138.900	139.050	139.200	139.350	139.500	139.650	139.800	139.950	140.100	140.250	140.400	140.550	140.700	140.850	141.000	141.150	141.300	141.450	141.600	141.750	141.900	142.050	142.200	142.350	142.500	142.650	142.800	142.950	143.100	143.250	143.400	143.550	143.700	143.850	144.000	144.150	144.300	144.450	144.600	144.750	144.900	145.050	145.200	145.350	145.500	145.650	145.800	145.950	146.100	146.250	146.400	146.550	146.700	146.850	147.000	147.150	147.300	147.450	147.600	147.750	147.900	148.050	148.200	148.350	148.500	148.650	148.800	148.950	149.100	149.250	149.400	149.550	149.700	149.850	150.000	150.150	150.300	150.450	150.600	150.750	1
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---



Nouveau propriétaire du Mont Sainte-Anne

Charles Locke ne demande pas d'argent

QUEBEC (PC)-Le nouveau propriétaire du Mont Sainte-Anne, Charles Locke, entend rester le seul maître de la montagne qu'il vient d'acheter. Il ne veut ni associé ni subvention pour développer la station de ski.

Et les centaines de millions de dollars que la Société générale de financement était prête à investir? «Je n'en ai pas besoin», a-t-il soutenu, hier, après l'annonce officielle de l'acquisition du Mont Sainte-Anne.

La transaction, dont le montant n'a pas été rendu public, s'est conclue très vite. «Il n'y a même pas

eu de diligence», a admis M. Locke, laissant entendre qu'il avait pris de vitesse un autre acheteur, sans le nommer.

Cet autre acheteur pourrait bien être Charles Sirois qui, il y a quelques semaines, négociait encore avec Club Resorts. Hier, le porte-parole de M. Sirois qualifiait quand même la transaction de «bonne nouvelle».

«La connaissance de la montagne de M. Locke est certainement supérieure à la nôtre», a commenté François Gilbert, qui s'est dit prêt à travailler avec le nouveau propriétaire du Mont Sainte-Anne.

«Ce qui nous intéresse, c'est le développement de la montagne», a-t-il dit.

En fait, Charles Sirois pensait s'associer à la SGF et à un opérateur de stations de ski pour acheter le Mont Sainte-Anne, mais M. Locke, qui a déjà dit que quand il se rase le matin, il voit son conseil d'administration au grand complet, a agi plus rapidement.

A la SGF, la nouvelle a été accueillie avec circonspection. «On espère toujours pouvoir participer au développement de la montagne», a commenté Jean-Yves Duthel, porte-parole de la société d'Etat.

La SGF avait des projets de plus grande envergure pour le Mont Sainte-Anne, a-t-il dit.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, Charles Locke aurait acquis le Mont Sainte-Anne pour 20 millions \$, soit la même somme qu'ont payée Désourdy et Club Resorts en 1994, lors de la privatisation de la montagne. A l'époque, les nouveaux propriétaires s'étaient engagés à investir 150 millions \$ en dix ans, un engagement qui est resté lettre morte mais qui a été transféré au nouvel acquéreur.

Ce dernier entend garder tous les employés du Mont Sainte-Anne (575) et même en augmenter le nombre, à mesure que l'achalandage augmentera. M. Locke est convaincu qu'il pourra augmenter la fréquentation de skieurs et de planchistes de 450 000 jours/personne à 750 000 jours/personne.

Avec Stoneham et bientôt un nouveau partenariat avec le Massif de Petite-Rivière St-François, M. Locke est convaincu de réussir là où ses prédécesseurs ont échoué.

«Nous allons vendre la région de Québec», a-t-il dit.

Par contre, M. Locke n'est pas convaincu de l'urgence d'investir dans des hôtels et des condos au pied de la montagne. «Il y a suffisamment d'hôtels à Québec qui ont des chambres libres», estime-t-il.

Contrairement à Intrawest, Charles Locke n'est pas un développeur immobilier. «Je suis dans la business du ski», dit-il.

De même, M. Locke croit qu'il y a suffisamment de remontées mécaniques pour suffire à la demande. Le nouveau propriétaire, qui n'a

jamais encore skié au Mont Sainte-Anne, se donne un an pour l'approprier et décider de ce qu'il faut faire pour le développer. «Ca ira vite», promet-il.

M. Locke puisera dans son portefeuille pour payer sa nouvelle acquisition. «J'ai aussi de très bonnes relations avec mon banquier», a-t-il blagué.

Selon Charles Locke, le domaine skiable de Sainte-Anne est de loin supérieur à celui du Mont-Tremblant. «C'est la plus belle montagne de l'est de l'Amérique du Nord», a-t-il soutenu.

Technologie de l'information

Les salaires au Canada sont comparables à ceux consentis aux Etats-Unis

TORONTO (PC)-Les salaires versés aux employés de haut niveau en technologie de l'information au Canada soutiennent très bien la comparaison avec ceux offerts aux Etats-Unis, selon une étude rendue publique hier.

Mais il y a toute une différence entre ce que gagne ces mêmes salariés et ce qu'il leur reste après impôt, soutient l'Association canadienne de la technologie de l'information.

L'étude menée par la firme William M. Mercer pour le compte de l'association constitue un argument de plus pour les entreprises qui ne cessent de réclamer d'Ottawa un allègement fiscal destiné à freiner l'exode des cerveaux.

Dans une étude rendue publique hier, l'Association canadienne des professeurs d'université soutenait que seul un petit nombre de spécialistes qualifiés avaient quitté le pays et que tout le tapage entourant un prétendu exode des cerveaux ne visait qu'à justifier les baisses d'impôt réclamées par les entreprises.

Une étude de Statistique Canada dévoilée en janvier indiquait que peu de preuves statistiques permettaient de conclure à un exode massif de spécialistes canadiens vers les Etats-Unis.

Menée auprès de 46 sociétés américaines et 55 grandes entreprises canadiennes, l'étude de l'Association canadienne de la technologie de l'information compare les salaires de six des professions les plus recherchées dans l'industrie de l'information: concepteur de logiciels expert, concepteur de logiciels débutant, préposé à l'assistance technique, gestionnaire de projet, ingénieur-système et concepteur de sites Web.

Après ajustement pour tenir compte du pouvoir d'achat supérieur du dollar américain, il appert que les concepteurs de logiciels expert et les préposés à l'assistance technique canadiens ont des salaires de 13 à 21 pour cent supérieurs à ceux de leurs homologues

américains. Seuls les concepteurs de sites Web sont désavantagés, leurs salaires étant de 19 pour cent inférieurs à ceux de leurs collègues américains.

«Ces données montrent bien que les employeurs font leur part pour garder au Canada les meilleurs candidats aux emplois de haute technologie, a déclaré André Gauthier, président du conseil de l'ACTI et membre de la direction du Groupe LGS, à Montréal. Mais il y a toute une différence entre ce que gagne un travailleur canadien des technologies de l'information et ce qu'il lui reste après impôt.

«Si nous voulons garder au Canada nos meilleurs cerveaux, nous devons réformer sans tarder notre régime fiscal», a-t-il ajouté.



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones 11148.10 -26.92
Volume 749 434 000

MONTRÉAL

Indices comp. 3935.41 +67.98

TORONTO

TSE 300 7253.10 +114.15
TSE 100 440.70 +7.40
TSE 35 419.25 +7.19

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Toronto Dominion Bk 33.70 -05
Royal Bank of Canada 70.35 +05
Rogers Communi. 30.70 +85
Bombardier Inc. 21.65 +30
Forey Inc. 29.15 +65

Or 253.95 -1.90

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated 18.10 +10
Alcan Aluminium 47.60 +45
Alliance Forêt 18.40 -10
Amisk 1.94 +06
BCE Inc. 76.20 +3.20
Ban. Nationale 19.80 +30
Cascades 9.75 +15
Donohue Cl-A 25.50 +1.25
Groupe CGI Inc. 31.00 +50
Jean Coutu Grp Cl-A 32.20 +10
Métro-Rich. 21.00 -35
Loblaws 36.80 +90

\$ U.S. 1.4810 +0.0008
\$ CDN 6.755 +0.0003
Taux de conversion 1.4819

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

15^e OMNIUM de golf

OMNIUM DE MA VIE

SAMEDI LE 17 JUILLET
au Club de Golf de Chicoutimi

Inter-Canadien

CHICOUTIMI

M. Richard Brabant, Mme Geneviève Gagnon et M. Yves Gagnon, du comité.

- Paire de billets
- Réseau Inter-Canadien
- Participation avec CAA

valeur de:

+ 5000\$

la fondation de ma vie

Une cause pour nous servir.

424858

15^e OMNIUM de golf

OMNIUM DE MA VIE

SAMEDI LE 17 JUILLET
au Club de Golf de Chicoutimi

Norman Tremblay Joaillier

CHICOUTIMI

M. Yves Gagnon, du comité, M. Denis Gagné et Mme Geneviève Gagnon.

- Bons d'achats
- 50 boutons du logo
- Fondation de ma vie

valeur de:

1000\$

la fondation de ma vie

Une cause pour nous servir.

424859

Petites annonces le QUOTIDIEN

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,35 \$
2 jours.....	8,90 \$
3 jours.....	10,45 \$
4 jours.....	12,00 \$
5 jours.....	13,55 \$
6 jours.....	15,10 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 \$

Mots additionnels:
0,42 \$ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettre majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.



DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



ANN



BRIGITTE



COLOMBE



DANY



DANIELLE



ÉLIANE



JACINTHE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



SANDRA

POUR NOUS REJOINDRE:
• 545-4014 SAGUENAY
• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campeurs à vendre	307	Artigalité	705	
COMMERCIAUX	Fourgonnettes	308	Bois de chauffage	706	
Bâtisses commerciales	101	Machinerie	707	Coin du bébé	707
Blocs appartements	102	Motomars à vendre	310	Demandé	708
Bureaux à louer	103	Motos à vendre	312	Divers	709
Commerces à vendre	104	Motos 3 et 4 roues	313	Équipement de bureau	710
Commerces à louer	105	Pièces et accessoires	314	Équipement de commerce	711
Entrepôts à louer	106	Remorques à vendre	315	Escotisme	712
Fermes	107	Souffleuses à vendre	316	Marché aux puces	713
Garages	108	Tracteurs à vendre	317	Matériaux de construction	714
Locaux à louer	109	Véhicules divers	318	Peinture à l'eau	715
Terrains commerciaux	110	EMPLOI	400	Réceptions	716
HABITATIONS	200	Gardiens(ne) demandé(e)	401	Santé	717
RÉSIDENTIELLES	201	Formation	450	Vêtements	718
A partager	201	Enseignement / cours	451	Ventes de garage	719
A vendre ou à louer	202	OCCASIONS	500	Musique et accessoires	805
Chalets à vendre	203	Construction / rénovation	501	Ordinateurs et jeux	806
Chalets à louer	204	Impôt	602	Photos et vidéos	807
Condominiums à vendre	206	Massage	603	Piscines et acc.	808
Condominiums à louer	207	Offres de service	604	Routottes à louer	810
Logements à louer	208	Services de garde	605	Vacances / voyages	811
Maisons à vendre	209	MARCHANDISES	700	AVIS	900
Maisons à louer	210	ET SERVICES	700	Activités diverses	901
Maisons mobiles à vendre	211	A donner	701	Agences de rencontres	902
Maisons mobiles à louer	212	A vendre ou à échanger	702	Messages personnels	903
VEHICULES	300	Aménagement	703	Perdu ou retrouvé	904
Terrains à vendre	301	Animaux	704	Recherche	905
Motocycles	302				
Terrains à louer	303				
Motocycles à louer	304				
Terrains à louer	305				
Camions à vendre	306				
Camions 4x4	306				

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INTERNET GRATUIT

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer entropôt 16,000', hauteur 22', terrain 133,000', partie chauffée 5,600', peut être divisé, 4146, boul du Royaume, Jonquière. Aussi 9 terrains prêts à construire, rue Viau, Chicoutimi-Nord. Tél.:542-2503 résidence, 345-8446 chalet.

BATISSE commerciale, évaluation municipale 76,000\$. Plus de 100,000\$ en inventaire de boulons 10 encrages. Prix demandé 49,500\$ le tout. Tél.:591-7815.

JONQUIERE et Chicoutimi, bien situées, entièrement loué, bonne rentabilité. Inf.:548-7102.

LA-BAIE: 312-316 Joseph-Gagné Sud, sur route 381. Entrepôts, bureaux, garage: 4,000 pi.ca. Terrain: 10,000 pi.ca. Tél.:544-8451.

102 Blocs appartements

A VENDRE. Chicoutimi, rue Price Est, près cégep, 5 logements de 4 1/2 pièces. Tous loués. Bons revenus. Information tél.:698-6273.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI, 282 St-Vallier, face hôpital, chauffé, éclairé, (ancien bureau Dr Robert Claveau). Tél.:549-8796 (Mme Mabel Claveau).

CHICOUTIMI, Racine, 2,000 pieds.carrés, en tout ou en partie. Tél.:(418)682-8282.

ST-FÉLICIEN: 1123, Sacré-Coeur, 2ième étage, édifice Banque Nationale, bureau double communiquant, superficie 400 pi.ca. et conciergerie inclus. S'adresser à 679-4122 jour, 679-0773 soir.

104 Commerces à vendre

COMMERCE de marché aux puces, bon chiffre d'affaires, possibilité financement. Tél.:698-2933, 540-5080 (soir).

COMMERCE de matières premières pour fabrication et emballage du chocolat. Tél.:673-7654 Maude.

STATION d'essence avec dépanneur-restaurant, bien située. Tél.:548-0019, 548-7102.

108 Garages

Garage 25'x40'. Tél.:695-3457, 542-0249.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 305 Hôtel de Ville, plein centre Ville, local commercial plus ou moins 450 p.c. 3 stationnements privés et stationnement public à l'avant. Idéal pour bureaux de professionnels, soins esthétiques, artisans, etc. Libre 15 septembre. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca. Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél.:543-9063, 690-3399.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000 pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: 2147 Boul. Talbot, local commercial 1,000 pieds.carrés, ou plus, chauffé, éclairé, 1,100\$/mois. Tél.:545-0070.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI: local commercial 1500 pi.ca. possibilité de 3000 pieds au total, avec chambre de peinture, 7 kilomètres du centre-ville, électricité 550 volts, porte de garage, bureau, idéal pour contracteur, ébéniste ou entropôt. Tél.:549-0611, 540-1908.

JONQUIÈRE, rue Dubose, secteur Arvida, locaux commerciaux dans mini-centre commerciale. Idéal pour tout genre de commerce. Libre immédiatement. Tél.:545-2355.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.:698-2222, 1-800-361-9519.

A LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Tél.:591-3977, 693-8754.

PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, 330, Jacques-Cartier, 800 à 1200 pi.ca. environ, très bien situé. Prix abordable. Libre. Tél.:549-9343.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

ARVIDA 4 1/2, avec balcon, vaste terrain, 250\$/mois, endroit paisible. Tél.:591-4249(paget).

202 A vendre ou à louer

ARVIDA: 2412 Labrecque, 3 chambres, 58,000\$, ou loué à 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-0896, 547-5512.

CHICOUTIMI-NORD, 123, Rivière, rez-de-chaussée, patio, grand terrain, libre, 500\$/mois. Tél.:696-1817.

203 Chalet à vendre

124 KILOMÈTRES chemin Des Passes, secteur Lac Alma, 20X24', 1 1/2 étage, patio et portique, garage 16X24', remise à bois, équipement complet, eau courante, quai flottant, tracteur, fosse septique, etc. 25,000\$. Tél.:347-3429, 668-3522.

A 1 HEURE de Chicoutimi: Zec Martin-Valin, génératrice diesel, eau courant à l'année, toit cathédrale, pêche, chasse, motoneige, remise, tél.:549-1260 jour, 549-8669 soir.

Au lac des FORTIN, 20'x32', 4 chambres, chasse et pêche, meublé, propane, 2 chaloupes avec moteur. Tél.:542-7413.

CHALET chasse et pêche, équipé au propane, secteur Lalièvre, 15,000\$. tél.:548-0597.

CHALET maison, exceptionnel, surplombant lac Sébastien. Toit cathédrale, meublé, bain remous, aspirateur central, boiserie, foyer, garage. Tél.:545-9290.

FALARDEAU. Habitable à l'année, au bord de l'eau, 38,000\$, négociable. Tél.:673-4201.

JONQUIÈRE (Nord), 10 minutes du centre-ville, beau chalet sur le bord du Saguenay. Excellent état. Meublé. Bon prix. Tél.:695-3489, 541-4406 (paget).

LAC BOUCHETTE, 2 magnifiques chalets, meublés, isolés, sur immense terrain. Accès plage privée. Face Hermitage Saint-Antoine. Tél.:348-9240, 348-9101.

LAC BROCHET: 3 chambres, foyer, meublé en grande partie, possibilité de location, 50,500 pieds.carrés de terrain. Cécile Perron, Accès Plus, 543-7587, 545-8624.

LAC DES COMMISSAIRES, propriétaire du terrain, accessible à l'année. Tél.:342-6762.

LAC LONG, Zec Brébeuf (hors Zec), 24X28, fosse septique réglementaire, 18,500\$ négociable. Tél.:543-8436.

MONTS-VALIN: près du lac des Brumes, 16x32, tout équipé, meublé, fosse septique, 20,900\$ négociable. Tél.:544-1317.

203 Chalet à vendre

ST-AUGUSTIN: chalet à vendre 16x24, pour déménager. Tél.:276-6844.

ST-FULGENCE: 2 chambres, tout équipé, très beau lac. 25,900\$. Tél.:693-8978 Richard.

ST-GEDEON: 117 Plage St-Joseph, semi-meublé, air climatisé, 14,000 \$. Tél.:(450)448-9475.

ST-HONORE: lac Larrivé, 20X24', isolé, fosse septique réglementaire, 2 chambres, 23,500\$. Financement possible par propriétaire. Tél.:547-5222

ZEC Onatchiway: 24X24', 2 étages, 3 chambres, bord du lac. Tél.:543-1122.

204 Chalet à louer

2 CHALETS: bord Lac St-Jean, Roberval, à la journée ou semaine. Tout compris, très propre avec pêche. (baignade). Libres du 10 au 17 juillet et à partir du 8 août. Tél.:275-0084, 276-1208. Heures des repas ou soir.

A louer ou à vendre: LAC SÉBASTIEN: à la semaine ou au mois, 2 chambres, près de l'eau, avec pédalo, idéal pour vacances. Chalet Lac Rond, à vendre prix d'aubaine. Disponible 25 au 31 juillet et à partir deuxième semaine d'août. Réservez tôt. Tél.:695-9690, pagette: 541-5468.

ANSE ST-JEAN: 2 chambres, tout équipé, ou à vendre 23,000 \$. Tél.:544-3963, 544-4288.

EN PLEINE nature, endroit reposant, pour gens paisibles, secteur St-Félix-d'Otis, 350\$/semaine. Tél.:544-2192.

ILES-DE-LA-MADELEINE, idéal pour la voile, directement sur la plage, endroit de rêve. Libre du 29 août au 30 septembre et plus, 400\$/semaine. Tél.:548-9743.

LAC KÉNOGAMI: face Ranch des Erables, grand chalet 3 chambres, libre après 7 août. Petit chalet pour 4 personnes, libre après 25 juillet. Tél.:695-7535, 542-6203.

ST-GEDEON, Chalet, Rang des Iles, 2 chambres, équipe. Libre. Tél.:345-2783.

ST-HENRI-DE-TAILLON, plage Wilson, appartement pour 2 personnes, 250\$/semaine. Tél.:548-4124, 345-2695.

ST-HONORE, Lac Docteur, 3 chambres, tout équipé, 250\$/semaine, à partir du 1er août. Tél.:673-4889.

205 Chambres à louer

A VOIR! Chicoutimi, près de tout, belles grandes chambres, 469, rue Bécarr, idéales pour étudiants(es), câble, cuisine, stationnement, entrée indépendante, 50\$/semaine. Tél.:545-0660, France.

CENTRE-VILLE Chicoutimi, ancienne auberge rénovée, très propre, câble inclus. Tél.:693-0608, cellulaire: 591-0680.

CHAMBRES pour travailleurs(euses), cuisine, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, propre. Tél.:548-1260.

CHICOUTIMI (Nord), chambre et pension, câble. 280\$/mois. Tél.:549-0668.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sècheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, chambre dans maison privée, accès laveuse-sècheuse, cuisine, boul. Université. Tél.:545-7061.

CHICOUTIMI, neuve, près centre-d'achat et université, très tranquille, entrée et buanderie indépendante, non-fumeur(se), à voir. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI-NORD: près services, câble, laveuse, sècheuse, cuisine commune, entrée indépendante, à partir 160\$/mois. Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 591-3977.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse, sècheuse, câble, Tranquille. 200\$/mois. tél.:690-5308.

CHICOUTIMI: grande chambre, près services, coin tranquille, vue panoramique, patio, piscine, stationnement, prix abordable, tout inclus. Tél.:690-0886.

CHICOUTIMI: studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble et téléphone fournis. Tél.:698-4698.

JONQUIERE: près cégep, étudiant(e), entrée indépendante, tout fourni, libre. Tél.:695-0313.

JONQUIERE: rue St-Dominique, tout inclus, neuves, près services, 200\$ à 220\$/mois. Tél.:695-3510.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

ARVIDA. Saint-Philippe, magnifique copropriété inondée de lumière, à l'état neuf, 3 chambres, 2 salles d'eau sur deux niveaux, planchers de bois et céramique, foyer au salon, belles boiserries, portes françaises, verrière trois saisons donnant sur patio à paliers, deux portes patio et une porte jardin, remise sur terrain paysagé, bordé de haies de cèdre. 104,500\$. Une seule visite vous suffira! Tél.:548-3936.

207 Condominiums à louer

ANSE-ST-JEAN: toutes commodités, 2 premières semaines d'août. Tél.:542-5524 (soir).

CHICOUTIMI: 4 1/2 entièrement meublé et équipé (lingerie), au mois, tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
ARVIDA: grand 3 1/2, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée. Tél.:548-4448.

1,1/2, 2,1/2, 3,1/2
SECTEUR UQAC, Cégep. Possibilité chauffé, meublé, éclairé.
Tél.:690-6308

1,1/2, 2,1/2, 3,1/2, 4,1/2, 5,1/2, 6,1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1,1/2, 2,1/2, superbes studios paisibles, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:543-3939, 540-4404.

1,1/2, 3,1/2, 4,1/2
IMMEUBLE du parc, rue des Crécères, logements modernes, très propre. Possibilité chauffé, meublé, éclairé.
Tél.:690-6308

1er MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, hors-terre, très bien éclairé, toiles et lustres fournis, endroit paisible avec verdure, stationnement privé. Vous aimerez! Tél.:543-3540.

2,1/2 4,1/2
CHICOUTIMI: beau 2,1/2, meublé, 300\$/mois, 715, Joliet, libre AOÛT. CHICOUTIMI-NORD: beau 4,1/2, couvertes planchers neufs, 405\$/mois, 259 Colbert, libre AOÛT. CHICOUTIMI-NORD: demi sous-sol, grandes fenêtres, \$360/mois, 275 Colbert. Libre IMMÉDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD: 4,1/2 chauffé, voisin Provigo, \$395/mois, 181, St-Ephrem. Libre IMMÉDIATEMENT. Tél.:549-9343.

2,1/2, 4,1/2, Angoulême, Chicoutimi, meublés si désiré. Tél.:543-9520.

2,1/2, ARVIDA, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour personne seule, 350\$/mois. Tél.:548-2421.

2,1/2 près cégep et université, chauffés, éclairés, semi-meublés libres immédiatement, 320\$/mois. Tél.:690-0443, 549-8608.

208 Logements à louer

3,1/2 4,1/2
PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, très beaux, entrée contrôlée, porte patio, près du centre-ville, 450\$/mois, disponible IMMÉDIATEMENT. AUSSI 3,1/2, 4,1/2, disponibles MI-AOÛT. Tél.:549-9343.

ARVIDA: 5.1/2, 1 mois gratuit, chauffé, éclairé, rénové, ensoleillé. tél:548-1860, 548-5689, 548-7980.
ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.
ARVIDA: rue Gamache, arrière Restaurant Bobbie, 5.1/2, 430\$/mois, chauffé. Tél.:548-6770.
ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BOUL SAGUENAY

entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2 et 2.1/2 meublés chauffés, éclairés. Tél.:548-1735.

CANTON-TREMBLAY: 240 Boudreault, 4.1/2, maison seule, personne sérieuse seulement, 350\$/mois. Tél.:543-4592.

CHICOUTIMI (Côte-Reserve), 3.1/2 sur 2 étages, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse sècheuse. \$425. Libre 1er août. Tél.:696-1436.

CHICOUTIMI (Nord), 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3567, 693-8580.

CHICOUTIMI (Nord), 5.1/2, chauffé, éclairé, balcon, remises intérieures et extérieures, 558\$/mois. Tél.:696-0509.

CHICOUTIMI (Nord), jumelé 5.1/2, fenêtres PVC, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:541-8717 (paget), 696-9841.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 16 d'Anjou, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395\$/mois. Tél.:698-1643.

CHICOUTIMI - A VOIR!

SECTEUR Côte Réserve, rue Vilmond, 3.1/2, idéal pour personne aimant la tranquillité, libre immédiatement. Tél.:698-1631.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois pour la période estivale). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 102 rue Price, grand 6.1/2, rez-de-chaussée, planchers bois franc, chauffé, 540\$/mois. Tél.:543-4940.

CHICOUTIMI, 2.1/2 Rivière-du-Moulin, 310\$/mois chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet. Tél.:541-6524

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, université, libre. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, face au Saguenay, centre-ville, très propre, lumineux. Tél.:544-6453.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près cégep et hôpital, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél.:678-2496.

CHICOUTIMI, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, propre. Tél.:543-9735.

CHICOUTIMI, 4.1/2, à voir, propre, insonorisation supérieure, entrée contrôlée. Arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, très grand, moderne, près centres d'achats, libre immédiatement. Tél.:696-3051, 344-1533.

CHICOUTIMI, 4.1/2, quartier Barrette, près Maxi, non chauffé, non éclairé, 530\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:545-3788.

CHICOUTIMI, 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, 505\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:545-3788.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 967, rue St-Paul, très grand, frais peint, libre. Tél.:543-7009.

CHICOUTIMI, 533 Racine: 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay. Aussi 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 768, boul. Saguenay Est, belle vue sur le Saguenay, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 380\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-0851, 543-7981.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3.1/2, semi-meublé, peinture fraîche, libre. Tél.:696-1945, 545-5981.

CHICOUTIMI, arrière Place Saguenay, 4.1/2 avec verrière, construction récente. Tél.:699-0920.

CHICOUTIMI, boulevard Saguenay Ouest 4.192., vue sur le Saguenay. Tél.:545-1230.

CHICOUTIMI, centre-ville, près tous commerces, grand 4.1/2, 342, Ste-Anne, 450\$/mois, chauffé. Tél.:543-1538.

CHICOUTIMI, centre-ville: LOFT à louer: 83, Racine Est, à proximité des services. Rénové à neuf, planchers de bois franc, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, près cégep et université, 465\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre à partir du 15 août. Tél.:690-5384.

CHICOUTIMI, quartier St-Paul, 4.1/2 récent, libre immédiatement, normalement 475\$/mois, laissé bail 1 an 425\$/mois, bail 2 ans 415\$/mois. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI, RUE BÉGIN, 5.1/2, LIBRE IMMÉDIATEMENT ET 1ER AOÛT. CHAUFFÉS, PEINTURÉS ET RÉPARATIONS FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. Tél.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI, rue Rimbaut, 7.1/2, style condo, insonorisé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:693-1977.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. BOULEVARD UNIVERSITÉ: 4.1/2 (425\$), 3.1/2 (350\$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD près de l'église St-Luc, grand 4.1/2, très ensoleillé, couvre plancher récent, très propre, libre 1er août, 405\$/mois. Tél.:545-9861, 541-3860.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, semi-meublé, neuf, situé au 1273 Roussel, juillet gratuit. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD, 26 de la Liberté, 6.1/2, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, 475\$/mois, libre 1er août. Tél.:543-1336.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, moderne, secteur paisible, 142 Orléans, \$495/mois chauffé. Tél.:696-0059.

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2, refait à neuf, endroit tranquille, 440\$/mois eau chaude fournie, près des services. Tél.:545-0226, 541-4861 (paget).

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 2e étage, 5.1/2, 515\$/mois, chauffé, eau chaude, libre immédiatement. Aussi 4.1/2, demi-sous-sol, 395\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.:690-0206, 545-1686.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2, peinture, tapis prélatés neufs. Libre immédiatement. Tél.:549-8875.

CHICOUTIMI-NORD, rue St-Roch, 5.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, toiles et lustres, vue panoramique. \$525. Libre. Tél.:543-7237.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 415\$/mois, libre 1er septembre. Tél.:696-2836, 696-2986.

CHICOUTIMI-NORD: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 et très beaux 5.1/2, plus bas prix en ville! Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4.1/2, propre, à voir, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI-NORD: 201, Pinel, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, grand terrain, libre 1er septembre. Tél.:543-2814.

CHICOUTIMI-NORD: 2514 Roussel, 5.1/2, 2e étage, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, locataire paisible. Tél.:545-7260 (jour), 345-8189 (soir).

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, entrée laveuse sècheuse, 300\$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 à sous-louer, meublé, tout compris, 400\$/mois. Tél.:690-9339.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, au 1999 Tadoussac, moderne, couvre-planchers et peinture neuve, patio, remise, stationnement, 435\$/mois. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD: duplex 5.1/2, 2 salles de bain, rue de Belleville, libre 1er août. Tél.:545-9941.

CHICOUTIMI: à sous-louer, début rang St-Paul, grand 5.1/2, 425\$/mois, près commodités. Tél.:545-8367 après 16h00.

CHICOUTIMI: 1413 Des Rotelets, 3.1/2, propre, poêle et réfrigérateur fournis, sous-sol, libre 1er août, 290\$/mois. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 1774, boul. Saguenay Ouest, 4.1/2, vue panoramique sur le Saguenay, 380\$/mois non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:690-5371.

CHICOUTIMI: 2.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 320\$, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs. A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs. A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 294 Bégin, 2.1/2 285\$/mois, chauffé, meublé, libre immédiatement. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 3.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 360\$/mois, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue William O. 350\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, 4.1/2 rue Thérèse-Casgrain, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1013.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 260 Rimbaut, 465\$/mois. Non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigé, libre 1er septembre. Tél.:543-5091.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, frais peints, propres, près université, libres. Tél.:543-7009.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.:674-2571.

CHICOUTIMI: 5.1/2, très grand, centre-ville, décoré avec goût, non chauffé, non éclairé, personne sérieuse, libre, 450\$/mois. Tél.:696-0526.

CHICOUTIMI: 674, Taché, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.:543-5388 après 17 h.

CHICOUTIMI: 904, boul. Saguenay Est, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement et 1er août. Tél.:673-4522.

CHICOUTIMI: Au centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 34-B, Bossé Ouest, avec stationnement, 330\$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI: beau grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, arrière place du Royaume, libre immédiatement, 490\$/mois. Tél.:549-5679.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2 et chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, près centres d'achats, cégep, université, entrée laveuse, sècheuse; 290\$ à 465\$. 4.1/2 non chauffé non éclairé. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, idéal pour une personne seule. Tél.:543-8378.

CHICOUTIMI: centre-ville, très grand 3.1/2, au 336 Jacques-Cartier Est. Bon état, bel environnement, bien situé, endroit tranquille, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél.:545-6052, cellulaire:591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, petit 4.1/2, eau chaude fournie, 260\$/mois, libre. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI: des Rotelets, grand 5.1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé, 600\$/mois, libre 4 septembre. Tél.:545-9689.

CHICOUTIMI: duplex 5.1/2, libre, 580\$/mois. Tél.:698-2838, 696-7700 (paget), 591-3017 (cellulaire).

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, boul. Saguenay, près club de Yatch, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-3269 Héleine.

CHICOUTIMI: rue Alma, face Université, 3.1/2, libres immédiatement, semi-meublés, chauffés, éclairés, 380\$/mois. Tél.:678-2685, 678-2498, 696-3341.

CHICOUTIMI: rue Jean-Langevin, 5.1/2, rez-de-chaussée, couvre-planchers neufs, très propre, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, très beau, frais peinture, Jen-Air, lave-vaisselle, système d'alarme, premier plancher, très beau terrain, chauffé, éclairé. Pour couple ou personne seule, 550\$/mois. Tél.:545-4300, 549-8331.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.:541-5118, 544-6313.

CHICOUTIMI: sous-sol, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 500\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:696-2658.

CHICOUTIMI: très beau grand 4.1/2, décoré, grand balcon, remise, stationnements (2voitures), non chauffé, non éclairé, à sous-louer, 430\$/mois. Tél.:543-6075.

CHICOUTIMI: près Université, cégep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, repeint à neuf, libre immédiatement. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

grand 4.1/2, avec foyer, eau chaude fournie, 390\$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

JONQUIÈRE (secteur Kénogami): rue Ste-Famille, 2.1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:547-2766.

JONQUIÈRE, 2.1/2, entièrement refait, très propre, peinture fraîche couleur moderne, chauffé, idéal pour personne seule et sérieuse seulement, libre 1er août. Tél.:542-9656, 591-0875, téléphonez si intéressé.

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$375/mois, 3991 de l'Ecole, #2, Libre 1er août. Tél.:695-1501, 548-6951, 481-2629.

JONQUIÈRE, 3818 St-Pierre, 4.1/2 rénové, \$375 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

JONQUIÈRE, 4.1/2, 3.1/2, août, près de tout. Tél.:547-3125, 547-3596, 480-5391 paget.

JONQUIÈRE, 4.1/2, boulevard Royaume, chauffé, non éclairé, très propre, personnes sérieuses seulement. Libre immédiatement. \$340. Tél.:542-9656, 591-0875, téléphonez si intéressé.

JONQUIÈRE, 4.1/2, près centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf, 480\$/mois, libre. Tél.:547-7925.

JONQUIÈRE, grand 5.1/2 chauffé, non éclairé, 545\$/mois. Tél.:548-7486

JONQUIÈRE, quartier Des Peintres, 3.1/2 meublé, 1er plancher, moderne, porte patio, personne sérieuse seulement. Libre \$390/mois, chauffé, éclairé. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIÈRE, rue des Sizerins, quartier Des Oiseaux, grand 4.1/2: 445\$/mois, 5.1/2: 490\$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1 mois gratuit. Tél.:542-2644, 543-5286.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 2191 rue St-Hubert, refait à neuf, 410\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement. Tél.:547-6499, 543-0147.

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, non éclairé, micro-onde, TV 21", air climatisé fournie, grande terrasse, pour la modique somme de 360\$/mois. Tél.:547-7031.

JONQUIÈRE: 3.1/2, près cégep, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:540-0139, 695-6877.

JONQUIÈRE: 3.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-7813, 547-2601 soir.

JONQUIÈRE: 3830 boulevard Harvey, 4.1/2, neuf, style condo, lumineux, verrière, échangeur d'air, climatiseur, plancher béton, idéal pour retraités, libre 1er juillet, 530\$/mois. Tél.:547-6611, Sylvain, Bergeron.

JONQUIÈRE: Centre-ville, 5.1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-9114.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, près cégep, entrée double indépendante, moderne, 410\$/mois. Tél.:542-0946.

JONQUIÈRE: grand 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 480\$/mois, libre 1er octobre. Tél.:547-0593.

JONQUIÈRE: près Cégep, 4.1/2, idéal pour 2 étudiants(es), non meublé, libre immédiatement. Tél.:542-3904

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, tranquille, 395\$/mois, libre 1er août. Tél.:695-5006, 542-4210.

JONQUIÈRE: 4093 rue Marc-Aurèle, grand 4.1/2, moderne, libre. Tél.:540-3430.

JONQUIÈRE, 2669 rue St-Dominique, 3.1/2, chauffé, éclairé, (meublé, 400\$/mois) ou (semi-meublé, 385\$/mois), libre immédiatement. Tél.:695-1253.

JONQUIÈRE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 4042 boul. Harvey. Tél.:547-9924.

JONQUIÈRE, 3701-A, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, demi sous-sol, libre immédiatement, 300\$/mois. Tél.:547-1060, 542-1865, 542-5568.

JONQUIÈRE, 41/2 (2), 2153 et 2155 rue Saint-Hubert, non chauffés, non éclairés, non meublés, 300\$/mois. Tél.:672-1359, 695-9743 (A.M.).

JONQUIÈRE, 41/2, 2569 des Pélicans, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er septembre. Tél.:546-0036, 696-7789 (paget).

JONQUIÈRE, 5.1/2, 2113 Saint-Dominique, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:5672-1359, 695-9743 (A.M.).

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE, sous-sol, 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 465\$/mois. Libre 1er août. Tél.:547-5079, 541-8552 (paget).

JONQUIÈRE: 3.1/2, 3827 Notre-Dame, pour couple ou personne seule. Tél.:542-2971 après 17h.

JONQUIÈRE: 3697, boulevard du Royaume, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, plancher bois, libre immédiatement, 320\$/mois. Tél.:547-1060, 542-1865, 542-5568.

JONQUIÈRE: 5.1/2, rue St-Dominique, demi sous-sol, près services et Cégep, libre immédiatement, juillet gratuit, 455\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:541-5829, 547-1820.

JONQUIÈRE: arrière McDonald's, beaux 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, peinturés à neuf, 395\$/mois. Personnes sérieuses seulement. Tél.: 547-1709.

JONQUIÈRE: 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, non fumeuse, frais peint, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél.:542-0673, après 17h.

KÉNOGAMI: 3693 De l'église, 3.1/2, libre immédiatement, 225\$/mois. Tél.:695-8686.

KÉNOGAMI, 3.1/2, 4.1/2 neufs et tranquille. Idéal pour personne retraitée ou tranquille. Tél.:542-0324 jour, 542-2765 soir.

LA BAIÉ, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-1955, 541-5679 pagette.

LA BAIÉ, 4.1/2, secteur Port-Alfred, près des services, meublé, céramique, bois, toiles, etc. 350\$/mois. Tél.:544-7839.

LA BAIÉ, secteur Port-Alfred, 4.1/2: 375\$/mois, 5.1/2: 460\$/mois, quartier résidentiel, balcon, moderne, déneigé, libre immédiatement. Tél.:544-4017, 696-6187.

LA BAIÉ: centre-ville, secteur Bagot, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois. Tél.:544-0806.

LA BAIÉ (secteur Grande-Baie): rue St-Pascal, beau 4.1/2 rénové, propre, remise, patio, céramique, tapis, lustres, toiles inclus. Tél.:544-9849, 544-3651.

LA BAIÉ (secteur polyvalente): 3.1/2 meublé ou semi-meublé, moderne, 325\$/mois. Tél.:697-1424.

LA BAIÉ, 4.1/2, peinture fraîche, déneigé, 2 mois gratuits. Libre immédiatement, 380\$/mois. Cause: achat d'une maison. Tél.:697-1929, 697-1676.

LA BAIÉ, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, 1311 François-Tremblay, 2191 8ième Avenue. Vue magnifique. \$400/mois. Tél.:693-0071.

LA BAIÉ, 7ième Avenue: 3.1/2, 4.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés. Tél.:544-7833, 544-3819.

LA BAIÉ, centre-ville Bagot, (entre Consomat et parc Mars) 4.1/2, personne tranquille. Bon prix. Tél.:544-8919.

LA BAIÉ, grand 5.1/2, stationnement, déneigement, porte-patio, corde à linge. A voir. Aussi 2.1/2, rénové, meubles neufs (St-Marc), 275\$. Tél.:676-2338.

209 Maisons à vendre



LAC KÉROGAMI, bord de l'eau, construction 1996, plan d'architecte, mezzanine, 2 salles bain. Tél.547-0654.

210 Maisons à louer

6,1/2 sur 2 étages, 550\$/mois, huile inclus, 1822 boulevard Saguenay, libre immédiatement. Tél:549-3233.

AU PARADIS pour couple, 4,1/2 neuf, bord Lac Kérogami, Latérierie, 700\$/mois. Tél.696-4818.

BAGOTVILLE, unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, près des services, 595\$/mois. Tél.:544-7576.

CHICOUTIMI (Nord). A voir! Duplex 51/2, construit en 1996, très beau quartier recherché. 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3980.

CHICOUTIMI, à sous-louer, semi-détaché, 1996, entièrement décoré, 3 chambres, 2 salles bains, patio, quartier Cité-des-Hauts-Jardins, secteur paisible, piste cyclable, 850\$/mois. Tél.:545-3176.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 5,1/2, 114 rue des Ardennes, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: jumelé, 4,1/2 au 1636-38 des Roitelets. Tél.:(450)549-4899, (514)232-8122.

211 Maisons mobiles à vendre

A DIFFÉRENTS grandsurens, neuves et usagées, acceptées SCHL, 5% comptant, neuves, à compter de 375\$/mois, terrain inclus limite Chicoutimi La Baie, vente/achat/échange. Tél:543-8470.

212 Maisons mobiles à louer

SAINT-FULGENCE, 51/2, 20 route Taché, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:674-2375.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.carré, avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 547-3095 le soir.

BEGIN: Lot à bois situé rang 2 Ouest, avec chalet 16x20, très belle vue sur le lac Chabot, 17,000\$ ferme. Tél.672-2677, 672-1384.

BORD DU Saguenay, Chemin des Villas, 8 minutes du Centre-ville, puits artésien, 32,000 pieds carrés, prêt à construire. Françoise Boissonneault, La Capitale, 543-5704, 541-8577.

DERNIERE CHANCE: Chicoutimi: Les plus beaux et plus grands terrains, 8,600 pieds carrés à 12,400 pieds carrés. Domaine du Roy, rue des Explorateurs et des Gouverneurs. Tél:549-9200, 690-9590.

JONQUIERE: rue Des Merles, 11,400 pieds carrés, avec servitudes. Tél:547-3208 (soir).

LATERIERE: Portage des Roches, Nord, près d'épaveur, 100'x250', 21,000\$ au 100'x150', 17,000\$. A queduc, arpentage inclus. Prêt à construire. Rabais 1,000\$ si acheté avant le 15 août. Tél:678-2338, paget:696-6302.

LOTS de villégiature, de chasse, pêche, bleuets, à St-Hedwidge. Tél.:275-0685.

ST-FELICIE: bord de la rivière, centre-ville, 25,000 pi.ca. zoné résidentiel et commercial. Tél.:679-4122 jour, 679-0773 soir.

TERRAIN boisé, 20,000 p.c., boulevard Renaud, vue sur le Saguenay, 35,000\$. Tél.540-1222.

TERRAINS boisés Rive de la Grande-Décharge, St-Coeur-de-Marie minimum 1 acre, à partir de 15 000 \$. Tél.:347-3714, 673-4573.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1993 Hyundai Elantra, bleue, peinture impeccable, 4 portes, vitres, miroirs, barres électriques, MOTEUR 55,000 KILOMÈTRES, indique 99,500 au compteur, 4,495\$. Tél.:543-5464.

1997, PONTIAC Firefly, automatique, 4 portes, 45,000 kilomètres, balance de garantie du fabricant, incluant assistance routière, comme neuve. Tél.:549-2103.

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT
MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHATS ET VENTES
RECHERCHE véhicules de 500\$ à 3,000\$. Transit Auto Cam 3288, boulevard St-François, Jonquière. Tél.542-0093, 540-1332.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION \$\$\$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

Soyez à la fine pointe de l'actualité

ABONNEZ-VOUS

545-4664
668-4506 Alma
679-3832 Saint-Félicien

le QUOTIDIEN

302 Autos à vendre

AUTOMOBILES BÉDARD INC. 693-8567

1988 CHEVROLET Bereta GT, V-6, automatique, très propre.
1989 GMC S-15, 4X4, automatique, king cab, très propre. Spécial
1990 FORD Thunderbird, 97,000 kilomètres seulement, automatique, V6, 2 portes, propre
1992 PONTIAC SUNBIRD, automatique, 4 portes, air climatisé, super propre. Spécial.
1992 CHEVROLET Cavalier, manuelle, 4 portes, super propre, air climatisé.
1993 SUZUKI Swift GS, noir, manuelle, super propre.
1997 VOLKSWAGEN Jetta GT, manuelle, (essence), tout équipée, comme neuve, balance garantie.

BO-CHAR AUTO

Cavalier 1997, 4 portes, automatique, 43,000 kilomètres, garantie GM, à voir, spécial, 10,995\$. Tél.547-2512.

CAVALIER Z-22, 1996, 2 portes, climatisé, automatique, pneus 15", 43,500 kilomètres, très propre, 11,900\$. Tél:698-6273 après 18h00.

CAVALIER Z22 1997, balance de location 13 mois, 287\$/mois, 8 pneus à l'état neuf, démarreur à distance. Tél.:345-8908.

CHEVROLET Cavalier 1992, 4 cylindres, 2,2 litres, automatique, mécanique A-1, plusieurs pièces neuves, 4,200\$ négociable. Page:480-6713.

CHRYSLER Concorde 1994, 84,000 kilomètres, excellente condition, 4 pneus hiver une saison, prix à discuter. Tél.542-2561, 693-2119.

CÉLICA GTS, 16 valves, très propre, moteur déféctueux, 975\$. Tél.:693-8955.

CORVETTE 1980, restaurée 90%, intérieur complet à réinstaller, 5,000\$. Vente ou échange. Tél.:549-3903.

DEMANDE à acheter autos ou camions usagés en bon ou mauvais état. Tél.549-6041.

DODGE SPIRIT 1990, 4 portes, automatique, 160,000 kilomètres, 3,500\$ négociable. Tél.:548-6539.

FORD TEMPO 1992, AUTOMATIQUE, MECANIQUE A1, 3,000\$. Tél.:698-0872.

GOLF 1994, 4 portes, manuelle, très propre, 8,700\$. Tél:690-1015

HONDA Civic EX 1996, 67,500 kilomètres, très bonne condition, balance de garantie, prix à discuter. Tél.:690-9660, 541-6964.

HONDA Prélude 1985, automatique, 172,000 kilomètres, ou pour les pièces, prix à discuter. Tél.480-4292.

MERCURY Topaz 1988, automatique, transmission déféctueuse, 300\$. Boîte fibre de verre pour petit camion, 2005\$. Tél.:543-8568, 541-9837.

MERCURY «TRACER» 1991, 1.9, bleue, peinture excellente, 5 vitesses, 4 portes, 2,400\$. Tél.:543-7560.

MUSTANG 1986, 3.8L., 120,000 kilomètres. Honda Prélude 1989. Tél.:591-3017, 696-7700.

MUSTANG 1987, automatique, 2,3 litres, 152,000 kilomètres, très propre, 800\$ négociable. Tél.:272-3235.

OLSMOBILE Cutlass 1991, 3,1 litres, 4 portes, automatique, bon état, 2,500\$. Tél.543-3751.

PLYMOUTH COLT 1989, bleue, pour route ou pièce, 500\$ ferme. Tél:697-0516, 591-7117 (paget)

PLYMOUTH Colt 1994, manuelle, 85,000 kilomètres, très propre, mécanique A1, démarreur, équipement additionnel. Tél.:418-373-2726.

PLYMOUTH Voyager 1996, 41,000 kilomètres, climatisé, régulateur vitesse, impeccable. Tél:545-4628

PONTIAC Asuna 1993, 4 portes, automatique, air climatisé, 73,000 kilomètres, comme neuve, 4,550\$. Automobiles L.G. 690-9693.

TOYOTA «Camry» 1997, V6, CE, 33,000 kilomètres, impeccable. Tél.:698-1000.

TOYOTA Corolla 1991, 4 portes, automatique, 114,000 kilomètres, comme neuve, 5,950\$. Tél.547-0292, 696-7218.

TOYOTA Tercel 1991, 3 portes, manuelle, 147,000 kilomètres, mécanique A-1, très propre, 4,500\$. Tél:672-4308, Gériette Auto.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours SANS FRAIS ADDITIONNELS sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www.lequotidien.com

303 Avions à vendre

AVION Caddy ultra léger avancé, 1995, complètement fini intérieur et extérieur, équipement pour installation de 912, moteur non inclus. Flottes, skis et roues inclus. Super liquidation; Acheteurs sérieux seulement. 20,000\$ ferme. Tél.:(418)748-3134 jour, (418)748-4536 soir, Alain.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Matteau 16 pieds, avec moteur 70 forces Johnson et remorque, très propre. A voir! Tél.:548-4544.

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BAYLINER, Capri open-deck, 1989, 4 cylindres, presque neuf, 19', avec remorque, VHS, profondimètre, radio-cassette, toile rapide et carpeur, 2 semaines d'utilisation, 10,200\$. Tél.698-1941.

CANOTS et chaloupes, toutes grandeurs. Particuliers. Bas prix. Tél:690-5371.

CATAMARAN Hobie Cat, 16 pieds, édition spéciale, 3,500\$. Tél.:345-8189.

304 Bateaux à vendre

CRISS-CRAFT inboard 20', bonne mécanique, remorque, moteur Mercruiser 120 forces, 5,500\$ négociable. Tél:549-5973, 549-2772.

JET-BOAT Bombardier Challenger 1997, moteur 110 forces, toile et remorque, excellente condition, 11,300\$. Tél.540-5040.

MOTEUR Evenrude 6 forces, 375\$. Excellent état. Tél:662-8113

MOTEUR EVINRUDE 3 forces, 6 mois d'usage. Tél.:542-6074.

PETERBOROUGH 14', 25 forces, remorque, impeccable, 4,200\$. Tél.547-7062 après 17h.

PETERBOROUGH Apollo 1987, "open deck", Mercury hors-bord, 150 HP, remorque 2 essieux, 11,000\$. Tél.:418-374-2159.

PRINCECRAFT 1997, 16,5 pieds, Série 162 Jumbo, moteur Evenrude 50 forces, toit neuf, remorque, 13,900\$. Tél.:662-2012 (après 17h).

REMORQUES à bateau galvanisés. Manufacture - Capacité de 700 à 15,000 livres. Livraison. Remorques Germain inc. Ancienne Lorette, Québec. Tél.: (418) 871-3590.

SUNRAY 15' avec toit, moteur 60 forces, bonne condition, 3,500\$. Tél:548-6951, 481-2629.

SUNRAY 1990, 23.5', toilette fermée, 19,500\$ négociable. Tél.548-1649, 345-8931.

THUNDERCRAFT 16', mercury 90 forces, remorque, bon état. Tél.:347-3935

VOILIER Mirage 25, moteur Yanmar 13,3, enrrouleur, pour liste complète d'équipement téléphonez à: 541-8769 paget.

VOILIER Tanzer 26, excellente condition, bien équipé, à voir. Tél:545-7088

305 Camions à vendre

CAMION INTERNATIONAL 1984, 5 tonnes, 6,9 diesel, 30,000 kilomètres, 7,500\$. Tél.:542-0091.

CHEVROLET S-15, cabine allongée, 1986, manuelle, moteur 2.8, bonne mécanique, propre, 1,800\$. Tél.549-5973, 549-2772.

FORD F-150, 1985. Dodge Ram, Cargo, 1987. Tél:678-1462.



GMC SUPERVAN 1995, condition A-1, acheteur sérieux, revendeur s'abstenir. Tél.:690-7831.

TOYOTA 1989, 155,000 kilomètres, très propre, 2,700\$ négociable. Tél:542-6222, 591-5091 (paget)

306 Camions 4 X 4

ASUNA Sun Runner (Tracker), 1993, blanc, 118,000 kilomètres. Tél.275-0550.

DAKOTA LE 1988, 4x4, V6, automatique, boîte 8', 126,000 kilomètres, vient d'investir 2,500\$ de réparations, 5,400\$. Tél.:678-9993.

FORD F-150, 1979, king cab, 4X4, moteur 351, 153,000 kilomètres, original, plusieurs réparations effectuées, peinture retaiée, 1,500\$. Tél.:548-7443.

FORD F-150, 4X4, 1987, rouge, bon état, 2,500\$. Tél:678-2992.

ISUZU RODÉO 1991, manuelle, peinture neuve, excellente condition, CD, 6,000\$ négociable. Paget:591-8740, tél.:545-2761.

JEEP Cherokee sport 1997, 4 portes, 4l, automatique, 70,000 kilomètres, A.C., régulateur vitesse, cassette, vente ou échange auto. Tél:(418)275-8710

JEEP Sahara 1993, 4x4, 52,000 kilomètres, 6 cylindres, 8 pneus avec jantes. Etat neuf. Tél.:418-275-2344.

JEEP TJ 1998, Sport, rouge, 11,000 kilomètres, 2 toits, démarreur, 8 pneus, etc. A voir! Tél.:695-7678, 545-5842.

JIMMY S-15, 1987, moteur 2.8, injection, mécanique A-1, besoin de réparation carrosserie, 1,500\$ ferme. Tél:591-0544 (cell).

PATHFINDER 1995, manuelle, 4 portes, pneus neufs, climatisé, bleu marin, 83,000 kilomètres. Tél.548-3754.

S10, KING CAB, 4X4, manuelle, 2.8, mécanique A-1, 1,800\$. Tél.:693-8955.

SUZUKI Side Kick 1992, 4X4, manuelle, 77,000 miles, toit neuf, un bijou. 6,395\$. Automobiles L.G. 690-9693.

307 Campeurs à vendre



CARAVANE à Sellette Terry 1995, 31', équipement complet, "jack" électrique, extension double. Camion 250, Ford, moteur 400, très bonne condition, super-cab. Tél:679-6298.

MOTORISE de classe C de marque Chevrolet, 1987, 22.5 pieds, excellente condition, très propre. Tél.:544-7185.

WINNEBAGO Lecharo 1984, turbo diesel, 47,000 miles, bon état, très bon prix, 8,500\$. Tél:542-7543, 541-7311 (paget)

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET «Venture» 1997, 6 cylindres, 47,493 kilomètres. Parfaite condition. Tél:698-1000.

DODGE CARAVAN 1994, blanche, 4,700\$. Pour informations: 542-6203, demandez Gilles.

PLYMOUTH Grand Voyageur 1989, très propre, 122,000 kilomètres, 3,500 \$. Tél.:544-1590.

308 Fourgonnettes à vendre

VOYAGER 1988, V6 automatique, 164,000 kilomètres, moteur refait à neuf, excellente condition. Fait voir. \$3,295. Tél.:696-1381.

WINDSTAR 1998, Deluxe, sable 2 tons, 4 sièges capitaine, siège et fenêtres électriques, tapis, mags spéciaux, débarreur sans clé, système de son de luxe, réservoir 20 gallons, 28,000 kilomètres, 4 pneus supplémentaires, 24,750\$. Tél: Aline:690-2020, 540-1154.

309 Machinerie

ABATTEUSE multifonctionnelle Hitachi, 1998, tête Sylvestre 555, mât télescopique DT, avec contrat et lot de pièces. Aussi camion de services, tout équipé, 10 roues, boîte 26'. Aussi transporteurs Valmet 646 1996. Tél.: (418)527-7221.

PELLE Kubota KH28. Remorque de bois en longueur. Remorque domestique, idéale pour cultivateur. Tél.:349-8660.

310 Motomarines à vendre

GSX Limited 1998, 130 HP avec remorque, balance de garantie, valeur 12,500\$, prix 7,500\$ ferme. Tél.:678-9993.

SEA-DOO 1997 Polaris SLT 780, jamais utilisé. Prix avantageux. Tél.:344-1087.

YAMAHA 500, 1993, 200 heures, pompe à l'eau, excellente condition avec remorque, 2,200\$ négociable. Tél:543-2814, cell:591-0843.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 883, 1993, 50,000 kilomètres, très bonne condition, réservoir double, 3 ensemble de muffler, 9,000\$ négociable. Tél.:480-2833.

HARLEY FXS, 1979, modifié FLH, bien entretenue, 8,500\$. Tél:668-8027 (lundi au vendredi de 9h à 5h.)

HONDA CM-400-E, 300\$ négociable. Side-car Velorex 700-S, très bon état, 800\$. Tél.:548-6283.

HONDA Interstate 1983, bon état. Tél.:544-1307 (après 18h), demandez Lucien.

HONDA Shadow 1100 1993, excellente condition. Tél:673-7263 après 17 h.

KAWASAKI KLR, 650, 1996, avec équipement, état neuf, 4,500\$. Tél:548-4955, 541-9898.

KAWAZAKI KX-80, 1995, mécanique A1, très propre, 2,000\$ négociable. Tél.276-8271.

MOTOCROSS «Kawasaki KDX» 200, 1989, très bon état. 1 800\$, négociable. Tél.:542-7840, (après 16 h).

RACER Yamaha RZ-500, 2 temps, excellente condition, look spécial, 2,300\$. Tél.543-5643 Luc (accepterais échange).

SUZUKI 600 Dakar 1986, 2,200\$ négociable. DT-175, 350\$. Tél:678-9413 (après 18h00).

À VOIR! VIRAGO 1100, Special Edition, 1986. Tél.:547-9050, paget: 690-5509.

YAMAHA 1998, Virago, 1100 cc, 1,000 kilomètres. Tél.:349-8915, après 17h. Bureau: 349-3496.

YAMAHA 84FU-1100, 2 pneus neufs, bon état, 2,300\$. Tél.:547-0062, 695-2913 (après 17 hrs)

YAMAHA «Maxim» 1982, 650cc, super propre, 25,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:545-8246.

YAMAHA XT-350, 1985, très bonne condition. Tél:549-1018

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki 250, 5 vitesses, 1985, très propre, 1,500\$/ferme. Tél.:668-4260.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS \$. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696-1036.

MOTEUR pour chaloupe de 12' ou 14', 7.5 forces, état neuf, 500\$. Tél:698-1831

315

601 Construction / Rénovation

SURPLUS D'ACTIF

— Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralles
— Blocs de béton acoustiques et réguliers
— Portes fenêtres, portes de garage
— Portes patio, de façade, portes jardin
MATÉRIAUX NEUFS ET USAGÉS
LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718 boul. Ste-Geneviève
549-9999

603 Massage

ALEXANDRA de retour. Massages de détente. Propreté, discrétion assurée. Tél.:598-6792 (paget).

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél.:545-4582.

BEAU garçon offre ses services pour vous messieurs. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. David. Tél.:690-9366.

BESOIN d'un bon massage, d'une bonne relaxation? Tél.:693-9337.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNELLE avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

POUR elle et lui, détente et relaxation. Tél.:549-6706.

SERVICE de massage à Chicoutimi-Nord. Tél.:698-4768.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
ABATTAGE, émondage et débouchage d'arbres dangereux. Estimation gratuite. Services professionnels. Prix compétitifs. Tél.:542-7241.

CONSTRUCTION rénovation, couverture, menuiserie, charpenterie. Daniel 672-2994, 690-4561. Patrick 591-6167.

COUPE de bois sur lots privés ou pour toute autre aménagement forestiers. Nous possédons toutes les machines. Tél.:672-6348, 672-6483.

COUTURIÈRE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.:698-4378, demandez Martine.

CUBE 12' avec rampe et chauffeur pour démantèlement. Prix à discuter. Tél.:547-0628

SABLAGE ET VERNISSAGE de planchers de bois franc, 14 ans d'expérience. Estimation gratuite. Informations: 549-8125.

SOUDEUSE. Location, fabrication, réparation de remorques domestiques. Réparations de tout genre à domicile ou à l'atelier. Tél.:545-6976 (7/7 jours).

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familiale, quartier Chateau d'eau, Alma, avec reçus. Tél.:662-8113.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner
BEAUX petits chatons, 8 semaines, angora, gris-bleu ou noir-blanc. Tél.:695-0292.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateur et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT Vente, réparations d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toute marque. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.

CUISINIÈRE amande, 100\$. Congélateur 14 pi.cubes, 250\$. Table + 4 chaises (frêne), 250\$/ensemble. Tél.:543-5658.

CUISINIÈRE, réfrigérateur 2 portes, vert. Westinghouse, 200\$. Tél.:548-6254.

Deux BUREAUX anciens, un avec miroir. Cuisinière blanche, 40\$, lave-vaisselle. Tél.:549-0438.

HÔTEL LE MONTAGNAIS
Matelas et sommiers à vendre, grands King et Queen. Tél.:543-1521, demandez André Tremblay.

LAVEUSES, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, laveuse à tordeur, laveuse-essoreuse, petit frigo, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 \$ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT capitaine, matelas, 2 bureaux, table de chevet, 600\$. Tél.:548-8418 après 18h00.

REFRIGERATEUR 18 pi.cu blanc. Laveuse-sècheuse blanches, 2 mois d'usage seulement, état neuf, garantis 5 ans, le tout d'une valeur de 2,300\$ laissée 1,600\$. Tél.:698-3935, 690-0995

REFRIGERATEUR 16 pi.cu (sans congélateur), congélateur vertical 16 pi.cu., blancs, très propres, 400\$/chacun. A voir: 3288, boul. St-François, jour. Paget:690-5635.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695-0380.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél.:344-1183.

AGNELLES, 5 mois, prix à discuter. Tél.:674-2304

CHATONS HIMALAYENS, femelles, vaccinées, portée enregistrée, très doux. Tél.:542-0620.

CHEVAL Quarterhorse, 7 ans, guinding, très doux, avec selle, bride, enregistré, \$3,500. En pension à l'écurie Daniel Bédard. Paget:696-8656.

CHIOTS de mère Springer Épagneul anglais, pas cher. Tél.:274-6086, 274-4457.

FEMELLE Golden Retriever, 3 mois, premier vaccin, et tous ses accessoires. Tél.:668-2441.

PERROQUET Amazone, à joutes oranges, très bonne santé. Tél.:668-4159.

REFUGE D'ALMA POSSÈDE PLUSIEURS CHIENS AYANT BESOIN DE FAMILLES SÉRIEUSES.
Golden Retriever, 1 mâle 1 an opéré, 1 femelle 1 an. Braque Français, 1 mâle 7 mois, vacciné. Shih Tzu, 1 femelle 2 ans, vaccinée. Rottweiler, 1 femelle 6 mois, vaccinée. Koochky, 1 mâle, 11 mois, vacciné. Berger Allemand, 1 mâle, 1 an, vacciné, et certaines autres races. Tél.:662-7203.

REMORQUE à chevaux double, bonne condition, Tél.:672-4888

SELLERIE. Vente d'ouverture 12 juillet. 5% à 40% de rabais. 1040, des Sillons, Shipshaw. Tél.:545-6585.

706 Bois de chauffage

BOIS SEC, bouleau, merisier, érable, mélés. 60\$/corde, livré. Bouleau demi-sec, 50\$/corde, livré. Bois mélangé pour feu dehors, 50\$/corde. Érable, merisier, bouleau, sec, de 2 ans, 60\$/corde. Tél.:542-0091.

BOULEAU vert ou sec, 16", fendu livré, Tél.:543-5855.

BOULEAU, merisier, érable, vert, sec. Bois sec foyer extérieur. Tél.:549-2466.

BOULEAU, érable, merisier, 16 pouces, livré. Tél.:673-6133.

707 Coin du bébé

ACHETONS et vendons vêtement et ameublement pour enfants 0 à 12 ans. Tél.:542-4579, au 2319 St-Dominique (Jonquière).

708 Demandé

ACHETERAIS raquettes à neige, balance, brancard, tél.:547-9065.

ACHETERAIS matériel électrique usagé, commercial, industriel. Tél.:690-7545, 548-8148.

RECHERCHE remorque pour bateau de 20'. Tél.:540-1634.

709 Divers

1 Aspirateur Sanyo neuf, \$99. Plus de 100 autres modèles usagés à partir de 75\$, garantie 1 an. Sacs et réparations d'aspirateurs Centraux et conventionnels de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814(sans frais).

100 Aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lavetapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus. Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.:543-0432.

ANCIENS bidons à lait, c/oches de bateau, table de boucher, brouettes, outillages. Tél.:547-9065.

BLEUETS à vendre, frais du jour, ramassés à la main, très propre, sur ferme, réservation le plus tôt possible. Tél.:672-6644.

CHAISE de coiffure et meuble avec miroir, très propre. Tél.:679-1900.

CHAMBRE à peinture Binks, 2,000\$, bonne condition. Tél.:672-6605, 672-4446.

COLLECTIONNEURS! Cartes de base-ball à vendre (0,50\$/carte). Tél.:545-1604, 545-2597 (Carol).

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 \$ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

POÈLE 20" propane. B.B.Q. portatif, bombonne. Lot de toiles blanches. Meubles usagés. Très propre. Acheteurs sérieux. Tél.:668-4412.

RECHERCHE anciennes carabines Winchester, fusils à poudre noire (mousquet), engins stationnaires et canot Sportstal. Tél.:276-7954.

REMISE en métal 8X10' avec plancher, état neuf 450\$. Tél.:545-0716.

TERRE noire, terre jaune, poussière de pierre, garnotte, sable fin. Livraison en petite quantité si désiré. Tél.:543-9716, pagette vocale: 693-9575.

TRACTEUR à gazon, 650\$, 4 pneus 16" pour camion, 100\$. Bois franc pour meubles. Tél.:544-2192.

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

VITRINES 69"1/2x71"1/2, 75\$/ch. Porte extérieure complète 85"x71"1/2, 100\$. Plaque chauffante 125\$. Lave-vaisselle 125\$. Deux portes intérieures 30", 15\$. Tél.:542-3039

LE QUOTIDIEN
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

709 Divers

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www.lequotidien.com

711 Equipement de commerce et restaurant

CONGÉLATEUR à bière (cool), 3 portes en stainless. «Meeter» à boisson. Machine à café. Caisse enregistreuse. Tables et chaises. Tél.:542-4226.

DE TOUT: pour restaurant, bar, hôtel; usagé ou neuf. Pour toutes informations complémentaires. Tél.:698-2174, 541-2637.

EQUIPEMENT de restaurant, divers articles à vendre. Tél.:349-8459, 349-3519.

LES ÉQUIPEMENTS M.S.
Spécialiste du remis à neuf. Tout pour resto et bar, neufs et usagés. Le plus gros inventaire sur place. Spécial chaises et tabourets neufs. Meilleur prix meilleur service garantis. Achetez sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Maintien ouvert au 5474 boul. Talbot, Latérière, direction Québec. Tél.:678-1999, 696-6111.

MONTE-CHARGE usagé électrique de garage, capacité de 5,500 à 7,000 livres, marque Hofmann, prix 995\$/unité + taxes. Réservoir fibre de verre usagé non utilisable pour produit pétrolier, capacité de 5,000 à 7,000 gallons. Enseignes commerciales usagées, grandeurs variées. Tél.:693-8080 Dany.

ÉTUVES doubles (3). Comptoir réfrigéré. Four rotatif 16 toles au gaz. Barils de plastique. Tél.:540-1222.

712 Esotérisme

AVENIR, cartomancie, numérotologie, lithomancie, magie blanche, lecture des couleurs d'aura, analyse des rêves. Tél.:690-2310.

714 Matériaux de construction

MATÉRIAUX ECONOMIQUES GAUDREULT
MASSONITE décoratif, 30"x79", 2,29\$. Tous les quart-de-ronds 8", 0,79\$. Portes d'acier isolées à partir de 29,95\$. Tuiles pré-encollées, 0,29\$. Baignoires neuves légers défauts, 10\$. Portes pilantes 36", Colonist etc. 9,95\$. Barils de toutes sortes. Bois de construction. Tôles d'acier, etc...1709 rue Lavoie, Chicoutimi, 696-2036. Spécial cette semaine: Styrofoam décoratif à 0,29\$ pi.ca.

TÔLE ECONOMIQUE en spécial. Matériaux Economiques Gaudreault. Tél.:696-2036.

716 Réceptions

CLUB social Parc de la Colline, salle de réception, capacité 200 personnes. Tél.:543-1602, 690-1252.

718 Vêtements

ROBE de mariée grandeur 7 ans, valeur 2,000\$ laissée 400\$. Tél.:547-0877.

719 Ventes de garage

442 Chemin de la Réserve, 08h00 à 17h00, samedi dimanche 17-18 juillet.

SUCCESSION
GRANDE VENTE: fermeture de maison. Tout doit être vendu. Faites votre offre. 2 jours seulement. Samedi, dimanche, 17, 18 juillet. 4023 Morin, Jonquière.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, pneumatique, moteur 8hp gaz, congélateur, moto, spa, etc. samedi et dimanche au 875 boul. Tadoussac, St-Fulgence. Tél.:674-9284

800 SPORTS / LOISIRS

803 Camping
TENTE-ROULOTTE neuve, à louer, 6 places. Tél.:673-7188, 673-3432.

804 Chasse et pêche

CHUTE-DES-PASSES: Lac des Roches (hors Zec), camp de chasse tout équipé, prix à discuter. Tél.:547-0696.

POURVOIRIE WAPISHISH PLAISIR NATURE
Pêche, vacances familiales, camping sauvage. Encore quelques bonnes places disponibles, juillet et août. Chasse original réservez maintenant. Tél.:668-7048.

TERRAIN: Zec Onatchiyaw lac Pauvre, installation septique conforme fait en 1997, 2 remises neuves construction 1998. Tél.:698-1201, 690-6266, 690-4129.

805 Musique et accessoires

CLAVIER synthétiseur Roland E-30. Tél.:481-2411.

DISCO MEGASON avec animation, mariage et party de tout genre. Eclairage. 1200 R.M.S. Roger: 547-0628.

ORGUE électronique Technics, modèle EN-4, valeur 8,500\$, neuf, prix à discuter, entre 9h et 18h. Tél.:543-9131.

PIANO de marque Wagner, clavier bas, avec banc, très bon état, 1,500\$. Tél.:542-6354 après 13h00.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, POSE nouvelle chip Play Station, garantie. La Cage aux Puces, 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Fermeture samedi à midi, durant l'été. Tél.:690-3142, 540-5080.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos

CAMERA video, modèle Sony CCD-TRV615, 1998, zoom 72x, Hi 8, écran rétractable etc..., état neuf, payé 1,400\$ laissé à 700\$. Garantie incluse, seulement 10 mois d'usage. Tél.:677-3275.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 39', 1997, avec 4 annexes, située lac Joly, St-Honoré. Tél.:668-9516, 545-7663.

FIFTHWHEEL Terry Cimaron 29.5 pieds, 1991, salon avant, impeccable. 15,500\$. Tél.:(418)258-3818.

PMC 27' 1975, propre, chambre fermée, 4,900 \$. Tél.:548-4352, 345-3024.

PROWLER 1993, 35 pi., 2 chambres fermées, annexe, patio. Équipement complet. 16,500\$. Tél.:671-0132.

ROULOTTE Dauphine 1979, 25', installée sur camping l'Évasion à St-Gédéon, 6,900\$ négociable. Tél.:547-0422, 591-5836 paget.

TENTE-ROULOTTE 6 places, 1997, Bonair 1200, état neuf, 7,500\$. Tél.:542-7764

TENTE-ROULOTTE Bonair 1983, 6 places, frigidaire, poêle, chauffage, \$3,000. Tél.:693-5309, 545-7820 (pagette).

TENTE-ROULOTTE, 6 places, Starcraft, 1992, poêle, réfrigérateur, chauffage, glacière, 2 réservoirs propane, auvent. Paget:669-5518, bureau:662-4013, maison:343-3170.

TENTE-ROULOTTE, Bonair, 6 places, 1979, très propre, 2,200\$. Tél.:548-3691.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

CAMPING Jonquière, 7 personnes, libre 14-24 juillet, 16-31 août. Tél.:548-8471.

811 Vacances/voyages

CAMP d'équitation à la journée ou à la semaine. Semaines disponibles en août. Randonnées et cours d'équitation. Tél.:678-2447.

ILES DE LA MADELEINE, prix incroyable 499\$/6 jours 28 août au 02 septembre. Yesterday au Capiteau Québec, 28 août. Pommes le d'Orléans 25 septembre, une journée. Oka 3 jours 24-25-26 septembre. Manoir Richelieu Halloween 30-31 octobre. Charles Aznavour Québec, 6 novembre. Yolande Gaudreault Tél.:548-7521. G.V.O. (détenteur permis du Québec).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS
Agence de rencontre personnalisée et professionnelle. Dernière chance de participer à notre super spectacle avec nous. Pour les gens célibataires, venez vous inscrire. Prochaine activité à venir: pour les couples. Tél.:(418)693-0298.

903 Messages personnels

LE MEILLEUR CHOIX

ÉRICA, ALEXIS, ANNISSON, RÉBECCA ET KELLY

LES AMAZONES

reçoivent et se déplacent

Nous essayer c'est l'adopter.

698-0983

NOUVEAU À ALMA! LA DÈSSE
Jeunes et ravissantes collégiennes qui se déplacent avec discrétion, offrent douceur et tendresse. Aussi hôtes disponible. Du lundi au dimanche, de 13h à 23h. Tél.: 662-8707. Aussi, hôteses recherchées.

DANS sa chaudière tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

903 Messages personnels

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698-3999

BOHÉMIENNES

et
DÈSSES
de l'amour

Service, qualité,
indispensables

698-1630

A BEAUTÉ PLUS
Qualité supérieure
REÇOIVENT, SE DÉPLACENT
693-5143

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151.

QUALITÉ Janny à votre service en tout temps, peu importe l'endroit, 7 jours-24 heures. Tél.:591-8641.

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Discrétion. Linda. Tél.:540-2517.

VOUS voulez être satisfaits à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600.

JULIEN vous invite 24h. Discrétion assurée.(Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

AUDIOTEL conversation érotique, toutes fantaisies, aussi domination. Visa, Master-Card, American-Express. Tél.:1-(514)353-2835.

JOLIES demoiselles se déplacent seulement service 24 heures. Tél.:693-8773.

904 Perdu ou retrouvé

CHATTE d'Espagne, poil long, yeux verts, collier avec médaillon. Récompense promise. Tél.:695-3074.

TROUSSEAU de clés perdu entre Jonquière et Chicoutimi via Boul. Saguenay le vendredi 25 juin 1999. Si retrouvez téléphonez à compter de lundi 5 juillet au 545-4474. Récompense promise.

Donner du sang.
Une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC</



DESMEULES (M. Antoine)

Le 12 juillet 1999 est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 70 ans et 4 mois, M. Antoine Desmeules, époux de feu dame Marie-Ange Tremblay, demeurant au 1295 rue Jolliet, à Chicoutimi. La famille accueille les parents et amis le jeudi 15 juillet 1999 de 11 h 30 à 13 h 45 à la résidence funéraire Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port). Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet 1999 à 14 h à la Cathédrale. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel, Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Dominique Desmeules (Michel Gagnon), Jeanne, feu André, Lyne (André Bouchard), ses petits-enfants: Pascal, Julien, Joël et Kevin. Il était le frère de Gustave Desmeules (Gabrielle Boily), Rollande (Arthur Morin), Arthur (Madeleine Tremblay), Laura (feu Maurice Arseneault), Charles-Edouard (feu Thérèse Grenon), Jeanne-D'Arc (Laurent Lavoie), Monique (Guy Gagnon), Madeleine (Edilbert Grenon), feu Thomas-Louis (feu Annabelle Dallaire), feu Fernande (feu Lucien Lévesque). Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. M. Desmeules a été barbier à l'Hôpital de Chicoutimi pendant 27 ans, et était membre des Chevaliers de Colomb 3ième degré Conseil 1889-12 Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet 1999 à 10 h en l'église St-Alexis à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière Communautaire à Ville de la Baie. Il fut à l'emploi de l'Alcan Division Port de mer pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Lucienne Gagnon; ses enfants: Lucie (Gilles Rodrigue), Yolande (Jean-Claude Larouche), Nicole, Diane (Alfred Gauthier), Serge (Martine Beaulieu), Marguerite (Gilles Lemieux), André (Linda Dassylva), Suzanne; ses petits-enfants: Dany et Sophie Rodrigue, Karl et Steeve Larouche, Christine, Chantale et Daniel Tremblay, Isabelle, Nathalie et Serge Jr. Martin, Maxim et François Duval, Julie et Marie-Philippe Lemieux, Véronique, Jonathan et Stéphanie Duval, Mathieu et Pier-Alexandre Girard; ses arrière-petits-enfants: Pierre-Olivier et Raphaël Desgagné, Samanta et Roxanne Morin-Duval, Kevin et Nicolas Gagné, Justine et Rose Larouche, Alexandra Tremblay; ses frères et soeurs: feu Hélène Duval (feu Victorien Sergerie), feu Henri-Louis (Jeannine Desbiens), feu Marie-Paule (feu Henri-Paul Grenon), Gérard (Marie Tremblay), Claude (Francine Desgagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Fernand Gagnon, Raymond (Madeleine Desgagné), Lucien (Yolande Simard), Victorien (Jacqueline Bouchard), Jean-Claude, Léo (Claudia Girard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



GIRARD (Mme Eddy-Anne Bouchard)

Le 13 juillet 1999 est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 71 ans et 3 mois, dame Eddy-Anne Bouchard, épouse de M. Joseph-Eugène Girard, demeurant au 1153, rue Principale, Ste-Elisabeth-de-Proulx. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Funérarium Hébert & Fils
83 De Quen
Dolbeau-Mistassini

de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le jeudi 15 juillet 1999 et de 9 h à 11 h le vendredi 16 juillet 1999. Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 1999 à 11 h en l'église de Ste-Elisabeth-de-Proulx. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son époux, M. Joseph-Eugène Girard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Joseph Fortin), Maude (Robert Lejeune) et Viviane (Guy Lavoie); ses petits-enfants: Sébastien Dubé, Marie-Josée Fortin, Karine Thibeault (Patrice Tremblay) et Jacky Lavoie; son arrière-petite-fille Méline Tremblay, ainsi que son frère: Georges (Jeannine Castonguay), ses belles-sœurs: Angéla Rondeau (feu Alcide Bouchard), Thérèse Harvey (feu Normay Bouchard); son beau-frère Henri Girard (feu Marie

Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations, téléphone: (418) 276-1411, télécopieur: (418) 276-2057. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**



SAVARD (Mme Claire)

Le 13 juillet 1999 est décédée à Chicoutimi, Mme Claire Savard, fille de feu M. Marius Savard et de feu dame Kilda Murdock, demeurant au 4266, Portage sud à Laterrière. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet 1999 à 14 h en l'église Notre-Dame Laterrière.

Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle fut à l'emploi de l'Hôpital de Chicoutimi pendant 30 ans comme téléphoniste. Elle était la sœur de: feu Gilberte, feu Edmond (Monique Girard), feu Marcelle, feu Antonio (Tony), Thérèse (Guy Girard). Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces; ses petits-neveux: Hugues, Vilma, Pierre-Marc, Jean-Benoit, Gabrielle, Sean-Patrick. Elle laisse également dans le deuil Yolande Bonenfant, Rachel, Lisette et Marcelle. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de Ma Vie au 305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



SIMARD (M. René)

Le 13 juillet 1999, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 69 ans et 9 mois, M. René Simard, époux de dame Charlotte Beaulieu, demeurant au 1711, 8ième Avenue, à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils
651, Boul. de la Grande-Baie Sud
Ville de la Baie

Les heures d'accueils sont: samedi le 17 juillet 1999, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Dimanche le 18 juillet 1999, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 19 juillet 1999, à 11 h en l'église St-Edouard de La Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Edmond Simard et de feu dame Laurette Bergeron. Il fut à l'emploi de la Consolidated Bathurst pendant plus de 40 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb 3ième degré, membre des Moose, membre de la Fédération de l'âge d'or. Il faisait également partie de l'association des employés retraités de la Consolidated Bathurst. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Charlotte Beaulieu, ses enfants: Sylvie Simard (Guy Larouche), Luc Simard (Nathalie Richard), feu Lise Simard; ses petits-enfants: Martin et Michaël Larouche, Ann-Sophie et David-Alexandre Simard. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: feu Raymond Simard (Yvette Boudreault), feu Emilien Simard (Aline Bergeron), feu Epiphane Simard (Danielle Ladurantaye), feu Fernand Simard (feu Madeleine Desbiens), feu Anita Simard (Idola Martel), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline Beaulieu (feu Laurent Duchesne), feu Jean-Claude Beaulieu (Germaine Desbiens), feu Denis Beaulieu, Fernande Beaulieu (Léopold Marquis), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: (418) 543-0755, télécopieur (418) 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



SIMARD (Mme Adrienne)

Le 13 juillet 1999 est décédée à la Résidence Ste-Marie à l'âge de 84 ans, dame Adrienne Simard, épouse de feu M. Edmond Potvin, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de Bégin. La dépouille mortelle est exposée à la Salle Municipale Bégin

le jeudi 15 juillet 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 16 juillet 1999 à compter de 08h00. Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 1999 à 10 h à l'église St-Jean L'Évangéliste, à Bégin et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Potvin (Serge Côté), feu Anne-Marie, Charles-Henri (Lucie Jacques), Jean-Marc, Léon (Nicole Guay), Michel (Hélène Desbiens), feu Rosaire (Monique Pearson), Antoine (Yolande Rannou), André (Nicole Savard); ses petits-enfants et soeurs: feu Marie-Anne Simard (feu Eugène Boily), feu Simone (feu Alphonse Tremblay), Charles-Henri (Liliane Chantigny), Yvonne (Jean Tremblay), feu Marcelin (Pauline Cauchon), Fernand (Jeanne D'Arc Boily), Jean-Paul (Pauline Villeneuve); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard Potvin (Thérèse Tremblay), feu Marie-Laure (feu Thomas-Louis Gagnon), Laurette (René Perron), Soeur Marguerite, Léonce (Lucette Boily), Emile (feu Rita Morin), Xavier (Gracia Gagnon). Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

(feu Jim Roberts), feu Emma Doucet, Benoit Doucet Couture. Elle laisse également dans le deuil Marie et Pierre Couture; ses beaux-frères et belles-sœurs: Alberte St-Onge (Fernand Melançon), Denise St-Onge (Armand Bellemar), Edith St-Onge, feu François St-Onge, Antoine St-Onge, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de Ma Vie au 305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



VILLENEUVE (Mme Charlotte)

Le 13 juillet 1999 est décédée au Beaumanoir de Chicoutimi à l'âge de 87 ans 7 mois, dame Charlotte Villeneuve, épouse de feu M. Jos-Nil Tremblay, demeurant au 904 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 15 juillet 1999 de 10 h à 13 h 45 à la résidence funéraire Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

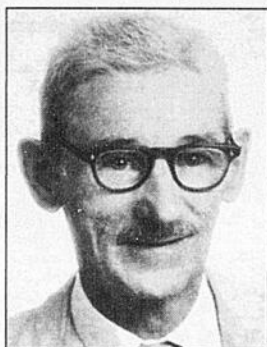
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet 1999 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres seront inhumées au cimetière St-François-Xavier. Elle était la sœur de feu Jean-Eudes Villeneuve (feu Léontine Savard), feu Yvette (feu Armand Gagné), feu René (Pierrette Hudon), feu Jeanne-D'Arc (feu Angèle Hudon), Hervé (feu Cécile Blackburn). Elle laisse également ses neveux et nièces des familles Villeneuve, Gagné, Hudon ainsi que Mme Renée Desbiens (André Lévesque), et de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MESSES ANNIVERSAIRES



BOLDUC (Mme Georgette Néron)

La messe anniversaire de dame Georgette Néron épouse de feu M. François-Nil Bolduc, demeurant au 424 rue Bergeron, Roberval, sera chantée le samedi 17 juillet 1999 à 19 h à l'église de Notre-Dame. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement Coopératif, 816 Boul. St-Joseph, Roberval. Téléphone: (418) 275-0375, fax: (418) 275-7496.**



DUVAL (M. Charles-Eugène)

Le 13 juillet 1999, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 78 ans, M. Charles-Eugène Duval, époux de Mme Lucienne Gagnon, demeurant au 3105, boulevard Grande-Baie sud à Ville de la Baie. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire Gravel & Fils Itée 651, boulevard Grande-Baie sud Ville de la Baie. Jeudi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les



ST-ONGE (Mme Jeannette Doucet)

Le 14 juillet 1999, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 84 ans 9 mois, dame Jeannette Doucet, épouse de feu M. Armand St-Onge, demeurant à la Résidence Beaumanoir, 904 Jacques-Cartier est à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 1999 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi

Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène St-Onge, Evelyn St-Onge (Ban Nguyen); ses petits-enfants: Philippe, Marie-Eve, Isabelle, Marie-Hélène et Louis. Elle était la sœur de: feu Raymond Doucet (feu Jeanne-d'Arc Larouche), feu Harry Doucet (Cora Gobeil), feu Armand Doucet (Thérèse Bouchard), feu Annie Doucet (feu Lionel Couture), feu Gertrude Doucet

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

422669



Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de Madame Moïsette Durand-Boivin

décédée le 27 mai 1999, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: 695-7711

424252

Déménage...déménage pas

Les Expos ont deux prises contre eux

BALTIMORE (PC)-Les Expos espèrent connaître une meilleure deuxième moitié de

AU LOSANGE

BALTIMORE (PC)-Les Expos entreprennent la deuxième moitié de saison en effectuant un voyage de six matchs à Baltimore et à New York. Ils disputeront les honneurs de deux séries de trois matchs contre les Orioles et les Yankees.

Mike Thurman (3-5) sera opposé à Sidney Ponson (7-6), ce soir, lors du premier match. La rencontre débutera à 19h35.

Thurman n'a jamais affronté les Orioles. A son dernier départ le 8 juillet, il n'a pas été impliqué dans la décision dans une victoire de 4-3 contre les Mets de New York. Il avait alloué cinq coups sûrs et trois points deux mérités en cinq manches.

Il s'agira de son 15e départ de la saison. Sa fiche n'est pas un reflet fidèle de son rendement en première moitié. Il a été victime de deux sabotages par la relève et d'une erreur coûteuse qui a donné la victoire à l'autre équipe.

En cinq départs au mois de juin, Thurman a affiché un dossier de 2-2 en étant opposé aux David Wells, Jose Jimenez, Pedro Martinez, Greg Maddux et Dennis Springer.

Dan Smith et Dustin Hermanson seront les autres partants contre les Orioles. Ils doivent se mesurer à Mike Mussina et à Scott Erickson...

Larry Walker aime bien parler des Expos de 1994. Il est fier d'avoir fait partie de cette équipe. Au match des étoiles, il a profité de l'occasion pour rappeler que les Expos présentaient cette année-là la meilleure fiche dans les ligues majeures au déclenchement du conflit de travail.

«Nous n'étions pas de gros noms dans le temps. Nous le sommes devenus par la suite. En 1994, c'est l'équipe qui avait réalisé des choses. Cela montre que les statistiques individuelles ont moins d'importance que le rendement de l'équipe. C'était agréable. Nous étions tous de jeunes joueurs qui essayaient de s'établir. Nous y sommes parvenus ensemble...»

Les Expos ont présenté une fiche de 33-51 lors de la première moitié de saison. Ils n'ont remporté que 13 victoires à l'étranger...

saison que la première, mais leur match le plus important ne se jouera pas sur le terrain.

Malgré l'appui non équivoque du commissaire Bud Selig, l'avenir des Expos à Montréal ne tient visiblement qu'à un fil ou deux.

En fait, les nouvelles ne sont guère encourageantes s'il faut en croire John Harrington, le président du conseil d'administration des Red Sox de Boston.

Selon Harrington, il semble que les Expos aient plus de chance de déménager que de rester à Montréal. Et s'il y a un homme bien informé, c'est lui. Il est le cerveau derrière la réalisation d'un calendrier qui serait équilibré advenant un éventuel réaménagement des sections dans les ligues majeures.

«Le dossier de Montréal est sur le point d'arriver dans un cul-de-sac. Nous ne voulons pas

préparer un calendrier sans savoir si les Expos vont rester ou vont déménager», a dit Harrington au USA Today, le quotidien national américain dont le baseball majeur semble parfois se servir pour lancer des ballons d'essai dans des dossiers délicats.

«Je pense que les Expos sont plus près de déménager, a poursuivi Harrington. Beaucoup de choses changeraient si l'équipe était à Charlotte ou en Virginie du Nord. On est présentement assis sur une bulle, attendant qu'une chose la fasse éclater.»

Cette chose, aurait pu ajouter Harrington, pourrait bien être l'échec du plan du groupe Ménard, une probabilité qui est peut-être plus proche qu'on aimerait le croire compte tenu des difficultés qu'il rencontre dans la réalisation du sauvetage des Expos.

Nul ne sait vraiment ce qui se passe, sauf les principaux intéressés. Il est clair cependant que le dossier avance à pas de tortue. Jeffrey Loria, ce marchand d'œuvres d'art de New York et grand amateur de baseball est toujours prêt à investir et c'est son fils David qui deviendrait le président des Expos, mais comme Loria est un Américain investissant au Canada il y a un problème de déduction fiscale à régler.

Selig a été clair lundi. Il détesterait prendre la décision de déménager les Expos «une équipe qui est dans les ligues majeures depuis 1969». Le commissaire ne voudrait pas qu'on lui reproche de ne pas avoir donné suffisamment de temps au groupe Ménard pour réaliser le sauvetage des Expos.

Mais si ce n'était que de sa grande patience, une vertu que ne possède plus Claude Brochu qui veut vendre l'équipe au plus tôt, il y a longtemps que le dernier clou aurait été enfoncé dans le cercueil des Expos.

En langage de baseball, on pourrait dire que les Expos ont deux prises contre eux, mais que l'arbitre c'est le commissaire.

Il a demandé un arrêt du jeu pour permettre au frappeur de prendre un nouveau bâton, mais il faudra bien, en deuxième moitié, que les Expos retournent au bâton.

Frapperont-ils un circuit ou seront-ils retirés sur trois prises?



RICHARD MILO

Une grue géante s'écroule

MILWAUKEE (AP)-Une grue géante qui servait à la construction de Miller Park s'est écroulée hier sur la structure où étaient à l'oeuvre des centaines de travailleurs.

Selon les premiers rapports, trois travailleurs auraient perdu la vie dans l'accident.

La grue s'est écroulée alors qu'on tentait de soulever une partie du toit.

Il y avait des vents de l'ordre de 30 milles à l'heure au moment de l'accident.

Le nouveau stade des Brewers de Milwaukee doit ouvrir ses portes la saison prochaine. Le stade doit être doté d'un toit ouvrant.

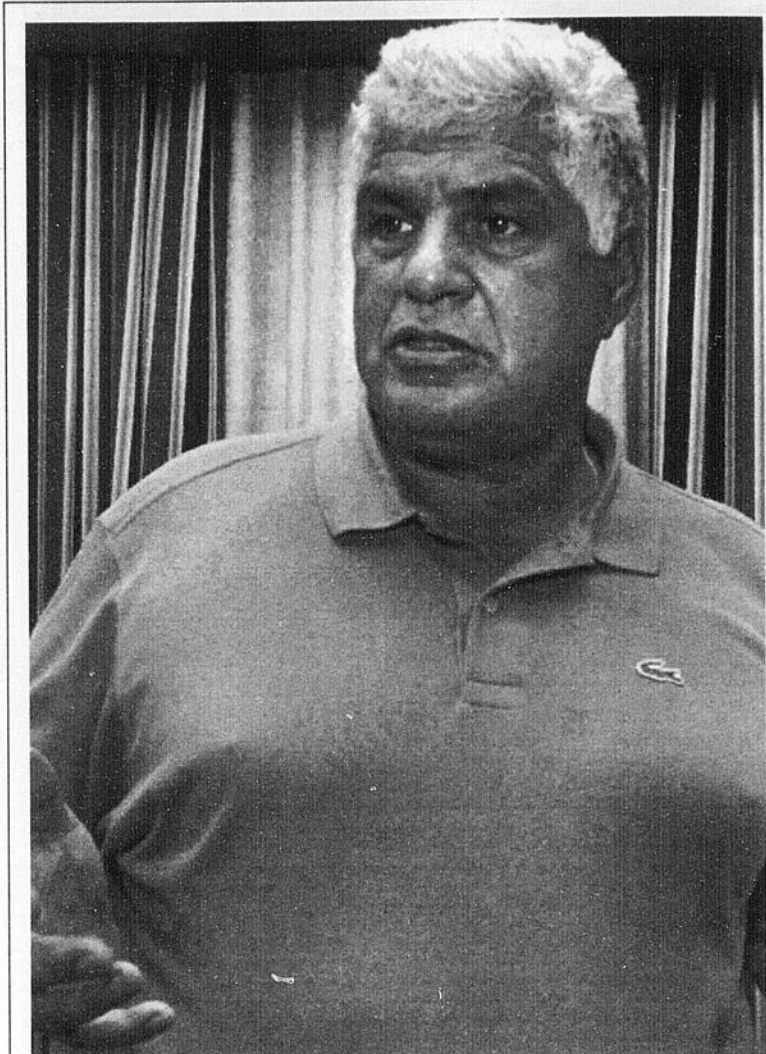
Le toit est fabriqué par Mitsubishi. La grue, haute de 480 pieds, devait soulever les sept sections du toit qui pèsent au total 12000 tonnes.

La moitié des sections étaient déjà en place. Le toit devait être complété en novembre.

Quelques accidents avaient déjà été rapportés sur le chantier, mais jamais rien d'aussi grave.



PLUS QUE 22 JOURS



RICHIE PHILLIPS...est directeur du syndicat des arbitres. Il mentionne que la tension n'a jamais été aussi forte.

(Photo AP)

Démission le 2 septembre

Les arbitres en ont ras-le-bol

PHILADELPHIE (AP)- Dans le conflit qui les oppose aux propriétaires du baseball majeur, les arbitres ont annoncé hier qu'ils démissionneraient le 2 septembre et ne travailleraient pas lors des quatre dernières semaines de la saison.

On a annoncé cette décision après une réunion houleuse dans un hôtel de Philadelphie.

Les propriétaires qui commencent à en avoir assez de ces disputes avec les arbitres, semblaient presque heureux de cette décision. Sandy Alderson, du bureau du commissaire, a parlé au nom des propriétaires quand il a dit: «C'est soit une menace, soit une offre qu'il faut accepter.»

Les arbitres sont en colère depuis que le président de la Ligue nationale Len Coleman a suspendu l'arbitre Tom Hallion pour trois jours le 2 juillet quand il a bousculé un joueur. C'est la première fois qu'un

arbitre était suspendu.

«La tension n'a jamais été aussi forte, a dit Richie Phillips, directeur du syndicat des arbitres. Le baseball est dans un état de chaos.»

Les arbitres sont sous contrat jusqu'à la fin de la présente saison. Ils ne peuvent faire grève. Mais démissionner est un moyen détourné d'arriver à leurs fins.

Au total, 57 des 68 arbitres ont assisté à la réunion. Les 11 autres devraient annoncer eux aussi qu'ils prennent leur retraite.

Phillips a dit que selon le contrat en vigueur, il en coûtera quelque 15 millions en payes de séparation si les arbitres démissionnent.

«C'est peut-être la solution la moins coûteuse, a dit Alderson. Je ne pense pas que ces tactiques vont convaincre bien des gens. Personne ne supportera les arbitres, ni les amateurs, ni les membres des médias, ni le baseball majeur.»

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	55	34	.618	
New York	50	39	.562	5
Philadelphie	46	40	.535	7 1/2
Montréal	33	51	.393	19 1/2
Floride	32	56	.364	22 1/2
Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff
Cincinnati	49	36	.576	
Houston	50	37	.575	
Pittsburgh	43	44	.494	7
St. Louis	43	45	.489	7 1/2
Milwaukee	42	44	.488	7 1/2
Chicago	41	44	.482	8
Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	50	38	.568	
Arizona	48	41	.539	2 1/2
San Diego	43	43	.500	6
Colorado	40	46	.465	9
Los Angeles	39	47	.453	10

KYoung, Pittsburgh, 64; MaWilliams, Arizona, 64.
Points produits MaWilliams, Arizona, 82; Bagwell, Houston, 78; LWalker, Colorado, 77; Sosa, Chicago, 74; Burnitz, Milwaukee, 73; McGwire, St. Louis, 72; Bjordan, Atlanta, 71.
Coups sûrs LGonzalez, Arizona, 120; Casey, Cincinnati, 118; MaWilliams, Arizona, 114; Gianville, Philadelphie, 110; Cirillo, Milwaukee, 107; LWalker, Colorado, 105; Biggio, Houston, 104.
Doubles Biggio, Houston, 38; Kent, San Francisco, 27; Martin, Pittsburgh, 26; KYoung, Pittsburgh, 26; Karros, Los Angeles, 26; Casey, Cincinnati, 25; CJones, Atlanta, 25; LGonzalez, Arizona, 25.
Triplettes AGonzalez, Floride, 6; NPerez, Colorado, 6; Martin, Pittsburgh, 6; Reese, Cincinnati, 5; **MMartinez, Montréal, 5**; Cameron, Cincinnati, 5; Womack, Arizona, 5; SFinley, Arizona, 5; LJohnson, Chicago, 5.
Circuits Sosa, Chicago, 32; Bagwell, Houston, 28; McGwire, St. Louis, 28; Burnitz, Milwaukee, 26; LWalker, Colorado, 25; JBell, Arizona, 24; MaWilliams, Arizona, 23.
Buts volés Cedeno, New York, 46; Womack, Arizona, 38; EYoung, Los Angeles, 33; Cameron, Cincinnati, 28; Henderson, New York, 23; DJackson, San Diego, 22; Kendall, Pittsburgh, 22.
Lanceurs (11 décisions) Bottenfield, St. Louis, 14-3, .824, 3.78; Hampton, Houston, 11-3, .786, 3.02; Lima, Houston, 13-4, .765, 3.23; Schilling, Philadelphie, 13-4, .765, 3.13; Millwood, Atlanta, 11-4, .733, 3.20; Lieber, Chicago, 8-3, .727, 3.26; Smoltz, Atlanta, 8-3, .727, 3.49.
Retraits RJohnson, Arizona, 211; Schilling, Philadelphie, 133; Reynolds, Houston, 114; KBrown, Los Angeles, 114; Hitchcock, San Diego, 110; Astacio, Colorado, 109; Ortiz, San Francisco, 100.
Victoires protégées Wagner, Houston, 22; Hoffman, San Diego, 21; Nen, San Francisco, 21; **Urbina, Montréal, 19**; Shaw, Los Angeles, 19; JFranco, New York, 19; Wickman, Milwaukee, 18.

Boston, 23; Offerman, Boston, 23.
Triplettes Jeter, New York, 8; Durham, Chicago, 7; Feibes, Kansas City, 6; Damon, Kansas City, 6; Randa, Kansas City, 6; Offerman, Boston, 6; 5 à égalité à 5.
Circuits Canseco, Tampa Bay, 31; Griffey Jr, Seattle, 29; SGreen, Toronto, 25; MRamirez, Cleveland, 25; JuGonzalez, Texas, 24; Palmer, Detroit, 22; RPalmeiro, Texas, 22.
Buts volés Stewart, Toronto, 29; TGoodwin, Texas, 27; BLHunter, Seattle, 24; Encarnacion, Detroit, 23; Lofton, Cleveland, 23; RAlomar, Cleveland, 21; **Bush, Toronto, 18**.
Lanceurs (11 décisions) PMartinez, Boston, 15-3, .833, 2.10; Mussina, Baltimore, 11-4, .733, 3.70; Nagy, Cleveland, 11-4, .733, 4.43; Clemens, New York, 8-3, .727, 4.70; Cone, New York, 9-4, .692, 2.86; FrGarcia, Seattle, 9-5, .643, 5.15; O Hernandez, New York, 10-6, .625, 3.95.
Retraits PMartinez, Boston, 184; DWalls, Toronto, 100; Mussina, Baltimore, 97; CFinley, Anaheim, 95; Sele, Texas, 87; Cone, New York, 87; Colon, Cleveland, 85; JGuzman, Baltimore, 85; Burba, Cleveland, 85.
Victoires protégées RHernandez, Tampa Bay, 26; Wetteland, Texas, 26; MRivera, New York, 23; Percival, Anaheim, 23; Taylor, Oakland, 22; MJackson, Cleveland, 19; Mesa, Seattle, 18.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Section Sud-Ouest				
	G	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	22	9	.7100	
LaSalle	17	14	.548	5
Longueuil	14	14	.500	6 1/2
St-Hubert	11	21	.344	11 1/2

Section Nord-Est				
	G	P	Moy.	Diff
Montréal	21	12	.636	
Laval	19	16	.543	3
Repentigny	17	17	.500	4 1/2
St-Eustache	5	27	.156	15 1/2

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff
Trois-Rivières	18	12	.600	
Québec	19	13	.594	
Charlesbourg	19	15	.559	1
Jonquière	9	22	.290	9 1/2

Lundi, 12 juillet
 Longueuil 3 Laval 12
 Repentigny 7 St-Eustache 0

Mardi, 13 juillet
 LaSalle 6 Repentigny 2
 Laval 16 St-Hubert 3 19h30
 Trois-Rivières 4 Charlesbourg 1
 St-Eustache 5 Longueuil 5 (8 manches)

Mercredi, 14 juillet
 St-Eustache 3 Montréal 11
 Repentigny 6 LaSalle 4
 St-Hubert 7 Laval 5
 Québec 9 Trois-Rivières 8

Jeudi, 15 juillet
 Jonquière à Québec, 20h
Vendredi, 16 juillet
 St-Eustache à Repentigny, 19h30

Samedi, 17 juillet
 Sherbrooke à Québec (2), 14h
 Jonquière à Longueuil, 19h
 St-Eustache à Laval, 19h

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est						
	MJ	G	P	N	PP	PC
Hamilton	1	1	0	0	39	9
Montréal	1	1	0	0	15	12
Toronto	1	0	1	0	12	15
Winnipeg	1	0	1	0	9	39
Section Ouest						
	MJ	G	P	N	PP	PC
Calgary	1	1	0	0	28	18
B.C.	1	1	0	0	25	13
Saskatchewan	1	0	1	0	18	28
Edmonton	1	0	1	0	13	25

Vendredi, 9 juillet
 C.-B. 25 Edmonton 13

Samedi, 10 juillet
 Montréal 15 Toronto 12

Jeudi, 15 juillet
 Toronto à Winnipeg, 20h30
 Calgary à C.B., 22h30

Vendredi, 16 juillet
 Montréal à Hamilton, 19h30
 Saskatchewan à Edmonton, 21h

Un hommage à Gretzky pour lancer la prochaine saison

SANSINDICATIF(PC)- La prochaine saison de la LNH commencera une semaine plus tôt que la dernière et par un hommage au vénérable Wayne Gretzky à Edmonton, où il a commencé sa carrière il y a 20 ans.

Une cérémonie en l'honneur du meilleur pointeur de l'histoire de la LNH sera organisée quand les Rangers de New York, la dernière équipe de Gretzky, visiteront les Oilers dans un des deux matchs à l'affiche le 1er octobre.

La même soirée, les Stars de Dallas, champions de la coupe Stanley, accueillent les Penguins de Pittsburgh. Le calendrier de 1148 matchs a été dévoilé hier et, comme le commissaire Gary Bettman l'avait promis au cours de la chaude et humide finale de la coupe Stanley en juin, il commencera huit jours plus tôt qu'en 1998-99 pour se terminer neuf jours plus tôt, le 9 avril. Les séries éliminatoires s'ébranleront le 12 avril.

L'équipe d'expansion les Thrashers d'Atlanta feront leur rentrée dans la LNH à domicile, le 2 octobre, contre les Devils du New

Jersey. Le Canadien de Montréal commencera sa 90e saison le 2 octobre en recevant la visite de leurs vieux rivaux, les Maple

Leafs de Toronto. Le Canadien effectuera par la suite sa seule tournée dans l'ouest du Canada, du 6 au 9 octobre.

SPORT ÉCLAIR

Raid de la Gaspésie

Un groupe de sept athlètes du Saguenay prendra part, en fin de semaine, au Raid de la Gaspésie en vélo de montagne. L'événement est disputé samedi et dimanche entre le Gîte du mont Albert et Carletonville, via les monts Chic-Chocs. Les compétiteurs parcourront 117 km la première journée, samedi, et 77 km le lendemain.

Il s'agit d'une épreuve comparable au Raid Pierre Harvey, assure le Chicoutimien Jean-Arthur Tremblay. «C'est très compétitif. On ne va pas là en touristes!», insiste-t-il.

Outre Jean-Arthur Tremblay, qui avait remporté l'épreuve l'an dernier chez les maîtres, la délégation du Saguenay comprendra

Angéline Gagné, de Petit-Saguenay, détentrice du titre également chez les maîtres, côté féminin, Daniel Dubé, Éric Thiébeault et Denis Hovington, trois Chicoutimiens, Éric Gagnon, de Laterrière, 2e senior en 98, et Arnold Guérin, de La Baie, qui en sera à sa première présence dans les Chic-Chocs.

Soccer senior

Un match au programme de la Ligue régionale de soccer senior a permis au Chrystopher Pub de Chicoutimi de l'emporter, 2-1, face au Crapaud d'Alma. Charles Boily a compté le but gagnant. La veille, le Chrystopher Pub avait également obtenu un gain au pointage de 2-1, cette fois aux dépens du Pub avenue.

Caravane Wilson du tennis québécois

La Caravane Wilson du tennis québécois sera de retour dans la région à compter de samedi, le 17 juillet. Dirigé par un entraîneur de la Fédération québécoise de tennis, Ghislain Normand, pour une troisième année consécutive, la caravane visitera divers clubs de tennis de la région. La caravane a pour but de promouvoir la pratique du tennis, faire connaître les activités de la Fédération québécoise de tennis tout en donnant de bons conseils aux joueurs et joueuses de la région.

Samedi, la caravane visitera le Club de tennis de La Baie (Michel Lavoie: 697-

5114) en matinée et le Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi (Daniel Guimond: 693-6241) en après-midi. Le dimanche, la caravane se rendra au Club de tennis de Roberval (Frédéric Thériault: 275-9162), de même qu'au terrain du Service des loisirs de Saint-Félicien (David Guillemette: 679-0257). Lundi, des haltes sont prévues à Girardville (Mario Portolèse: 258-3703) ainsi qu'à l'École de tennis GRAG de Dolbeau (Anne Gagnon: 276-4897). Enfin, le mardi 20 juillet, ce sera au tour des joueurs de Saint-Bruno (Denis Boudreau: 343-2303) et d'Alma (Steeve Tremblay: 668-3271) d'accueillir la Caravane Wilson du tennis québécois, le tout en collaboration avec l'Association régionale de tennis Subway.

Activité physique pour personnes seules

Présentement en formation, le Club d'activité physique pour personnes seules du Saguenay tiendra aujourd'hui une soirée d'information, entre 20h et 22h, au Doolys du boulevard Talbot à Chicoutimi.

Le club a déjà préparé une sortie pour dimanche prochain, le 18 juillet, sur le site de Val-Jalbert. Au programme, visite des lieux en pots à roues alignées. Rendez-vous à la barrière d'accueil à 13h.

Dans les deux cas, on peut s'informer en appelant André Gaudreault au 690-5345.

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff
New York	52	34	.605	
Boston	49	39	.557	4
Toronto	47	43	.522	7
Tampa Bay	39	49	.443	14
Baltimore	36	51	.414	16 1/2
Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	56	31	.644	
Chicago	42	43	.494	13
Detroit	36	52	.409	20 1/2
Kansas City	35	52	.402	21
Minnesota	34	52	.395	21 1/2
Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff
Texas	48	39	.552	
Oakland	43	44	.494	5
Seattle	42	45	.483	6
Anaheim	41	45	.477	6 1/2

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TFernandez Tor	81	288	46	107	.372
Jeter NYY	85	334	73	124	.371
Garciparra Bos	70	276	53	101	.366
RPalmeiro Tex	85	310	45	110	.355
BeWilliams NYY	86	330	67	111	.336
MRamirez Cle	78	303	71	101	.333
MOrdonez ChW	83	337	53	112	.332
Surhoff Bal	87	370	58	123	.332
Vizquel Cle	73	293	54	96	.328
SGreen Tor	81	318	70	104	.327
Points	Lofton, Cleveland, 79; RAlomar, Cleveland, 78; Jeter, New York, 73; MRamirez, Cleveland, 71; SGreen, Toronto, 70; Griffey Jr, Seattle, 69; Durham, Chicago, 67; BeWilliams, New York, 67.				
Points produits	MRamirez, Cleveland, 96; Griffey Jr, Seattle, 81; JuGonzalez, Texas, 79; CDelgado, Toronto, 77; RPalmeiro, Texas, 76; Surhoff, Baltimore, 71; SGreen, Toronto, 70.				
Coups sûrs	Jeter, New York, 124; Surhoff, Baltimore, 123; Beltran, Kansas City, 114; MOrdonez, Chicago, 112; Stewart, Toronto, 111; BeWilliams, New York, 111; RPalmeiro, Texas, 110.				
Doubles	Greer, Texas, 26; TFernandez, Toronto, 26; Garciparra, Boston, 24; SGreen, Toronto, 24; Thomas, Chicago, 24; Tejada, Oakland, 23; Damon, Kansas City, 23; CDelgado, Toronto, 23; O'Leary,				

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	73	275	73	105	.382
Casey Cin	80	318	57	118	.371
LGonzalez Ari	83	333	61	120	.360
HRodriguez ChC	75	249	41	84	.337
Abreu Phi	78	280	61	93	.332
Cedeno NYM	85	241	53	80	.323
Abreu Phi	77	279	60	90	.323
Gianville Phi	82	343	50	110	.321
Cirillo Mil	84	334	49	107	.320
MaWilliams Ari	88	358	64	114	.318
Points	Bagwell, Houston, 81; JBell, Arizona, 77; LWalker, Colorado, 73; Sosa, Chicago, 66; MaGrace, Chicago, 66; Biggio, Houston, 65;				

BASEBALL RÉGIONAL

LIGUE SENIOR

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Christopher Pub (Jq)	10	5	0.666	—
Brassette 45 St-Ho	7	10	0.363	3.5
Christopher Pub (Chic)	5	9	0.357	4.5
Molson Export Sag	6	10	0.333	4.5

Mercredi 14 juillet

Brassette 45 (St-Ho) 16 Molson Export (Sag) 6

LIGUE JUNIOR

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Chicoutimi	16	1	0.941	—
Alma	11	7	0.622	5.5
Laterrière	6	12	0.333	10.5

Mardi 14 juillet

Laterrière 3 Chicoutimi 10
 Alma (junior) 10 Laterrière (midjet) 3
 Sags (midjet) 5 Laterrière (junior) 6

Jeudi 15 juillet

Alma vs Laterrière (midjet), 19h30
 Laterrière vs Junior, 19h30

LIGUE MIDJET

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Sags (Chic)	13	3	0.812	—
Voyageurs (Jq)	5	11	0.312	8.0
Laterrière	2	13	0.138	10.0

Mercredi 14 juillet

Alma (junior) 10 vs Laterrière 3
 Sags 6 Laterrière (junior) 6

Dimanche 18 juillet

Pats (Jq) vs Laterrière, 19h00

LIGUE BANTAM

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Sags (Chic)	16	2	0.888	—
Alma	14	3	0.823	1.5

St-Honoré	10	9	0.526	5.5
Orioles (Chic)	8	10	0.444	8.0
Pats (Jq)	7	10	0.411	9.5
Laterrière	0	19	0.000	16.5

Mercredi 14 juillet

Pats (Jq) 3 Sags (Chic) 4
 St-Honoré

Guerini confirme la suprématie italienne

L'ALPE D'HUEZ (AP)-Victime du plaquage frontal d'un «paparazzi rugbyman» à moins d'un kilomètre de l'arrivée de la 10e étape du Tour de France, Giuseppe Guerini (Team Deutsch Telekom) a su remonter sur son vélo pour confirmer hier la suprématie italienne au sommet de l'Alpe d'Huez.

Le Bergamasque, qui avait attaqué à trois kilomètres de l'arrivée dans la station huppée de l'Oisans, a su résister au retour du groupe maillot jaune de Lance Armstrong, pour s'imposer avec 21 secondes d'avance sur le Russe Pavel Tonkov (Mapei) et 25 sur l'Espagnol Fernando Escartin (Kelme), premier d'un groupe de six coureurs comprenant tous les favoris à l'exception d'Abraham Olano.

Contrôles sanguins

SESTRIERES (AP)-L'Américain Lance Armstrong, le porteur du maillot jaune de la formation US Postal, a échappé hier aux contrôles sanguins effectués par l'Union cycliste internationale (UCI), avant le départ de la 11e étape menant le peloton de Sestrières à l'Alpe d'Huez.

Selon Jean-Marie Leblanc, le directeur du Tour de France, qui a lu sur Radio Tour un communiqué remis par Marc Vandevyvere, l'inspecteur anti-dopage de l'UCI sur la course, «51 contrôles sanguins ont été effectués entre 6h30 et 6h40. Aucun coureur n'a été déclaré inapte».

Ce contrôle a concerné 10 des 20 équipes engagées sur le Tour de France. Ni l'US Postal de Lance Armstrong, ni la Polti de Richard Virenque n'ont été visées par les inspecteurs UCI. Les 10 équipes concernées ont été le Crédit Agricole, Cofidis, Festina, Mercatone Uno, Once, Vitalicio, Banesto, Casino, Cantina Tollo et Mapei.

«L'UCI désigne les équipes à contrôler, je ne fais qu'exécuter les instructions», a précisé à l'Associated Press Marc Vandevyvere. L'inspecteur anti-dopage ne sait si l'UCI procède par tirage au sort pour désigner les équipes à contrôler.

Ces contrôles sanguins recherchent le niveau hémocritique dans le sang des coureurs. S'il est supérieur à 50 pour cent, le coureur est déclaré inapte et mis au repos deux semaines. Un taux supérieur à 50, selon les critères de l'UCI, laisse suspecter une prise exogène d'EPO, hormone qui augmente artificiellement le nombre de globules rouges et donc l'oxygénation du sang.

Un premier contrôle sanguin avait été effectué sur tous les coureurs le matin du prologue au Puy-du-Fou. Aucun n'avait été déclaré inapte.

«J'ai failli passer du rêve de ma vie au cauchemar le plus intégral», a déclaré Guerini, après avoir succédé au palmarès au sommet de l'Alpe d'Huez à Roberto Conti puis Marco Pantani, qui avait réussi le doublé ces deux dernières années.

«J'ai cru perdre la course», a déclaré l'Italien de 29 ans, qui a remporté la plus belle victoire de sa carrière. En plein effort, il avait été stoppé par un jeune photographe amateur, imprudemment dressé au travers de sa route... Un nouveau négatif du célèbre cliché du «gendarme photographe» d'Armentières, qui avait envoyé Laurent Jalabert du tapis à l'hôpital, il y a quelques années lors d'une arrivée au sprint.

Le contrôle sanguin effectué au petit matin sur 10 des 20 équipes tirées du lit à Sestrières n'a pas conduit le peloton à la somnolence lors de cette 10e étape, la deuxième consécutive de haute montagne disputée sur 220,5 kilomètres entre la station italienne et l'Alpe d'Huez. En cette journée du 14 juillet, Stéphane Heulot (La Française des Jeux) et Thierry Bourguignon (Big Mat Auber) ont mené une longue échappée de près de 150 kilomètres. La rampe aux 21 lacets mythiques de l'Alpe d'Huez leur a été fatale, Heulot ex-champion de France et ex-porteur du maillot jaune se faisant reprendre le dernier à moins de quatre kilomètres de l'arrivée.

En finissant cinquième juste derrière le Suisse Alex Zulle son principal rival, Lance Armstrong (US Postal) a confirmé ses prétentions pour la victoire finale à Paris.

«L'objectif aujourd'hui n'était

pas d'attaquer, mais de défendre le maillot jaune», a déclaré l'Américain, qui avait triomphé tout en puissance la veille à Sestrières.

Armstrong compte au classement général 7,42 minutes d'avance sur Olano (Once), et 7,47 sur Zulle. Son compatriote Laurent Dufaux est quatrième (à 8,07), devant l'Espagnol Fernando Escartin extrêmement offensif sur la montée sur l'Alpe d'Huez, alors que Richard Virenque pointe en sixième position, à 10,02 minutes.

«Je suis sixième, je porte le maillot à pois, mes objectifs sont à la hausse», a déclaré Virenque, leader de la Polti puisqu'Ivan Gotti, le vainqueur du Giro, une nouvelle fois décroché hier, pointe à près de 23 minutes au général.

Follement applaudi par les midinettes vacancières à l'Alpe d'Huez, Virenque pense Armstrong difficilement rejoignable.

«Si Lance ne craque pas, ce sera difficile, mais tout peut encore se passer. Il faut attendre les Pyrénées.»

Parti dans la descente du Mont-Cenis, le duo Heulot-Bourguignon possédait 4,21 minutes d'avance au pied de la terrible montée sur l'Alpe d'Huez, longue de 16 kilomètres et marquée par 13,8 km à 7,9 pour cent. Ils avaient compté 11,20 minutes d'avance lors d'une journée marquée par une troisième ascension hors-catégorie, celle du col de la Croix de Fer.

La «pénibilité» sous la chaleur succédant à la pluie se traduisait par les abandons du sprinter slovaque Jan Svorada et celui d'Axel Merckx incapable de poursuivre malgré la présence dans la caravane de son papa Eddy, cinq fois



GIUSEPPE GUERINI...a remporté hier l'étape de l'Alpe d'Huez, l'une des plus difficiles du Tour de France. Mais ce qu'il faut retenir surtout c'est que ce même Guerini a participé au Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1993 et il avait alors terminé au 40e rang. «Ce qui vient prouver, a dit Roger Fillion hier, que notre tour était quand même très relevé».

(Photo AP)

vainqueur de la Grande Boucle. Aujourd'hui, les 160 rescapés disputeront la 11e étape, de trans-

ition entre Bourg d'Oisans et Saint-Etienne, longue de 198,5 kilomètres.

Lance Armstrong réfute la suspicion

L'ALPE D'HUEZ (AP)-Premier homme porteur du maillot jaune dans le Tour de France à avoir vaincu un cancer en voie de généralisation il y a deux ans, l'Américain Lance Armstrong a sévèrement critiqué hier à l'Alpe d'Huez la suspicion dont il fait l'objet.

«Ce n'est pas vrai d'écrire que je prends des produits interdits, ou encore que j'ai été contrôlé positif», s'est offusqué l'Américain, incontestable maillot jaune au terme des deux étapes alpestres du 86e Tour de France.

Dans le journal 'L'Equipe' hier,

un florilège de titres au deuxième degré semblaient indiquer une réticence sur la portée de l'exploit du Texan de 27 ans: «Armstrong est hallucinant», «le Martien», «à deux vitesses», «sur une autre planète». 'France Soir' titrait de son côté «stupefiant Armstrong»,

et 'Libération' indiquait en manchette intérieure «Armstrong ne manque pas d'air».

«J'ai été soigné par le plus grand spécialiste de ma maladie (NDLR: le docteur Larry Einhorn, de l'hôpital universitaire d'Indianapolis dans l'Indiana), qui a mis au point le traitement qui m'a guéri», a indiqué Armstrong. Un cancer des testicules diagnostiqué en 1996, avait ensuite gagné les poumons et le cerveau. «Mon médecin est réputé dans le monde entier.»

«J'ai vu Lance trois semaines après son opération du cerveau, il refaisait déjà du vélo, a témoigné le Belge Eddy Merckx, quintuple vainqueur de la Grande Boucle. Sur l'Amstel Gold Race en avril, il m'a dit qu'il avait basé sa saison sur le Tour de France.»

Armstrong met au compte d'une excellente préparation ses résultats dans le Tour, marqués par trois victoires d'étapes au Puy-du-Fou, à Metz et à Sestrières.

«J'ai passé une semaine dans les Alpes et une autre dans les Pyrénées à reconnaître les étapes, a expliqué Lance Armstrong. Je me suis aussi beaucoup entraîné chez moi à Nice dans l'arrière pays.»

Lemieux a jusqu'au 26 juillet

Dix jours supplémentaires pour acheter les Penguins

PITTSBURGH (AP)-Un juge a donné 10 jours supplémentaires à Mario Lemieux pour présenter une offre d'achat aux Penguins de Pittsburgh et finaliser une entente avec un des investisseurs qui se ferait tirer l'oreille.

Lemieux a maintenant jusqu'au 26 juillet pour compléter son offre de 50 millions \$.

La date limite devait être demain mais les avocats de Lemieux ont demandé plus de temps pour tout finaliser.

«En principe, tout est réglé, a affirmé un avocat des Penguins,

Michael Kaminski. Une telle transaction requiert beaucoup de travail.»

Kaminski a confirmé que les négociations entre un investisseur, Ronald Burkle de Los Angeles, et le groupe Lemieux ne sont pas encore complétées. Le riche Burkle devrait fournir jusqu'à 20 des 50 millions \$ promis dans la proposition d'affaires.

Cette autre embûche ne devrait pas menacer l'acquisition de la concession par le membre du Panthéon du hockey.

«Nous savions dès le départ

qu'il faudrait beaucoup de temps avant de conclure le dossier, a dit William Daly, vice-président des affaires juridiques de la LNH. C'est pas quelque chose d'inhabituel dans un cas fort compliqué du genre.»

Par ailleurs, l'ancien propriétaire des Penguins, Roger Marino, s'est dit prêt à investir jusqu'à deux millions de dollars, peut-être plus, pour permettre la réalisation du plan de Lemieux. Toutefois, son avocat, Harry Manion, a précisé que son client préférerait de pas avoir à intervenir dans ce dossier.

L'Omnium britannique débute aujourd'hui

Garcia se débrouille fort bien

CARNOUSTIE, Ecosse (AP)-Pousse-toi Seve, le jeune Sergio s'en vient.

D'abord, Sergio Garcia a ravi le titre de meilleur golfeur d'Espagne à Severiano Ballesteros. Maintenant, il veut qu'on le reconnaisse par son prénom seulement, comme c'est le cas pour son idole.

Et si tout va comme il le souhaite, il pourrait partager une autre chose avec Ballesteros, soit de voir son nom inscrit sur le trophée de l'Omnium britannique.

«Je sens que ça va être un grand Omnimium britannique, a dit le jeune golfeur de 19 ans. Nous verrons bien si je suis en mesure de connaître une autre bonne semaine.»

Garcia, qui connaît des débuts professionnels qui ressemblent à

ceux de Tiger Woods, attire l'attention depuis quelques jours à Carnoustie où il disputera à compter d'aujourd'hui son troisième championnat britannique et son premier à titre de professionnel.

Une foule imposante l'a suivi lui et Ballesteros lors d'une ronde d'exercice et les jeunes lui ont demandé des autographes à tous les trous.

Certains l'ont même interpellé en disant Monsieur Garcia et il en a fait mention plus tard lors de sa rencontre avec la presse.

«Si ça ne vous dérange pas, j'aimerais que vous, les gens de la presse, m'appeliez Sergio. Je me sens beaucoup mieux que lorsqu'on me dit Monsieur Garcia. Tous les gens qui me connaissent s'adressent à moi en disant

Sergio. Cela ne veut pas dire non plus que le jeune se prend pour une vedette de soccer brésilienne.

«Je veux être reconnu comme Sergio ou Sergio Garcia, pas seulement comme Garcia,» a-t-il dit.

De toute façon, il est tout aussi en forme que Woods présentement. Après avoir joué au Tournoi des Maîtres à titre d'amateur, Garcia a joué 67 à sa première ronde chez les professionnels. Il a terminé troisième à la classique Byron Nelson et il y a deux semaines, il a remporté l'Omnium d'Irlande à Loch Lomond.

Il frappe la longue balle et se débrouille fort bien sur les verts. Il a de plus beaucoup d'imagination. Hier, il l'a démontré une autre fois quand il a frappé un coup de la gauche pour ne pas devoir mettre les pieds dans une fosse de sable au 15^e trou.

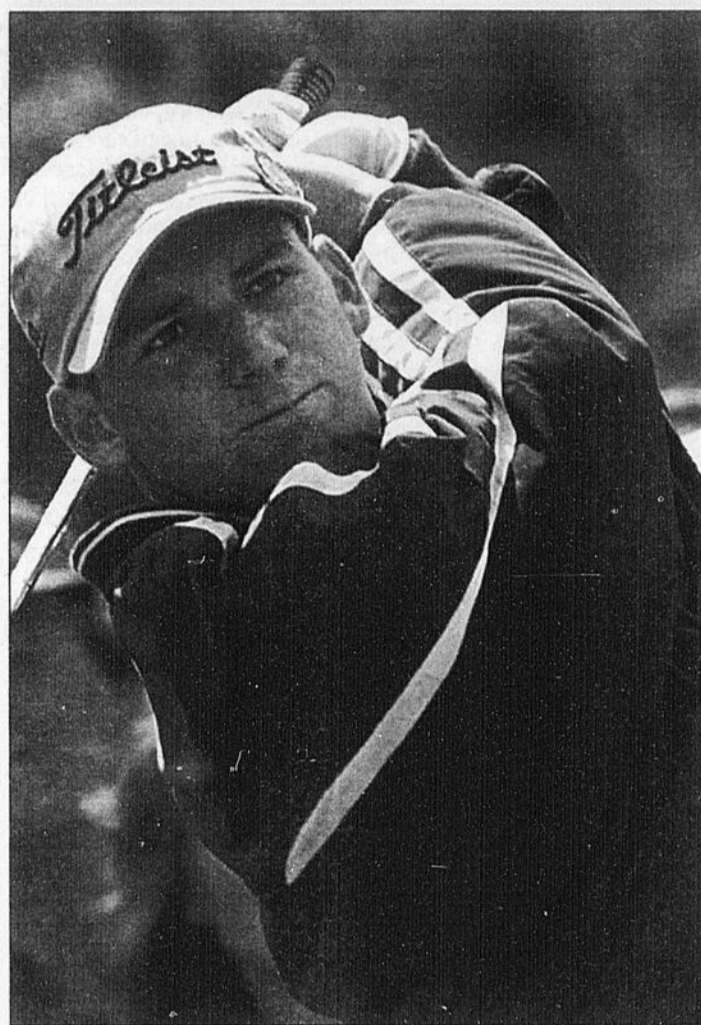
«Ca fait trois ou quatre ans que je me prépare pour cela, a dit Garcia. Maintenant je sais que je peux remporter quelques tournois.»

Garcia, qui n'a pas encore de diplôme d'études secondaires ou de permis de conduire, est coté à 18-1 pour gagner le tournoi.

On le surnomme El Nino parce qu'il a commencé à évoluer sur le circuit européen à l'âge de 15 ans.

«Quand on connaît un bon départ à un jeune âge, on se sent très confiant, a dit Woods, qui connaît bien la question.

«Il est à l'Europe ce que Tiger Woods est aux Etats-Unis, a dit



SERGIO GARCIA... qui connaît des débuts professionnels un peu comme Tiger Woods, attire l'attention depuis quelques jours à Carnoustie.

(Photo AP)

Shoot-out skins' Shell

Victoire de Lamarre

MIRABEL (PC)-Jean-Louis Lamarre n'a pas disputé le meilleur parcours de sa carrière, hier, sauf qu'un birdie, inscrit au moment opportun, lui a permis de remporter le shoot-out skins' Shell, étape préliminaire à la classique Re/Max-Twist des golfeurs professionnels du Québec qui débute aujourd'hui.

Le professionnel du club de la Vallée des Forts a calé un roulé de 12 pieds au septième trou, pour rafler le skin et la bourse de 1200 \$ s'y rattachant. Le 8^e trou a été l'affaire de Kevin Sénécal, avec un birdie de huit pieds qui lui a rapporté 300 \$.

Comme les quatre participants à l'épreuve ont inscrit des birdies au dernier trou, il a fallu dénouer l'impasse avec des coups d'approche sur une distance de 10 verges, à partir d'une fosse de sable. Serge Thivierge a remporté la palme en plaçant sa balle à 57 pouces du fanion. Il s'est enrichi d'un autre 500 \$, lui qui avait gagné une bourse identique pour avoir présenté la meilleure carte de la journée avec une fiche de 34.

Carl Desjardins a pour sa part été blanchi.

Bob Flaro, Luc Rochefort, Michel de Sève, Yvan Beauchemin, Rémi Bouchard et Marc Girouard avaient subi l'élimination lors des trois premiers trous.

«C'est toujours plaisant de remporter le «salaire de base» avant une compétition officielle», a badiné Lamarre, vainqueur également d'une épreuve semblable, à Bic il y a deux semaines.

Puis plus sérieux, il s'est dit peu satisfait de son parcours, disputé par un temps plutôt venteux.

«Mais l'important dans ce style de compétition, c'est d'inscrire le bon coup au bon moment. C'est justement ce que j'ai fait aujourd'hui.»

Qualifiant le parcours du Victorien «d'honnête», Lamarre estime avoir de bonnes chances d'enlever la troisième tranche du circuit des golfeurs professionnels du Québec.

«C'est un long parcours qui nous obligera à employer des fers différents de ceux dont nous faisons usage sur certains autres parcours, a analysé Lamarre. Reste qu'il s'agit d'un parcours que j'aime bien. Il y a justement des terrains sur lesquels la victoire a un cachet encore plus particulier. Le Victorien fait partie de cette catégorie et c'est pourquoi une victoire ici me satisfait davantage.»

Il sera remplacé par Steve Ludzik

Le Lightning congédie Demers

TAMPA, Floride (AP)-Jacques Demers a été congédié hier à titre d'entraîneur du Lightning de Tampa Bay et il a aussitôt été remplacé par Steve Ludzik, un ancien joueur de la LNH qui a fait ses classes comme pilote dans la Ligue internationale de hockey (LIH) au cours des trois dernières saisons.

Demers a dirigé le Lightning pendant un peu moins de deux saisons. L'équipe a présenté la pire fiche de la ligue ces deux années, dont un dossier de 19-54-9 la saison dernière. Don Murdoch, directeur du développement des joueurs, a également été remercié de ses services.

Les tâches de directeur général, dont s'acquittait aussi Demers, seront maintenant remplies par Rick Dudley, que les nouveaux propriétaires de l'équipe, ayant à leur tête le milliardaire du Michigan William Davidson, ont engagé il y a environ un mois à titre de vice-président des opérations hockey.

Ludzik devient le quatrième entraîneur de l'équipe en huit saisons. Il a aidé les Vipers de Detroit de la LIH à se forger un dossier de 154-58-34 au cours des trois dernières saisons, et les Vipers ont pris part à deux finales de la Coupe Turner.

Ludzik, âgé de 38 ans, a été engagé par Dudley à Detroit et il a agi comme adjoint à l'entraîneur avant de se voir confier les rennes de l'équipe avec 32 matchs à jouer à la saison 1995-96. La saison suivante, il a contribué à la conquête du championnat des Vipers.

«Steve et moi avons connu beaucoup de succès ensemble, a dit Dudley. Nous nous entendons à merveille et nous sommes tous les deux convaincus de pouvoir faire du Lightning une équipe de premier plan.»

Comme joueur, Ludzik a joué durant neuf saisons dans la LNH, avec les Blackhawks de Chicago et les Sabres de Buffalo. Il a marqué 46 buts et récolté 93 passes en 424 matchs.

Demers, qui a remporté la coupe Stanley avec le Canadien en 1993, a été engagé par le Lightning en novembre 1997. Sous sa férule, l'équipe a conservé une fiche de 34-96-17.

Entraîneur et directeur général

Pendant ce temps, à Toronto, les Maple Leafs ont finalement trouvé un directeur général. Il s'agit de leur entraîneur Pat Quinn.

Quinn a cumulé les deux tâches avec les Canucks de Vancouver plus tôt cette décennie.



Jacques Demers

«La saison dernière, nous avons terminé au cinquième rang du classement général et nous avons atteint le carré d'as en séries éliminatoires», a fait remarquer le président des Maple Leafs Ken Dryden, qui portait également le titre de directeur général, au cours d'une conférence de presse au Centre Air Canada.

«Mais nous avons encore beaucoup de chemin à parcourir. Je pense que Pat est celui qui peut nous amener vers les échelons supérieurs.»

Quinn a précisé qu'il continuera de centrer les efforts sur ses tâches derrière le banc de l'équipe.

«A mes yeux, ma principale responsabilité demeure celle d'entraîneur... Cumuler les deux postes est une lourde tâche que je ne prendrai pas à la légère.»

Le poste de directeur général est devenu disponible le mois dernier quand Dryden a refusé de réengager le dg associé Mike Smith. Dans les faits, Dryden était le dg, mais Smith tirait toutes les ficelles.

Smith voulait qu'on lui confère le titre officiel de dg, en plus de pouvoirs additionnels, mais Dryden ne voyait pas les choses du même oeil.

Quant à Quinn, à sa première saison à la barre des Maple Leafs, il leur a permis de terminer en troisième place de l'Association Est grâce à une récolte de 97 points (45-30-7). En séries, l'équipe s'est inclinée en cinq matchs face aux Sabres de Buffalo en finale d'association.

Quinn est actuellement le seul dg-entraîneur dans la LNH.

Greg Norman. Il est la nouvelle est cette bouffée d'air frais dont le golf a toujours besoin. Il

Tournoi provincial moustique de Jonquière

Braves et Corsaires font durer le suspense

par Rémi Gilles Tremblay

JONQUIÈRE (RGT) - Braves et Corsaires ont appris à leurs dépens qu'un match de baseball moustique pouvait parfois durer plus de cinq manches, hier, lors du Tournoi provincial de baseball moustique de Jonquière.

Les Braves de Laterrière l'ont finalement emporté, 13-7, devant Chicoutimi, après six manches de travail. Les deux formations étaient à égalité 5-5 après les cinq manches réglementaires, mais les Laterriérois marquaient 8 points en prolongation. Jonathan Forcier lançait pour les gagnants, aidé en attaque par Philippe Pedneault (2/3). Pour les Chicoutimiens, le lanceur Maxime Brisson (3/3) est également celui qui a offert la plus belle prestation en offensive, notamment en frappant un circuit intérieur.

Dans une autre rencontre, les Harfangs de Chicoutimi gagnaient 3-0 devant St-Honoré. Simon Laberge, qui a réussi six retraits au bâton, revendique la victoire, tandis que Sébastien Pouliot est le perdant.

Enfin, les Lézards de Laterrière l'ont emporté, 9-2, face aux Grizzly noirs de Jonquière. Philippe Bergeron le gain en vertu d'une fiche comptant dix retraits au bâton en quatre manches. David Vallée lançait pour les perdants.

Aujourd'hui, l'horaire du groupe B reprend vie à compter de midi. Quelques changements ayant dû y être apportés par suite du désistement d'une formation de St-Nicéphore, on ne peut faire connaître l'horaire précis au moment d'écrire ces lignes. On sait toutefois que les équipes du groupe BB Restaurant Sam Sam entreront en action à compter de 20h, ce soir, au stade Richard-Desmeules. Au programme, les Voyageurs de Jonquière affronteront les As de Lac-Saint-Jean Est.

Senior

La Brassette au 45 de St-Honoré a battu facilement, 16-6, le Molson Export Saguenay au cours d'une rencontre de la Ligue régionale de baseball senior disputée hier soir. Louis Gauthier lançait pour les gagnants. Il faisait face à Pierre-Luc Simard. En attaque, la Brassette a profité du travail du lanceur Louis Gauthier, auteur d'un coup de circuit et de 4 points produits. Pour les perdants, Pierre-Luc Simard a également réussi un circuit.

Junior

En catégorie junior, Chicoutimi l'a enlevé, 10-3, devant Laterrière, grâce au travail du lanceur Sébastien Laberge qui était opposé à Alex Bouchard. Patrick Morissette (Chic), avec un circuit,

et Patrick Bernier (Lat), grâce à un double, se sont illustrés en attaque.

La formation junior d'Alma a pour sa part eu raison, 10-3, de l'équipe midget de Laterrière. Yan Tremblay, pour les vain-

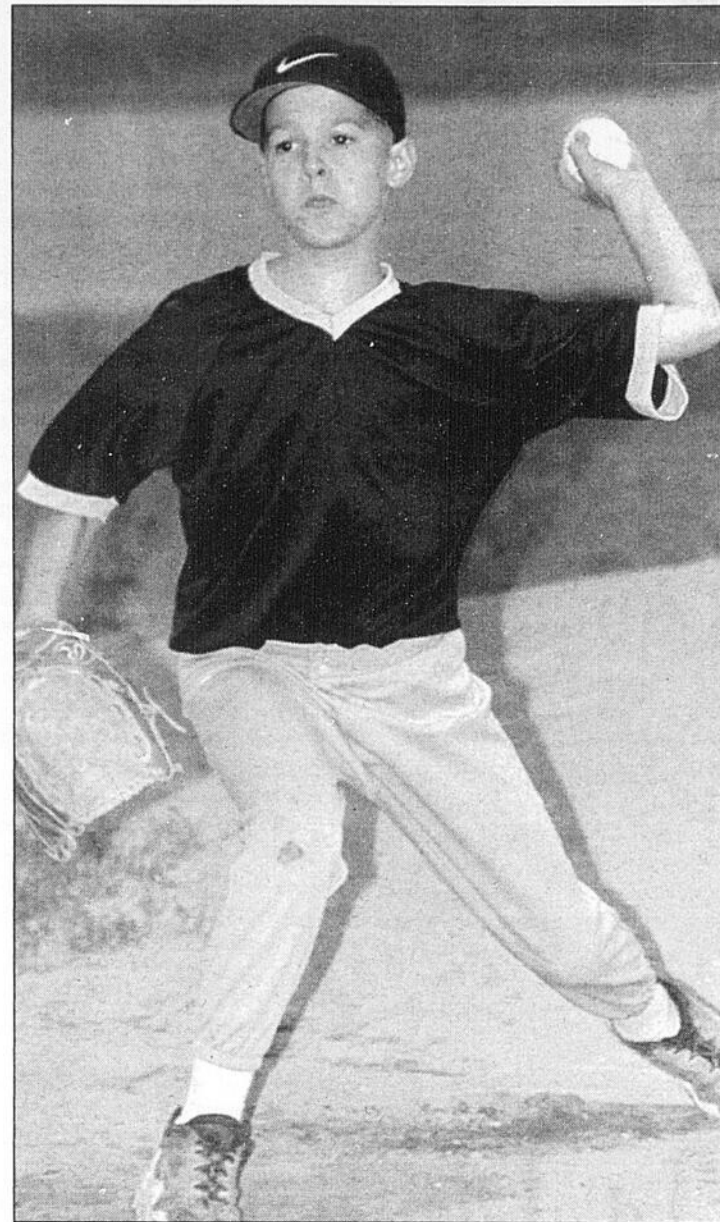
queurs, et Billy Desbiens, du côté des perdants, besognaient au monticule, tandis que Yannick Desjardins (2/3), un joueur d'Alma, était le meilleur en attaque. Par ailleurs, les Sags midget de

Chicoutimi ont baissé pavillon, 6-5, devant la formation junior de Laterrière.

Bantam, pee-wee et moustique

En catégorie bantam, les Sags de Chicoutimi ont battu les Pats de Jonquière, 4-3, tandis qu'Alma écrasait St-Honoré, 12-2.

Chez les pee-wee, les Orioles de Chicoutimi ont battu Alma, 4-2, tandis que St-Honoré s'offrait un gain aux dépens des Pats de Jonquière, 10-1, en catégorie moustique.



DANNY LAVALLÉE...des Grizzly noirs de Jonquière, en pleine action...

(Photo Roger Gagnon)

Bédard pense à l'an prochain

JONQUIÈRE (RGT) - Faute de pouvoir se raccrocher à l'espoir de participer aux séries, Stéphan Bédard a déjà franchi l'étape qui l'incite à penser à... l'an prochain, même si la victoire des Voyageurs lors de leur plus récent affrontement face aux Diamants est de nature à rendre l'entraîneur jonquérois un peu plus positif en précision d'un nouvel affrontement en sol québécois, ce soir.

«Depuis trois semaines, on joue mieux. Et si nous avons battu Québec chez eux la dernière fois, c'est qu'on joue souvent bien au Stade municipal. Mais il faut aussi que les gars apprennent à réagir mieux dans des situations serrées. Il faut qu'ils apprennent à maîtriser la pression des situations difficiles», raconte Bédard au cours d'un entretien téléphonique.

Et si l'entraîneur veut tant que ses protégés améliorent cet aspect du jeu, c'est que plusieurs d'entre eux devraient encore jouer au baseball l'an prochain et qu'on aura besoin d'une relève solide, par suite du départ des jumeaux Luc et André Tremblay. Ces deux derniers complètent effectivement leur dernière année de niveau junior.

«Les recrues doivent définitivement montrer ce dont ils sont capables. Il faut que se dessinent quelques leaders au sein de l'équi-

pe en prévision de l'an prochain sans quoi des années comme 99 risquent de se reproduire encore», poursuit l'entraîneur.

Le nom de celui qui occupera le monticule en ouverture de match, aujourd'hui, n'était pas encore tout-à-fait définitif, hier soir. Bédard jonglait entre l'idée d'envoyer Luc ou André Tremblay dans la mêlée.

«En fait, ce sont Luc et André qui commenceront les deux prochains matchs, mais je ne sais pas encore dans quel ordre. Luc est prêt à le faire. Il a lancé en fin de semaine et sa blessure ne l'a pas incommodé.

Quant à André, il avait le bras fatigué, en fin de semaine. Quelques jours sans lancer auront fait du bien, mais on saura demain (aujourd'hui) jusqu'à quel point. S'il est prêt, c'est lui qui lancera», ajoute Bédard qui rêve toujours du «p'tit quelque chose» qui fera la différence dans les matchs des Voyageurs.

«Sincèrement, je croyais qu'on serait au moins beaucoup plus proche du .500 à ce stade-ci de la saison, mais on dirait qu'il manque toujours quelque chose. En fait, il faudrait livrer des matchs parfaits, mais avec le nombre de jeunes joueurs qu'on a, c'est difficile d'en demander autant», conclut l'entraîneur.

Le match d'aujourd'hui commencera à 20h.

CALENDRIER DU PÊCHEUR

QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

15 JUILLET	16 JUILLET	17 JUILLET
9 h	8 h	8 h 30
11 h 30	10 h	10 h 30
14 h 30	13 h 30	14 h 30
17 h 30	16 h	17 h

CLUB DE GOLF CHICOUTIMI INC.

FORFAIT 2 PAR 2
les samedis et dimanches à partir de 14 h

COMPREND:

- 2 laissez-passer 18 trous
- 1 voiture
- 2 verres de bière (2 joueurs)
- 1 pichet de bière (4 joueurs)

COÛT
70⁰⁰ \$ taxes incluses

JOUR DE SEMAINE APRÈS 14 H 28\$/joueur

Pour réservations: (418) 549-0749

Cette promotion peut être annulée sans préavis

Super Sagamie

C'est super et c'est d'ici!

- VERS À PÊCHER
- GLACE
- SOUS-MARINS
- SANDWICHES

Bonne pêche et soyez prudent!

15^e OMNIUM de golf

la fondation de ma vie

OMNIUM DE MA VIE

LE SAMEDI 17 JUILLET
au Club de Golf de Chicoutimi

GRILLE DES DÉPARTS

Départ	Trou	Équipe	Nom
7.00	1a	1	Bouchard Jacques
			Simard Gaétan
	2	Cardinal Pierre	
		Tremblay Luc	
7.00	1b	3	Turcotte Roger
			Girard Yvon
	4	Dahl Denis	
		Genest Bertrand	
7.00	2a	5	Bouchard Marc
			Provencher Jean-Yves
	6	Simard Serge	
		Bilodeau Ronald	
7.00	2b	7	Gobeil Gérald
			Gagnon Donat
	8	Claveau Mathieu	
		Claveau Bernard	
7.00	3a	9	Trudelle Fernando
			Gagnon Guy
	10	Lapointe Jacques	
		Fortin Jean-Eudes	
7.00	3b	11	Vanasse Claude
			Harvey Ghislain
	12	Girard Martine	
		Tardif Sonia	
7.00	4a	13	Gauthier Christiane
			St-Onge Guy
	14	Riverin Bérard	
		Bédard Marc-André	
7.00	4b	15	Robinson Michel
			Ayotte Noël
	16	Villeneuve Denis	
		Lanctôt Martin	
7.00	5a	17	Jean Denis
			Bédard Jacques
	18	Sears Invité	
		Sears Invité	
7.00	5b	19	Tremblay Serge
			Thivierge Denise
	20	Larouche Robert	
		Girard Monique	
7.00	6a	21	Chiasson Alva
			Parisé Jean-Guy
	22	Lévesque Yvan	
		Dessureault Laurent	
7.00	6b	23	Michaud Michel
			Giguère Daniel
	24	Villeneuve Marc	
		Beaulieu Serge	
7.00	7a	25	Delisle Gilbert
			Duquet Linda
	26	Gagnon Michèle	
		Gagnon Normand	
7.00	8a	27	Lépine Marcel
			Boudreault Michel
	28	Tremblay Yvon	
		Tremblay Gaétan	
7.00	8b	29	Raymond Odette
			Sirois Sonia
	30	Laprise Germain	
		Hayes Paul	
7.00	9a	31	Vézina Sylvie
			Perron Claude
	32	Meunier Simone	
		Fortin Marc	
7.00	10a	33	Martel Aqathe
			Gilbert Yoland
	34	Gervais Roger	
		Bernier Michèle	
7.00	10b	35	Lemieux Albert
			Larouche Éric
	36	Bergeron André	
		Thibault Robin	
7.00	11a	37	Blackburn Francine
			Létourneau Richard
	38	Couture Jean-Marc	
		Gauthier Ginette	
7.00	11b	39	Girard Joachin
			Delisle Jean
	40	Tremblay Maxime	
		Tremblay Frédéric	
7.00	12a	41	Tremblay Pierre
			Boulianne Eric
	42	Gagnon Robert	
		Dion Claude	

7.00	13a	43	Leroux Harold
			Laberge Luc
	44	Boulianne Robin	
		Hébert Robert	
7.00	13b	45	Simard Luc
			Riverin Jean
	46	Gélinas Raymond	
		Munger Régis	
7.00	14a	47	Lalancette Serge
			Yorke Gordon
	48	Perron Guy	
		Invité Invité	
7.00	14b	49	Gaudreault Michel
			Mimeault Mark
	50	Merette Sylvain	
		Gagnon Alain	
7.00	15a	51	Girard Marcel
			Gravel Sylvain
	52	Pedneault Jean	
		Carrier Yvon	
7.00	15b	53	Maltais Jean-Guy
			Banford Richard
	54	Bouchard Mathie	
		Martel Gérald	
7.00	16a	55	C.A.A. invité
			C.A.A. invité
	56	Lavoie Guy	
		Brabant Richard	
7.00	17a	57	Allard Sylvain
			Ouellet Guy
	58	Perrier Gérald	
		Bourque Richard	
7.00	17b	59	Drapeau Denis
			Périgny Carl
	60	Delisle André	
		Brassard Denis	
7.00	18a	61	Huot Sylvie
			Gilbert Jasmin
	62	Tremblay Jean	
		Gobeil Yvon	
7.00	18b	63	Thiffault François
			Allard Jean-Denis
	64	Goulet Jean-Guy	
		Fortin Alain	
12.30	1a	65	Turbide Paul-Henri
			Harmégnies Michel
	66	Gervais Jean-Claude	
		Tremblay Jocelyne	
12.30	1b	67	Aubin Gérald
			Munger Germain
	68	Tremblay Gaston	
		Harvey Jocelyn	
12.30	2a	69	Leclerc Robert
			Larouche Roger
	70	Savard Félix	
		Fortin Martin	
12.30	2b	71	Fortin Yves
			Carson Mike
	72	Blackburn Marc	
		Gauthier Luc	
12.30	3a	73	Tremblay Sylvain
			CFIX invité
	74	CFIX invité	
		Girard Dany	
12.30	3b	75	Mercier Frédéric
			Mercier Denis
	76	Bossé Steve	
		Cogéco invité	
12.30	4a	77	Cogéco invité
			Cogéco invité
	78	Cogéco invité	
		Gagnon Patrice	
12.30	4b	79	Tout en party invité
			Tout en party invité
	80	Tout en party invité	
		Lapointe Maude	
12.30	5a	81	Bouchard Ghislain
			DeMondhare Jean-Marc
	82	Mathieu Ghislaine	
		Gagné Mauril	
12.30	5b	83	Legault Irène
			Otis Agathe
	84	Boivin Michel	
		Bouchard Martial	
12.30	6a	85	Babin Jacques

12.30	6b	86	Bernier Denis
			Morissette Gilles
	87	Vandal Luc	
		Bérubé Marco	
12.30	7a	88	Fortin Annie
			Tremblay Robert
	89	Potvin Pierre-Albert	
		McNicoll Réal	
12.30	7a	90	Gervais Ginette
			Tremblay Hélène
	91	Cogéco invité	
		Cogéco invité	
12.30	8a	92	Cogéco invité
			Cogéco invité
	93	Kennedy Keith	
		Gratton Marc	
12.30	8b	94	Roberge Jean-Luc
			Gaudreault Denis
	95	Cain Michael	
		Bergeron Marcel	
12.30	9a	96	Angers Bernard
			Brassard Raynald
	97	Tremblay Marc	
		Michaud Georges	
12.30	10a	98	Duperré Julien
			Delisle Luc
	99	Boivin Lauren	
		Gobeil Andrée	
12.30	10b	100	Gagnon Céline
			Tremblay Clémence
	101	Desforges Jean-Claude	
		Cantin Ron	
12.30	11a	102	Simard Jean
			Vallières Serge
	103	Bernier Hervé	
		Meunier Jacques	
12.30	11b	104	Bérubé Alain
			Fradette Roger
	105	Turcotte Jacques	
		Tremblay Michel	
12.30	12a	106	Boudreault Louise
			Simard Martine
	107	Gauthier Réjean	
		Dufour Marc	
12.30	13a	108	Tremblay Simon
			Tremblay Paul-Henri
	109	Côté Louis-Henri	
		Boutin Sylvain	
12.30	13b	110	Brodeur Philippe
			Desbiens Antoine
	111	Paradis Jean-Michel	
		Paradis Jean-François	
12.30	14a	112	Harvey France
			Gagné Michel
	113	Bouchard Michel	
		Perron Raoul	
12.30	14b	114	Leclerc Laval
			Tremblay Raymond
	115	Larouche Louis	
		Gagnon Gilles	
12.30	15a	116	Fortier Pierre
			Magnant Jeannot
	117	Coulombe Guy	
		Leclerc Denis	
12.30	15b	118	La Mutuelle invité
			La Mutuelle invité
	119	Hébert Roland	
		Lavoie Robert	
12.30	16a	120	Bérubé Michel
			Barrette Caroline
	121	Girard Raynald	
		Guimond Paul	
12.30	17a	122	Lussier Luc
			Couture Gilles
	123	Houde Luc	
		Brassard Serge	
12.30	17b	124	Gagnon Daniel
			Côté Jean-Pierre
	125	Bergeron Paul-André	
		Fondation invité	
12.30	18a	126	Gagnon Claude
			Bergeron Richard
	127	Tardif Alfred	
		Bergeron Réjean	
12.30	18b	128	Bergeron Suzanne
			Gagnon Claudette



Groupe La Mutuelle



COGECO CKTV



Inter Canadian

QUOTIDIEN



Troisième neuf trous au club Saguenay Arvida

Le dossier franchit une autre étape

JONQUIÈRE (PF)- Lentement mais sûrement, le dossier d'un troisième neuf trous, au club Saguenay Arvida de Jonquièrre, progresse. Peut-être pas aussi rapidement que certains le souhaiteraient, mais l'important c'est qu'il progresse.

Sur le sujet d'ailleurs rappelons brièvement qu'en mars dernier, un comité dit de justification a démontré que ce projet d'un troisième neuf trous sera rentable, aucun doute sur le sujet.

Normand Côté, anciennement de l'UQAC et maintenant avec Socerent, et André Dorion, docteur en statistiques à l'UQAC, les deux principaux «animateurs» de ce comité, avaient alors scruté à la loupe différentes facettes, notamment les tournois sociaux, les listes d'attente, etc. On a alors rapidement constaté que le marché du golf est toujours bien vivant dans notre secteur et qu'ainsi, l'implantation d'un troisième neuf était pleinement justifié.

Voilà pour la première étape du calendrier de réalisation.

Depuis ce temps, une deuxième étape a été franchie alors qu'en collaboration avec la Société de développement industrie et commerce de Jonquièrre, un plan d'affaires vient d'être complété et il est même déjà déposé auprès de onze (11) ministères, tant au niveau fédéral que provincial. Daniel Larouche, Lise Barrette et Claudia Fortin ont particulièrement été actifs dans cette réalisation qui servira de document de travail au comité de financement devant être bientôt mis en place.

Directeur du comité de projet, Gilles Michaud mentionne par ailleurs que la construction d'un troisième neuf trous s'inscrit dans un processus normal d'expansion. «On connaît l'importance financière des tournois sociaux pour un club de golf, et sur ce point, le club Saguenay Arvida a perdu beaucoup de revenus potentiels au fil des dernières années. Avec plus de 580 membres, ces derniers sont peut-être prêts à céder une partie de leur temps de jeu, sauf qu'il y a certaines limites à respecter.

«Ces limites justement ont fait que nous avons dû dire non à plus d'une dizaine de tournois importants au cours des derniers mois, sans compter les droits de jeu quotidien (green fees), que nous devons parfois refuser», affirme Gilles Michaud.

L'exemple de Saint-Gilles

D'autre part, dans la mise en place du plan d'affaires, les concepteurs se sont inspirés de certaines données provenant du club de Saint-Gilles de Lotbinière afin de prévoir les revenus potentiels des droits de jeu et des tournois.

«Le troisième neuf trous à Saint-Gilles a été inauguré l'an passé seulement et les prévisions ont rapidement été dépassées», note encore Michaud.

En exemple, le club Saint-Gilles a vu son nombre maximum de parties par jour, passé de 336 (18 trous) à 476 (27 trous) et de 57 (9

trous) à 136 (27 trous), pour une augmentation totale de 219 parties quotidiennement.

Prochaine étape

Au total, rappelons-le, la construction de ce troisième neuf trous nécessitera des déboursés de l'ordre de 2 400 000 millions \$ dont 2 100 000 \$ pour la construction comme telle, et 300 000 \$ pour

l'achat d'équipement et la mise en place de voies d'accès.

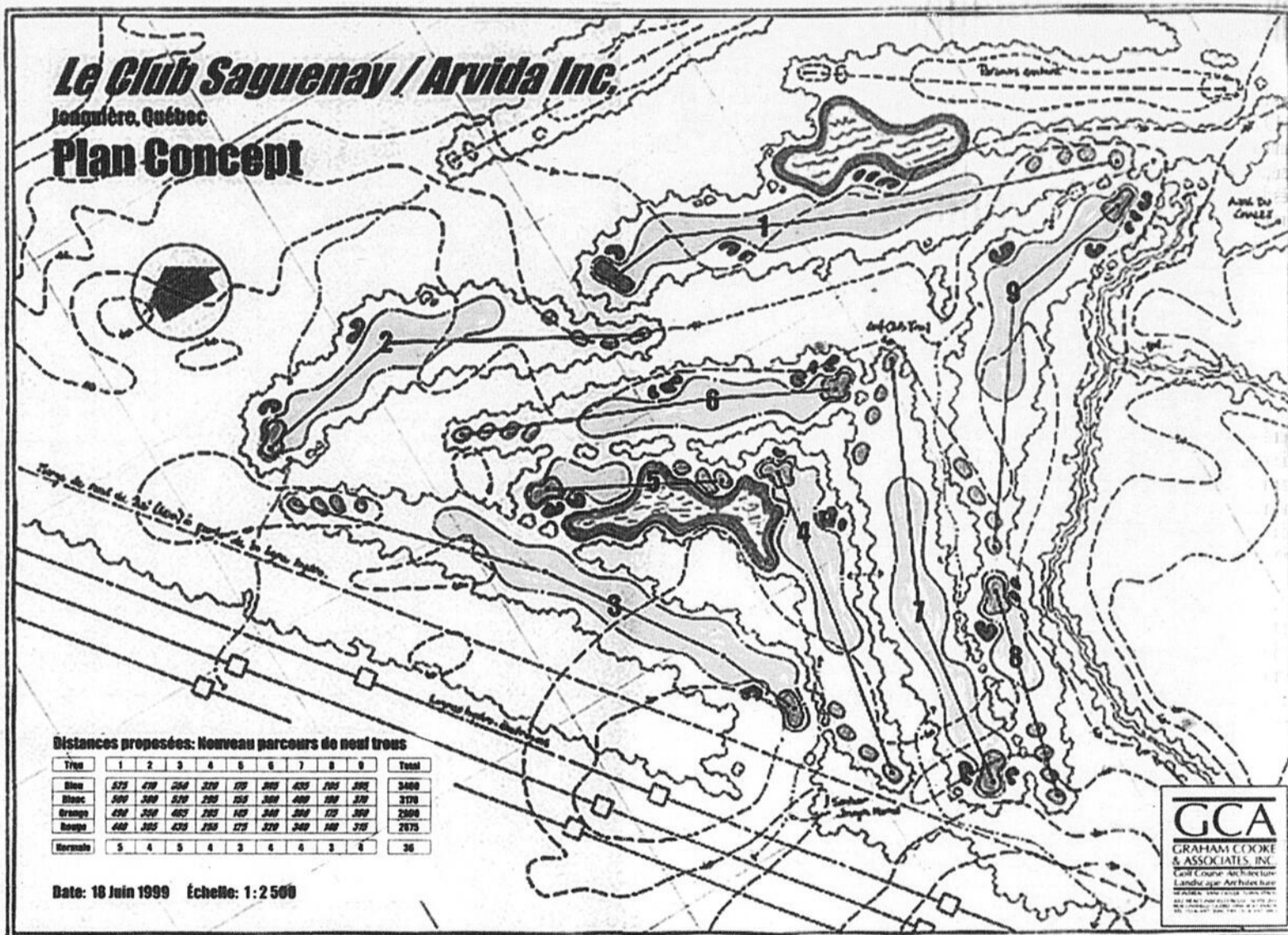
Le financement du projet s'effectuera à partir d'un prêt à terme de l'ordre d'environ 1 200 000 \$, le reste étant comblé par différents programmes de subventions gouvernementales.

«Qu'à cela ne tienne, la prochaine étape cruciale concerne l'acceptation du projet par le

ministère de l'environnement. Quant au terrain comme tel, il a été cédé officiellement par Alcan, et les plans préliminaires, réalisés par Graham Cooke, sont déjà sur papier.

«En ce qui a trait à la réunion spéciale, visant à soumettre le projet aux membres, il faut penser au mois de septembre environ. Et la raison est fort simple,

nous voulons que l'aspect financier soit réglé afin que nous puissions vraiment donner l'heure juste à tout le monde au cours de cette importante réunion», de conclure Gilles Michaud, en rappelant à nouveau que ce projet d'un troisième neuf trous s'auto-financera, et qu'ainsi les membres ne subiront aucune augmentation de cotisation.



D'UN VERT À L'AUTRE

CHICOUTIMI...L'Omnium de ma vie prend place ce samedi 17 juillet, avec deux départs «shotgun» à 7h et 13h. Auparavant toutefois, on présentera un 4 à 7 demain (vendredi), pour tous les participants et participantes, où de nombreux prix de présence seront attribués...

Pendant ce temps, du côté féminin, Céline Gagnon nous avise que quelques voyages (de golf) sont prévus pour les prochaines semaines. Hier, d'ailleurs, il y avait un golf-casino à Pointe-a-Pic, et d'autres activités sont à venir. Surveillez votre babillard...

Par ailleurs, le club Chicoutimi présente le forfait 2 par 2, le samedi et le dimanche à partir de 14h. Il en coûte alors 70 \$, taxes incluses, pour deux joueurs, une voiturette et un rafraîchissement. A noter aussi qu'en semaine, après 14h, le droit de jeu est à 28 \$...

Dernière petite note concernant le club Chicoutimi pour vous mentionner que le sympathique Gil Laroche a joué son âge (72), la normale du parcours, mardi. Un petit coup de chapeau s'impose...

DOLBEAU...Tournoi du Festival Western (9 trous), le samedi 17 juillet, selon la formule quatre balles-meilleure balle, avec 140 joueurs au tertre de départ...

Puis vendredi le 16 juillet, on présente le shoot-out Jean-Paul Pagé, avec une vingtaine de joueurs divisés en deux classes, A et B. Un tournoi de neuf trous fort intéressant...

RICOCHE DE CHICOUTIMI...Tournoi de la nouvelle Ligue de baseball senior, le samedi 17 juillet avec 120 joueurs à compter de 9h00...

PORT-ALFRED...Tournoi «Open As» le samedi 17 juillet. Le tirage des équipes aura lieu vendredi à l'occasion d'un 5 à 7. Notons que ce tournoi accepte également des non-membres et les inscriptions sont reçues jusqu'à ce soir, 18h00, au 697-5108...

SAGUENAY ARVIDA...Tournoi Génivel BPR de neuf trous, en après-midi de samedi...Première édition du tournoi au profit des oeuvres de Mgr Léonce-Bouchard, le lundi

19 juillet, avec 172 joueurs au départ. L'un des responsables de cette activité, Frank Moffat, estime pouvoir retourner entre 2000 \$ et 3000 \$ à cette oeuvre qui gère la maison pour sans-abris dans les secteurs Jonquièrre, Chicoutimi et La Baie...

CHIBOUGAMAU...L'Association régionale de golf y présente un concours régional le samedi 17 juillet. On estime qu'une soixante de golfeurs saguenéens et jeannois prendront la route de Chibougamau pour l'occasion...

TROUS D'UN COUP...Quatre exploits du genre ont été réalisés au cours des derniers jours, au Ricochet de Chicoutimi. D'abord sur le parcours à normale 36, Roger Brassard, au trou numéro 7 (110 verges) à l'aide d'un fer 8. Il jouait en compagnie de Danielle Duchesne.

Puis sur le parcours à normale 27: Nicole D'Amours, au trou numéro 4 (109 verges), avec un fer 7. Diane Dufour, Michel Fortin et Guillaume Fortin jouaient en sa compagnie...

Yves Vincent, greffier à la ville

de Varennes, sur le même trou, avec un fer 5. Il jouait en compagnie de Charles-David Gauthier, de Chicoutimi.

Enfin, sur le trou numéro 1 (104 verges), Patrice Martel a calé la petite balle d'un seul coup de cocheur d'allée. Martin Lalancette l'accompagnait...

Et parlant de trous d'un coup, on vous parlait, la semaine dernière, de celui réalisé au club Saguenay Arvida, par Pierre Dubé. On aurait plutôt dû lire Jean-Pierre Dubé. Il faut rendre à César ce qui appartient à César...

CHAMPIONNAT AMATEUR...Notons en terminant qu'un seul golfeur de la région (selon la liste fournie par l'AGQ), François Aubin de Chicoutimi, participe, à compter de ce matin, au championnat amateur du Québec à Shawinigan. Aubin, rappelons-le, a pris le 38e rang, la semaine dernière, au tournoi du Duc de Kent présenté au club Royal Québec de Boischatel. Il avait présenté une carte globale de 150 (74-76)...

Sur ce, bonnes vacances de la construction...

Yvan Truchon prend la relève à Festirame

Alain Tremblay doit déclarer forfait

ALMA (RGT) - L'Almatois Yvan Truchon n'aura pas été très longtemps un retraité de la chaloupe à rames. Truchon, qui avait remis son équipement de rameur à l'issue du calendrier 98, reprendra effectivement du

service lors de l'épreuve maîtresse du circuit régional, dimanche, par suite du retrait aussi soudain qu'inattendu d'Alain Tremblay, coéquipier de Yannick Tremblay et Tommy Larouche, contraint de déclarer

forfait en raison de la maladie.

En fait, Tremblay avait pris part à la dernière course du circuit, en fin de semaine dernière, malgré qu'il se sentait plutôt mal en point depuis déjà quatre jours.

L'état dans lequel il a complété l'épreuve a toutefois laissé peu de doute quant à la suite des événements.

«Dès l'arrivée de la course, il était évident que ça ne fonctionnait pas. J'ai été examiné par le médecin et il m'a dit d'oublier les rames pour dimanche prochain.

C'est pas compliqué. J'en braillais. Encore hier, je suis allé ramer avec Yannick et Tommy, mais ça n'allait pas. C'est dommage car on s'entraîne toute l'année pour ça», raconte le rameur au cours d'un entretien téléphonique.

En matière de fidélité au circuit, il est difficile de faire mieux. Alain Tremblay complétait effectivement cette année sa 17e saison sans manquer un seul départ.

Ses coéquipiers, notamment Yannick Tremblay, ont immédiatement pensé à Yvan Truchon pour remplacer à pied levé leur partenaire malchanceux.

«Avec Yvan, ils ont quelqu'un d'expérience capable de faire le travail. Comme mulet, c'est difficile de faire mieux. Pour ma part, j'assisterai au départ à partir du bord de l'eau. C'est assez décevant», ajoute Tremblay.

Truchon honoré

Même s'il avait pris la décision de ne plus ramer, Yvan Truchon accepte comme un honneur le fait de remplacer ainsi Alain Tremblay.

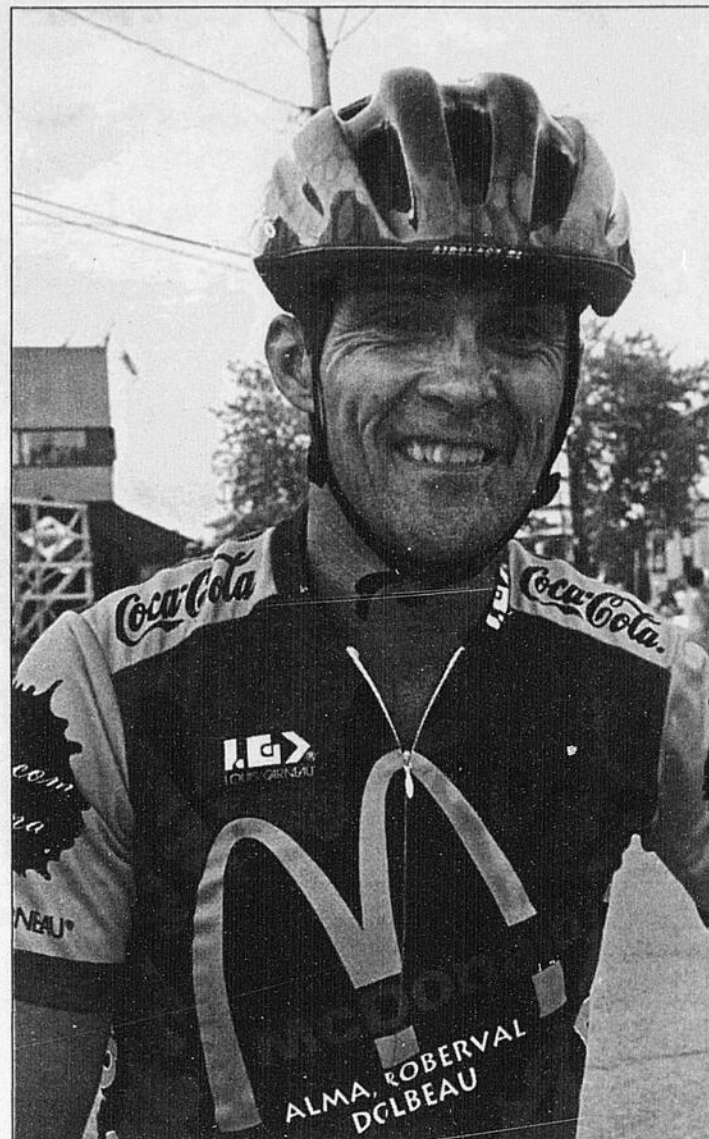
«Yannick Tremblay m'a appelé cet après-midi (mercredi) pour m'offrir de remplacer Alain. Ils comptent beaucoup sur mon expérience. Je n'avais pratiquement pas le choix, explique Truchon. C'est plutôt flatteur. Et puis ce sera pour moi un autre défi.»

Reconnu pour son endurance plus que pour sa force physique, Truchon projette d'aider l'équipe à la mesure de ses moyens. Des moyens qui lui permettent quand même d'envisager une place parmi les deux premiers trios à compléter l'épreuve, dimanche.

«J'ai ramé trois quarts d'heure avec les gars aujourd'hui. Je n'avais pas encore touché aux rames cette année.

Mais avec un saison de ski de fond dans le corps, de la course à pied et du vélo, je pense qu'il n'y aura pas de problème côté endurance», analyse Truchon qui célébrait son 45e anniversaire de naissance mardi, en même temps qu'il participait à l'épreuve de 5 km des Dix kilomètres Adidas. Hier soir, il prenait également part à un critérium cycliste dans les rues d'Alma.

«Les gens mettent leur confiance en moi et je vais tout faire pour ne pas les décevoir», conclut l'athlète almatois.



RAMEUR CYCLISTE... - Après avoir terminé quatrième de l'épreuve cycliste d'hier à Alma, Yvan Truchon sortira temporairement de sa retraite de rameur, dimanche, puisqu'il prendra part à Festirame en relève d'Alain Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

Critérium cycliste Festirame

Un peu comme un voyage organisé

ALMA (RGT) - Les vainqueurs du Critérium cycliste Festirame, disputés hier soir dans les rues d'Alma, avaient sans doute acheté leur billet pour un voyage organisé.

Cinq coureurs composent effectivement le peloton de tête arrivé au fil après 1h02mn33s d'effort.

Pierre-Olivier Boily, un junior du club Saeco, le plus jeune du groupe, était accompagné par quatre coureurs du groupe des Maîtres, soit Daniel Dubé, un indépendant, Claude Boily, de l'équipe Gagnon-Frères/Panasonic, Marc Bouchard et Yvan Truchon, de l'équipe McDonald/Coca-Cola.

Ont suivi Jean Lemieux (1h03mn40s) d'Alma, chez les Maîtres, ainsi que Nicolas Tremblay (1h04mn33s), un coureur du groupe senior.

En catégorie cadette, Anaël Truchon a pris les devants après avoir pédalé pendant 1h05mn56s, suivi par Maxime Bouchard (1h07mn03s), Francis Dubé (1h08mn04s), Matthieu Paradis (1h08mn15s),

François Duperré-Tremblay (1h09mn34s) et Dave Bernier (1h11mn38s).

Seule dame inscrite à l'épreuve, France Arseneault a complété la distance de 40 kilomètres en 1h08mn04s.



Pierre-Olivier Boily
(Photo Steeve Tremblay)

Timi fait encore bien des heureux

CHICOUTIMI (RGT) - Créée dans la foulée des Jeux du Québec de 1972 et ensuite des Jeux du Canada en 1983, la Fondation Timi, qui gère un fond totalisant près de 400 000 \$ dont on utilise les intérêts dans le but de soutenir le sport amateur et la culture, a procédé hier à une autre de ses remises bi-annuelles de bourses.

Une dizaine de représentants du monde du sport chicoutimien ont encaissé, hier, la manne que constitue l'appui financier de la Fondation Timi qui a procédé à plus de cinquante remises depuis sa création.

La discipline qui a le plus profité de la séance d'hier est sans contredit la gymnastique. Quatre jeunes gymnastes ont effectivement été récompensés pour leurs efforts et encouragés à continuer. Ce sont Marion Potvin-Côté, qui a reçu un chèque au montant de 750 \$, tandis que Sophie Boulianne, Émilie Girard et Amélie Potvin obtenaient chacune 500 \$. Cette aide permettra aux quatre jeunes athlètes de participer à un important camp d'entraînement sous la supervision d'entraîneurs qualifiés. Ce camp a pour but l'apprentissage de nouveaux mouvements, l'accroissement des performances gymniques et par voie de

conséquences l'amélioration, espère-t-on, des résultats en compétition sur les scènes québécoises et canadiennes.

Jennifer Plourde, une patineuse artistique qui projette une participation aux Jeux olympiques de 2002 à South Lake City, a par ailleurs encaissé la plus importante bourse parmi celles qui ont été attribuées hier par Timi. Plourde a

effectivement obtenu une aide de 1250 \$ qui lui permettra de participer à un camp d'entraînement au Maripose School Of Skating, sous la supervision de Douglas Leigh, l'entraîneur d'Elvis Stojko.

Une autre patineuse artistique, Catherine Simard, a obtenu 500 \$ qui l'aideront à participer à divers événements d'envergure québécoise au cours de la saison 1999-2000. Simard projette de prendre part à divers championnats.

Quant à la patineuse de vitesse Marie-Michelle Fradette, qui rêve de figurer encore parmi les meneuses en catégorie juvénile tant au plan québécois que canadien, elle obtient la rondelette somme de 1000 \$ qui lui permettra de participer au camp d'entraînement «Top Blade Short Track» au Centre olympique de Calgary. Fradette nourrit également l'ambition de participer aux essais canadiens et nord américains juvéniles, de même qu'aux essais canadiens junior en prévision des mondiaux.

Signe des temps, le soccer figure également au nombre des disciplines soutenues par Timi qui a remis, hier, des bourses de 500 \$ chacune aux jeunes François Arseneault et Sébastien P. Vallière. Les deux joueurs envisagent de participer à un camp de perfectionnement en soccer universitaire à Toulouse, en France, et de se préparer en prévision de la saison interuniversitaire canadienne.

Enfin, Louis-Charles Desbiens, qui pratique le style de karaté Oyama, a obtenu 500 \$ pour participer aux Championnats canadiens qui se tiendront à Moncton, au Nouveau-Brunswick. Desbiens, qui combat au sein du groupe des 7-8 ans (ceintures verte à noire), sera inscrits en kata, kata armé et combat. Son plus important objectif à court terme est d'obtenir sa ceinture noire en octobre 2000, alors qu'il ne sera âgé que de neuf ans.



REMI GILLES
TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

GOLF

Circuit senior à Dolbeau

Un tournoi de golf inclus au Circuit senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean, était disputé, mardi, au terrain du Club de Dolbeau.

Le meilleur pointage brut appartient Bernard Gagnon de Chicoutimi, auteur d'une carte de 75. Les vainqueurs des différentes classes (scores nets) sont Armand Dallaire (50-59 ans), de Dolbeau, 67, Lorenzo Côté (60-64 ans), de Chicoutimi, 68, Bernard Gagnon (65-69 ans), 63, Maurice Lamontagne (70 ans et plus), de Saint-Prime, 60.

Par ailleurs, Raymond Simard, de Chibougamau, a réussi un trou d'un coup au numéro 2. Il a réalisé le travail à l'aide d'un fer 7.

Relaxez



18 pi cu

FRIGIDAIRE
Réfrigérateur (228237)
• Tablettes en verre pleine largeur
• Tablette dans le congélateur

769⁹⁵

Dessus en vitro-céramique

FRIGIDAIRE
Cuisinière (228632)
• Rond expansible
• Horloge électrique
• Éclairage surbaissé
• Tête vitrée
• Sur roues

799⁹⁵

Savon Cascades
GRATUIT
pour un an

5 cycles

Lave-vaisselle (224443)
• Modèle à encastrer
• 3 niveaux de lavage
• Broyeur d'aliments durs
• Système de filtration d'eau
• INCLUANT SAVON CASCADE POUR 1 AN

489⁹⁵

18 pi cu
Modèle exclusif

Tablettes séparées en verre

Réfrigérateur Concept 2 (230748)
• Tablettes séparées en verre
• Balconnet fixe dans la porte

Cuisinière (230760)
Concept 2
• Cuisinière 30 po
• Horloge électronique
• Lumière dans le four

499⁹⁵
Exclusif

3 cycles

Lave-vaisselle
Concept 2 (230750)
• Modèle à encastrer
• Broyeur d'aliments durs
• 3 niveaux de lavage

399⁹⁵
Exclusif

799⁹⁵
Exclusif

COMMENCEZ À PAYER EN L'AN 2000*

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY

www.tanguay.qc.ca

FERMÉ LES DIMANCHES, 18 ET 25 JUILLET, 1^{ER} ET 8 AOUT. BONNES VACANCES !

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

* Commencez à payer en janvier 2000. Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.